

KENWOOD

DDX6016BTR
DDX4016DAB

DDX4016BT
DDX4016BTR

MONITOR Z ODTWARZACZEM DVD
PODRĘCZNIK OBSŁUGI

JVC KENWOOD Corporation



DAB+
Digital Audio Broadcasting



DLX

DOLBY
DIGITAL



SPIS TREŚCI

PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA	2	INNE KOMPONENTY ZEWNĘTRZNE	32
Resetowanie urządzenia.....	3	Korzystanie z kamery wstecznej.....	32
USTAWIENIA POZĄTKOWE	4	Korzystanie z zewnętrznych odtwarzaczy audio/ video—AV-IN.....	35
Konfiguracja początkowa.....	4	Korzystanie z zewnętrznych urządzeń nawigacyjnych.....	36
Ustawianie funkcji bezpieczeństwa.....	4	BLUETOOTH	37
Ustawienia zegara.....	5	USTAWIENIA	45
PODSTAWY	6	Ustawienia obsługi aplikacji na urządzenia iPod touch/iPhone/Android/BlackBerry.....	45
Nazwy i funkcje komponentów.....	6	Regulacja dźwięku.....	46
Najczęstsze czynności.....	8	Regulacja odtwarzania video.....	49
Najczęstsze operacje wykonywane na ekranie.....	9	Zmiana stylu wyświetlacza.....	50
Wybór źródła odtwarzania.....	11	Personalizacja Ekranu głównego.....	51
Korzystanie z przycisków skrótów.....	12	Personalizacja ustawień systemowych.....	52
PŁYTY	13	Ustawienia opcji menu.....	54
USB	18	POŁĄCZENIA/INSTALACJA	57
Android	20	ODNIESIENIA	63
iPod/iPhone	22	Konservacja.....	63
Aplikacje	24	Więcej informacji.....	63
RADIO	25	Lista komunikatów o błędach.....	67
RADIO CYFROWE (DAB)	28	Rozwiązywanie problemów.....	67
		Dane techniczne.....	70

PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA

UWAGA!

Aby zagwarantować prawidłową obsługę produktu, przed jego uruchomieniem należy zapoznać się z instrukcją. W szczególności ważne jest przeczytanie i przestrzeganie wszystkich OSTRZEŻEŃ i UWAG. Instrukcję prosimy odłożyć w bezpieczne miejsce, aby móc skorzystać z niej w przyszłości.

⚠ OSTRZEŻENIA: (zapobieganie wypadkom i uszkodzeniom)

- NIE umieszczaj urządzenia ani kabli w miejscu, w którym:
 - mogłyby to ograniczać ruchy kierownicy lub dzwigni zmiany biegów,
 - mogłyby to wpłynąć na skuteczność systemów bezpieczeństwa, np. poduszek powietrznych,
 - mogłyby to powodować ograniczenie widoczności.
- NIE obsługuj urządzenia w czasie jazdy. Jeżeli konieczne jest prowadzenie obsługi urządzenia w czasie jazdy, należy zachować najwyższą ostrożność.
- Kierowca powinien unikać patrzenia na monitor w czasie jazdy.

Oznaczenie produktów laserowych

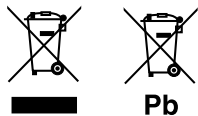


Przedstawiona etykieta znajduje się na obudowie urządzenia i informuje o występowaniu wiązki laserowej klasy 1. Oznacza to, że laser emituje wiązkę o małej mocy. Nie ma zatem ryzyka wystąpienia niebezpiecznego promieniowania na zewnątrz urządzenia.

Korzystanie z niniejszej instrukcji:

- Ilustracje przedstawiające urządzenie DDX4016BT mają charakter poglądowy. Wyświetlacze i panele przedstawione w niniejszej instrukcji stanowią przykłady objaśniające zasady obsługi urządzenia. Z tego względu mogą się one różnić od rzeczywistych wyświetlaczy i paneli.
- W niniejszej instrukcji opisano głównie funkcje przycisków dostępnych na panelu obsługowym i panelu dotykowym. Funkcje z wykorzystaniem pilota (KNA-RCDV331 – dostępny w sprzedaży oddzielnie) opisano w instrukcji dołączonej do pilota.
- Znaki < > wskazują ekrany/menu/opcje/ustawienia wyświetlane na ekranie dotykowym.
- Znaki [] wskazują przyciski dostępne na ekranie dotykowym.
- **Język ekranu:** wyjaśnienie zasad obsługi urządzenia przedstawione zostało w języku angielskim. Istnieje możliwość wyboru języka ekranu w menu <Setup>. (Strona 56)
- Uaktualnione informacje (najnowsze wydanie instrukcji, aktualizacje systemowe, nowe funkcje itp.) są dostępne na stronie <<http://www.kenwood.com/cs/ce/>>.

PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA



Informacje dotyczące postępowania ze użytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym oraz akumulatorami (dotyczą krajów, które wprowadziły oddzielne systemy zbierania odpadów)

Produkty oraz akumulatory opatrzone tym symbolem (przekreślony kosz) nie mogą być usuwane wraz z odpadami domowymi.

Zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz akumulatory muszą zostać poddane recyklingowi w specjalnym zakładzie przystosowanym do przetwarzania tego typu odpadów.

O pomoc w zlokalizowaniu najbliższego zakładu odzysku odpadów należy zwrócić się do władz lokalnych.

Właściwe odzyskiwanie i usuwanie odpadów pozwala zmniejszyć zużycie surowców naturalnych i prowadzi do ograniczenia niekorzystnego oddziaływania przemysłu na zdrowie ludzi i stan środowiska naturalnego.

Uwaga: symbol „Pb” pod symbolem zamieszczonym na akumulatorze oznacza, że akumulator zawiera ołów.

⚠ Uwagi dotyczące monitora:

- Monitor stanowiący element niniejszego urządzenia wyprodukowany został z zachowaniem najwyższych standardów technologicznych. Niemniej mogą w jego obrębie wystąpić uszkodzone piksele. Jest to zjawisko, którego nie można uniknąć i które nie jest postrzegane jako wada.
- Nie należy narażać monitora na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Nie należy dotykać ekranu dotykowego długopisem ani innymi ostro zakończonymi przedmiotami. Przyciski ekranu dotykowego należy dotykać bezpośrednio palcem (tj. bez rękawiczek itp.).
- W przypadku występowania zbyt wysokiej lub zbyt niskiej temperatury
 - Wewnątrz urządzenia zachodzą zmiany chemiczne powodujące nieprawidłowe działanie.
 - Obraz może nie być wyświetlany lub może zmieniać się wolniej. Obraz może nie być zsynchronizowany z dźwiękiem lub może ulec obniżeniu jakości obrazu.

Dla bezpieczeństwa

- Nie należy ustawiać poziomu głośności zbyt wysoko, co ze względu na zagłuszenie odgłosów dochodzących z zewnątrz może być bardzo niebezpieczne. Może to także powodować utratę słuchu.
- Przed wykonaniem skomplikowanych czynności należy zatrzymać pojazd.

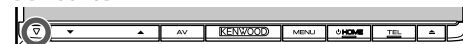
Temperatura wewnątrz pojazdu...

Jeżeli samochód stał zaparkowany przez dłuższy czas w skrajnie wysokiej lub niskiej temperaturze, przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy zaczekać, aż temperatura we wnętrzu pojazdu wróci do normalnego poziomu.

🗑 Resetowanie urządzenia

Jeżeli urządzenie nie działa prawidłowo, naciśnij przycisk resetowania.

DDX6016BTR



DDX4016DAB/DDX4016BT/DDX4016BTR



USTAWIENIA POCZĄTKOWE

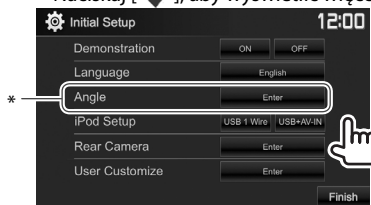
Konfiguracja początkowa

Po włączeniu zasilania urządzenia po raz pierwszy lub po zresetowaniu ustawień wyświetlony zostanie ekran ustawień początkowych.

- Istnieje możliwość zmiany ustawień na ekranie **<Setup>**. (Strona 54)

1 Skonfiguruj ustawienia początkowe.

- Naciśnij [✓], aby wyświetlić więcej opcji.



<Demonstration>
(Strona 55)

Aktywacja lub dezaktywacja trybu demonstracyjnego wyświetlacza.

<Language>
(Strona 56)

Wybór języka informacji tekstowych wyświetlanych na ekranie.

- Ustaw język **<GUI Language>**, aby wyświetlać przycisk obsługi i pozycje menu w wybranym języku (**[Local]**) lub angielski (**[English]**).

<Angle>*
(Strona 8)

Regulacja kąta pochylenia panelu.

<iPod Setup>
(Strona 22)

Wybierz metodę połączenia z iPodem/ iPhone'm.

<Rear Camera>
(Strona 32)

Skonfiguruj ustawienia, żeby wyświetlić obraz z podłączonej kamery wstecznej.

<User Customize>
(Strona 50)

Zmień styl wyświetlacza.

2 Zakończ procedurę.



Pojawi się Ekran główny.

- * Tylko dla DDX6016BTR.

Ustawianie funkcji bezpieczeństwa

❑ Rejestracja kodu bezpieczeństwa

Istnieje możliwość ustawienia kodu bezpieczeństwa w celu ochrony odtwarzacza przed kradzieżą.

1 Wyświetl Ekran główny.

W panelu obsługowym:

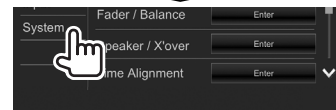
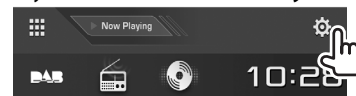
DDX6016BTR



**DDX4016DAB/DDX4016BT/
DDX4016BTR**

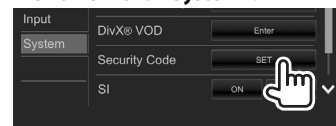


2 Wyświetl ekran ustawień **<System>**.



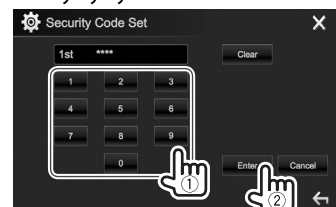
3 Wyświetl ekran **<Security Code Set>**.

- Wciśnij przycisk [✓], aby zmienić stronę na ekranie menu **<System>**.



- Aby usunąć zarejestrowany kod bezpieczeństwa, wykonaj czynności opisane w krokach 1 i 2, następnie wciśnij [CLR] w **<Security Code>**.

4 Wprowadź ①, a następnie potwierdź ② cztery cyfry kodu.



- Wciśnij [Clear], aby usunąć ostatni wpis.
- Wciśnij [Cancel], aby anulować ustawienie.
- Naciśnij [X], żeby wrócić do ekranu sterowania bieżącym źródłem.

USTAWIENIA POCZĄTKOWE

- 5 Powtórz krok 4, aby potwierdzić kod bezpieczeństwa.
Kod bezpieczeństwa został zarejestrowany.

- Jeśli urządzenie zostało zresetowane lub odłączone od akumulatora, konieczne będzie wprowadzenie kodu bezpieczeństwa. Wprowadź poprawny kod bezpieczeństwa, a następnie naciśnij [Enter].

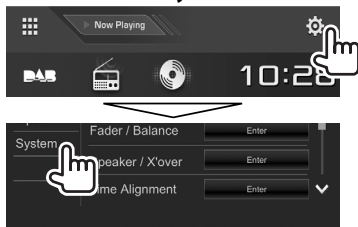
☐ Aktywacja funkcji bezpieczeństwa

Istnieje możliwość włączenia funkcji zabezpieczenia w celu ochrony odtwarzacza przed kradzieżą.

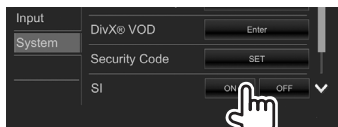
- 1 Wyświetl ekran ustawień <System>.

Na Ekranie głównym:

- Wcisnij przycisk [▼], aby zmienić stronę na ekranie menu <System>.



2



Po wyłączeniu zapłonu silnika pojazdu lampka zabezpieczenia zacznie migać na panelu obsługowym.

Dezaktywacja funkcji bezpieczeństwa: Wybierz [OFF] dla <SI>.

Ustawienia zegara

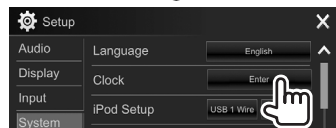
- 1 Wyświetl Ekran główny.
W panelu obsługowym:
DDX6016BTR



**DDX4016DAB/DDX4016BT/
DDX4016BTR**

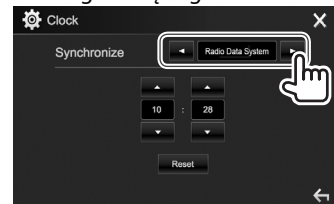


- 2 Wyświetl ekran ustawień <Clock>.



- Ekran ustawień <Clock> możesz wyświetlić także przez dotknięcie obszaru zegara na Ekranie głównym.

- 3 Ustaw godzinę zegara.



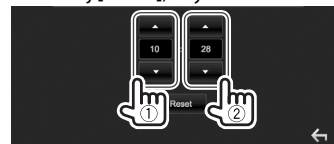
<NAV>*1 Synchronizacja godziny zegara z godziną podłączonego systemu nawigacji.

<Radio Data System>*2 Synchronizacja godziny zegara z systemem RDS.

<DAB>*3 Synchronizacja godziny zegara z radiem cyfrowym (DAB).

<OFF> Ręczne wprowadzenie godziny zegara. (Patrz poniżej).

Wybierając <OFF>:
Ustaw godzinę (①), następnie minuty (②).
• Wcisnij [Reset], aby ustawić minutę „00”.



- 4 Zakończ procedurę.



*1 Tylko dla DDX4016DAB/DDX4016BT: Pojawia się tylko w przypadku podłączenia systemu nawigacji.

*2 Tylko dla DDX6016BTR/DDX4016BT/DDX4016BTR.

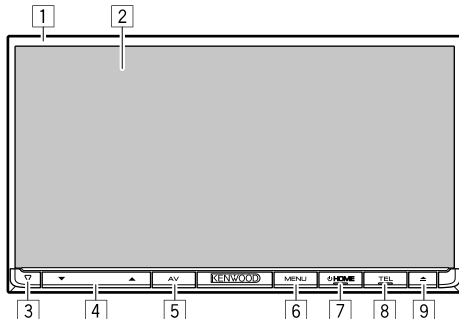
*3 Tylko dla DDX4016DAB.

PODSTAWY

Nazwy i funkcje komponentów

⚠ Ostrożność podczas ustawiania głośności:
Urządzenia cyfrowe emitują niewielką ilość hałasu w porównaniu z innymi źródłami. Aby uniknąć uszkodzenia głośników spowodowanego nagłym wzrostem głośności, przed rozpoczęciem odtwarzania ze źródeł cyfrowych należy obniżyć poziom głośności urządzenia.

DDX6016BTR

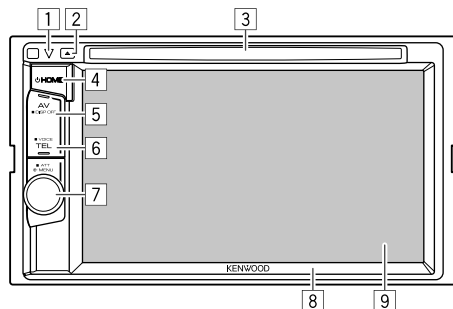


- 1 Panel obsługowy*
- 2 Ekran (dotykowy)
- 3 Lampka przycisku resetowania/zasilania/zabezpieczenia
 - Resetowanie urządzenia. (Strona 3)
 - Świeci, gdy urządzenie jest włączone.
 - Miga po włączeniu funkcji bezpieczeństwa. (Strona 5)
- 4 Przyciski VOLUME ▼/▲
Regulacja głośności dźwięku. (Strona 8)
- 5 Przycisk AV/DISP OFF
 - Wyświetlanie ekranu sterowania bieżącym źródłem. (Naciśnij)
 - Wyłączenie ekranu. (Przytrzymaj) (Strona 9)
- 6 Przycisk MENU/CAMERA
 - Otwarcie menu podręcznego skrótów. (Naciśnij) (Strona 12)
 - Wyświetlanie obrazu z kamery wstecznej. (Przytrzymaj) (Strona 33)
- 7 Przycisk ⏪ HOME
 - Wyświetlenie Ekranu głównego. (Naciśnij) (Strona 10)
 - Włączenie zasilania. (Naciśnij) (Strona 8)
 - Wyłączenie zasilania. (Przytrzymaj) (Strona 8)
- 8 Przycisk TEL/VOICE
 - Wyświetla ekran sterowania telefonu. (Naciśnij) (Strona 41)
 - Włącza wybieranie głosowe. (Przytrzymaj) (Strona 42)
- 9 Przycisk ▲ (wysuń)
 - Wysuwanie płyty. (Całkowicie przechyla panel.)
 - Otwiera/zamyka panel obsługowy.

* Istnieje możliwość zmiany koloru przycisków na panelu obsługowym. (Strona 50)

PODSTAWY

DDX4016DAB/DDX4016BT/DDX4016BTR



- 1 Lampka przycisku resetowania/zasilania/zabezpieczenia
 - Resetowanie urządzenia. (Strona 3)
 - Świeci, gdy urządzenie jest włączone.
 - Miga po włączeniu funkcji bezpieczeństwa. (Strona 5)
- 2 Przycisk ▲ (wysuń)
Wysuwanie płyty.
- 3 Szczelina na płytę

- 4 Przycisk ⏪ HOME
 - Wyświetlenie Ekranu głównego. (Naciśnij) (Strona 10)
 - Włączenie zasilania. (Naciśnij) (Strona 8)
 - Wyłączenie zasilania. (Przytrzymaj) (Strona 8)
- 5 Przycisk AV/DISP OFF
 - Wyświetlanie ekranu sterowania bieżącym źródłem. (Naciśnij)
 - Dla DDX4016DAB/DDX4016BT: Jeśli podłączony jest moduł nawigacyjny, przycisk przełącza ekran z bieżącego źródła na ekran nawigacji i odwrotnie. (Strona 36)
 - Wyłączenie ekranu. (Przytrzymaj) (Strona 9)
- 6 Przycisk TEL/VOICE
 - Wyświetla ekran sterowania telefonu. (Naciśnij) (Strona 41)
 - Włącza wybieranie głosowe. (Przytrzymaj) (Strona 42)

- 7 Pokrętko głośności/ATT/MENU
 - Regulacja głośności dźwięku. (Obróć) (Strona 8)
 - Otwarcie menu podręcznego skrótów. (Naciśnij) (Strona 12)
 - Wyciszenie dźwięku. (Przytrzymaj) (Strona 8)
- 8 Panel obsługowy*
- 9 Ekran (dotykowy)

* Istnieje możliwość zmiany koloru przycisków na panelu obsługowym. (Strona 50)

PODSTAWY

Najczęstsze czynności

❑ Włączanie zasilania

DDX6016BTR



DDX4016DAB/DDX4016BT/
DDX4016BTR



❑ Wyłączenie zasilania

DDX6016BTR



(Przytrzymaj)

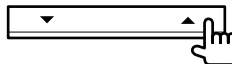
DDX4016DAB/DDX4016BT/
DDX4016BTR



(Przytrzymaj)

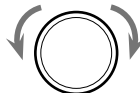
❑ Regulacja głośności

Regulacja głośności (00 do 35)
DDX6016BTR



Wciśnij ▲, aby zwiększyć, lub ▼, aby zmniejszyć.
• Przytrzymanie przycisku miarowo zwiększa/
zmniejsza głośność.

DDX4016DAB/DDX4016BT/
DDX4016BTR



Obróć w prawo, aby zwiększyć, lub w lewo, aby
zmniejszyć.

Wyciszenie dźwięku (tylko dla DDX4016DAB/
DDX4016BT/DDX4016BTR)

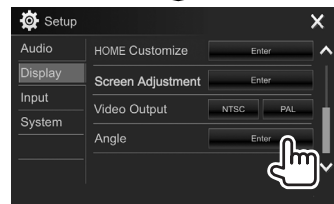
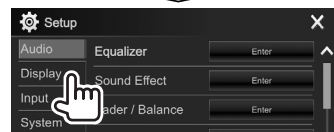
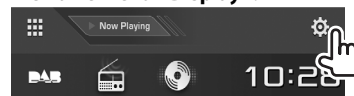


Zapala się ikona ATT.

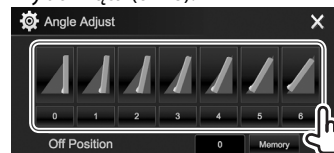
Aby anulować ściszenie: Naciśnij ponownie ten
sam przycisk.

❑ Regulacja kąta pochylenia panelu (tylko dla DDX6016BTR)

- 1 Wyświetl ekran <Angle Adjust>.
Na Ekranie głównym:
• Wciśnij przycisk [▼], aby zmienić stronę na
ekranie menu <Display>.



- 2 Wybór kąta (0 – 6).



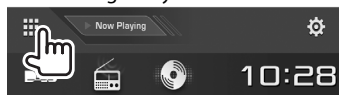
- Aby ustawić bieżącą pozycję jako pozycję
wyłączenia, wybierz [Memory].

PODSTAWY

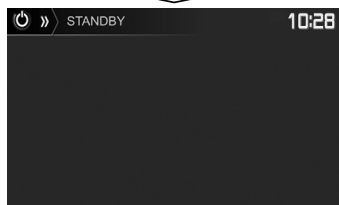
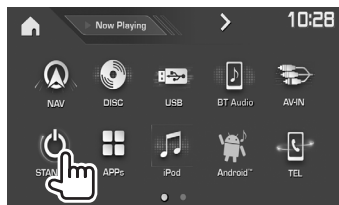
❑ Przelączenie urządzenia w tryb oczekiwania

1 Wyświetlanie wszystkich źródeł i opcji otwierania.

Na Ekranie głównym:



2



❑ Wyłączenie ekranu

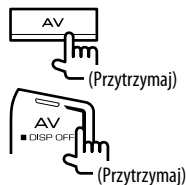
W menu podręcznym skrótów (strona 12): Wyświetl menu podręczne skrótów, naciskając MENU w panelu obsługowym, a następnie wybierz [Display OFF].



W panelu obsługowym:

DDX6016BTR

**DDX4016DAB/DDX4016BT/
DDX4016BTR**



Włącz ekran: Naciśnij i przytrzymaj ten sam przycisk lub dotknij wyświetlacza.

Najczęstsze operacje wykonywane na ekranie

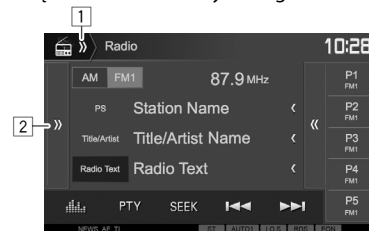
❑ Najczęstsze opisy ekranowe

Możesz w dowolnej chwili wyświetlać inne ekrany, aby zmieniać źródła, przeglądać informacje, zmieniać ustawienia itp.

Ekran obsługi źródła

Operacje odtwarzania źródeł.

- Przyciski obsługi i wyświetlane informacje różnią się w zależności od wybranego źródła.



Przyciski najczęstszych operacji:

- 1 Wyświetlenie/ukrycie przycisków skrótów wyboru źródła. (Strona 12)
- 2 Wyświetlenie okna innych przycisków obsługi.*

* Okno jest niedostępne, jeśli nie ma żadnych innych przycisków obsługi poza tymi, które są aktualnie wyświetlane na ekranie sterowania źródłem.

PODSTAWY

Ekran główny

Wyświetlenie ekranu obsługi źródła oraz ekranu ustawień.

- Możesz dostosować elementy wyświetlane na Ekranie głównym. (Strona 51)

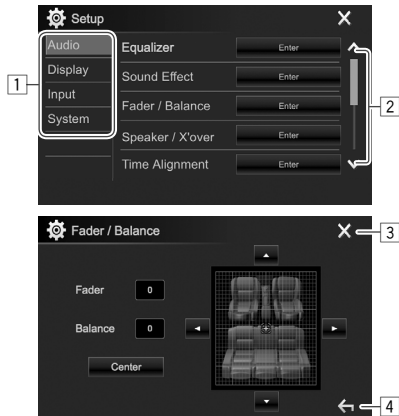


Przyciski najczęstszych operacji:

- 1 Wyświetla wszystkie źródła odtwarzania i opcje. (Strona 11)
- 2 Wyświetla bieżące źródło odtwarzania.
- 3 Wyświetla ekran <Setup>. (Patrz kolumna z prawej strony.)
- 4 Zmiana źródła odtwarzania. (Strona 11)
- 5 Wyświetla ekran ustawień <Clock>. (Strona 5)

Ekran <Setup>

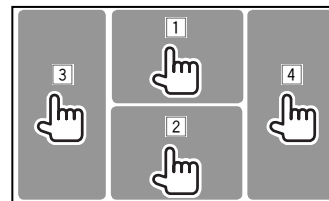
Zmiana ustawień szczegółowych. (Strona 54)



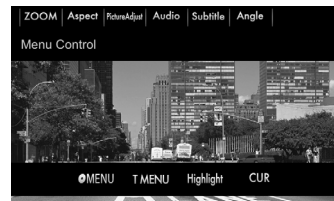
Przyciski najczęstszych operacji:

- 1 Wybór kategorii menu.
- 2 Zmiana strony.
- 3 Zamyka otwarty ekran ustawień i wraca do ekranu sterowania bieżącym źródłem.
- 4 Powrót do poprzedniego ekranu.

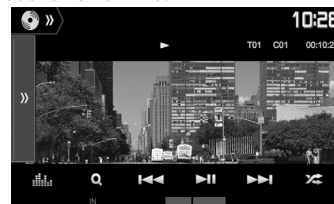
Obsługa ekranu dotykowego



- 1 Wyświetlenie menu obsługi wideo podczas odtwarzania filmu.



- 2 Wyświetlenie ekranu obsługi źródła podczas odtwarzania filmu.



- Przyciski obsługowe znikają po naciśnięciu ekranu lub po upływie około 5 sekund bezczynności.

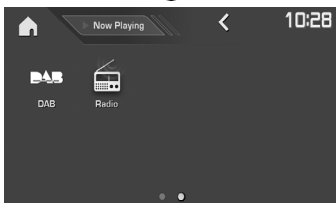
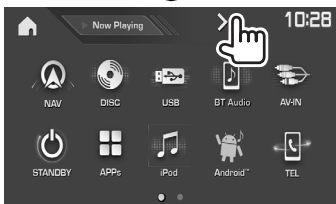
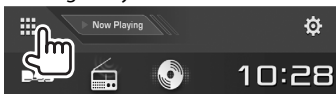
- 3 Powrót do poprzedniego rozdziału/ścieżki.*
- 4 Przejście do następnego rozdziału/ścieżki.*

* Niedostępne dla pliku wideo z zewnętrznego komponentu.

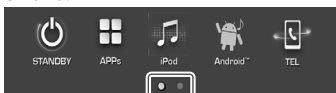
PODSTAWY

Wybór źródła odtwarzania

Na Ekranie głównym:



- Wciskając [<]/[>], możesz zmienić stronę tak, aby wyświetlać więcej elementów.
 - Symbol bieżącej strony znajduje się na dole ekranu.



[NAV]*¹

Wyświetlanie ekranu nawigacji przy podłączonym systemie nawigacji. (Strona 36)

[DISC]
[USB]

Odtwarzanie płyty. (Strona 13)
Odtwarzanie plików z urządzenia USB. (Strona 18)

[BT Audio]

Korzystanie z odtwarzacza z obsługą Bluetooth. (Strona 43)

[AV-IN]**²

Przełączenie na zewnętrzny komponent podłączony do wejścia iPod/AV-IN. (Strona 35)

[STANDBY]

Przełączenie jednostki w tryb oczekiwania. (Strona 9)

[APPs]

Przełączenie na ekran aplikacji podłączonego urządzenia typu iPod touch/iPhone/Android/BlackBerry. (Strona 24)

[iPod]

Odtwarzanie z urządzenia iPod/iPhone. (Strona 22)

[Android™]

Odtwarzanie z urządzenia Android. (Strona 20)

[TEL]

Wyświetla ekran sterowania telefonu. (Strona 41)

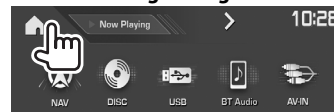
[DAB]**³

Przełączenie na cyfrową transmisję radiową (DAB). (Strona 28)

[Radio]

Korzystanie z radia. (Strona 25)

Powrót do Ekranu głównego

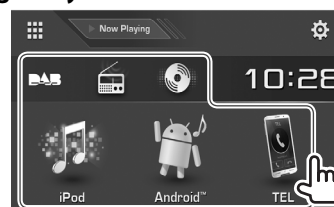


*¹ Tylko dla DDX4016DAB/DDX4016BT: Jeżeli system nawigacji nie jest podłączony, wyświetlony zostanie komunikat „No Navigation”.

*² Dostępne wyłącznie pod warunkiem, że w opcji <iPod Setup> wybrano [USB 1 Wire]. (Strona 22)

*³ Tylko dla DDX4016DAB.

Wybór źródła odtwarzania na Ekranie głównym



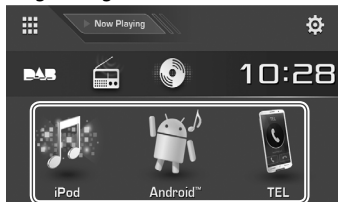
- Można zmienić opcje wyświetlane na Ekranie głównym. (Strona 51)

PODSTAWY

Korzystanie z przycisków skrótów

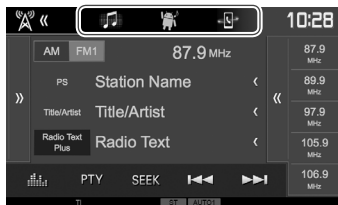
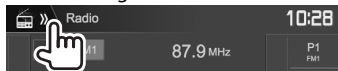
Korzystanie z przycisków skrótów wyboru źródła

Przyciski skrótów na ekranie sterowania źródłem umożliwiają przechodzenie do poniższych opcji Ekranu głównego.

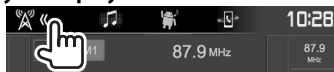


Wyświetlanie przycisków skrótów wyboru źródła

Na ekranie obsługi źródła:



Ukrywanie przycisków skrótów



Korzystanie z menu podręcznego skrótów

Kiedy wyświetlany jest ekran sterowania źródłem, możesz przejść do innego ekranu za pomocą menu podręcznego skrótów.

1 Wyświetlanie menu podręcznego skrótów.

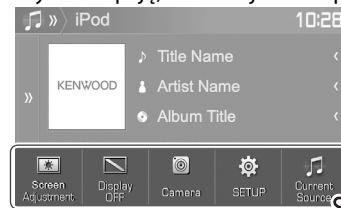
DDX6016BTR



**DDX4016DAB/DDX4016BT/
DDX4016BTR**



2 Wybierz opcję, do której chcesz przejść.



[Screen Adjustment] Wyświetlanie ekranu regulacji obrazu. (Strona 49)

[Display OFF] Wyłączenie ekranu. (Strona 9)

[Camera] Wyświetlanie obrazu z kamery wstecznej. (Strona 33)

[SETUP] Wyświetla ekran <Setup>. (Strona 54)

[Current Source] Wyświetlanie ekranu sterowania bieżącym źródłem.

Zamykanie menu podręcznego: Dotknij ekranu w miejscu innym niż menu podręczne skrótów.

PŁYTY

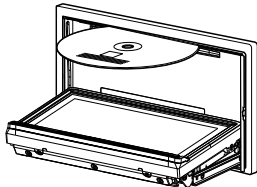
Odtwarzanie płyty

- Jeżeli na płycie nie znajduje się menu odtwarzania, odtwarzane będą wszystkie utwory aż do chwili zmiany źródła lub wysunięcia płyty.
- Obsługiwane typy płyt/plików znajdziesz na stronie 64.

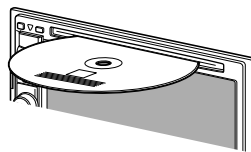
Wkładanie płyty

Włóż płytę etykietą skierowaną do góry.

DDX6016BTR



**DDX4016DAB/
DDX4016BT/
DDX4016BTR**



Następuje zmiana źródła na „DISC” i uruchomienie odtwarzania.

- W czasie gdy w urządzeniu znajduje się płyta, świeci ikona IN.

- Jeżeli na ekranie wyświetlony jest symbol „⊘”, oznacza to, że nie jest możliwe wykonanie żądanej czynności.
 - Niektóre czynności są niedozwolone bez wyświetlenia symbolu „⊘”.
- W przypadku odtwarzania płyt zakodowanych wielokanałowo sygnał wielokanałowy jest konwertowany w dół na sygnał stereo.

Wysuwanie płyty


DDX6016BTR



**DDX4016DAB/DDX4016BT/
DDX4016BTR**

- Aby wyjąć płytę, wysuń ją w płaszczyźnie poziomej.
- Płytę można wyjąć na czas odtwarzania z innego źródła AV.
- Jeżeli wysunięta płyta nie zostanie wyjęta w ciągu 15 sekund, zostanie ona automatycznie wsunięta z powrotem do urządzenia, co ma na celu zapewnienie ochrony przed kurzem.

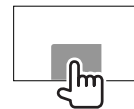
Zamykanie panelu obsługowego (tylko dla DDX6016BTR)

Po wyjęciu płyty wciśnij  na panelu obsługowym. Panel obsługowy zostanie zamknięty.

Odtwarzanie

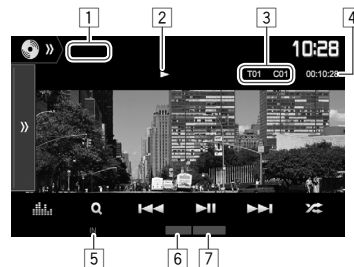
Kiedy przyciski obsługi nie są wyświetlane na ekranie, dotknij obszaru pokazanego na rysunku.

- Wprowadzanie zmian ustawień odtwarzania wideo opisano na stronie 49.



Ikony i przyciski na ekranie obsługi źródła

Odtwarzanie wideo



Informacje dotyczące odtwarzania

- Informacje wyświetlane na ekranie różnią się w zależności od rodzaju odtwarzanej płyty/pliku.
- 1 Typ multimediów
 - 2 Status odtwarzania
 - 3 Informacje dotyczące aktualnie odtwarzanego elementu (nr ścieżki/nr rozdziału/nr folderu/nr pliku/nr ścieżki)
 - 4 Czas odtwarzania
 - 5 Ikona IN
 - 6 Tryb odtwarzania (Strona 16)
 - 7 Typ plików

PLĘTY

Przyciski obsługi

- Przyciski dostępne na ekranie oraz funkcje różnią się w zależności od rodzaju odtwarzanej płyty/pliku.

- [>>] Wyświetlenie okna innych przycisków obsługi.
 - Aby schować okno, naciśnij [⟨⟨].
- [EQ] Wyświetlanie ekranu **<Equalizer>**. (Strona 46)
- [Q] Wyświetlanie listy folderów/ścieżek. (Strona 15)
- [◀◀] [▶▶] • Wybór rozdziału/ścieżki. (Naciśnij)
 - Wyszukiwanie do tyłu/do przodu. (Przytrzymaj)
 - Odtwarzanie w zwolnionym tempie w czasie wstrzymania. (Przytrzymaj)
- [▶▶] Rozpoczęcie/wstrzymanie odtwarzania.
- [X] Wybór trybu odtwarzania losowego. (Strona 16)
- [📁] [➕] Wybór folderu.
- [🔄] Wybór trybu powtarzania. (Strona 16)
- [■] Zatrzymanie odtwarzania.
- [MODE] Zmiana ustawień odtwarzania płyt na ekranie **<DISC Mode>**. (Strona 17)

- Aby wyświetlić wszystkie dostępne przyciski obsługi, naciśnij [>>] – pojawi się okno pozostałych przycisków obsługi.

Odtwarzanie audio



Informacje dotyczące odtwarzania

- Informacje wyświetlane na ekranie różnią się w zależności od rodzaju odtwarzanej płyty/pliku.
- 1 Typ multimedialny
- 2 Informacje o ścieżce/pliku
 - Za pomocą [◀] możesz przewijać tekst, jeśli nie został wyświetlony w całości.
- 3 Czas odtwarzania
- 4 Ikona IN
- 5 Status odtwarzania
- 6 Tryb odtwarzania (Strona 16)
- 7 Typ plików
- 8 Informacje dotyczące aktualnie odtwarzanego elementu (nr folderu/nr pliku/nr ścieżki)

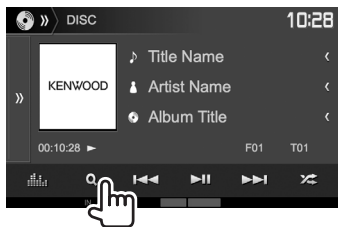
Przyciski obsługi

- Przyciski dostępne na ekranie oraz funkcje różnią się w zależności od rodzaju odtwarzanej płyty/pliku.
- [>>] Wyświetlenie okna innych przycisków obsługi.
 - Aby schować okno, naciśnij [⟨⟨].
- [EQ] Wyświetlanie ekranu **<Equalizer>**. (Strona 46)
- [Q] Wyświetlanie listy folderów/ścieżek. (Strona 15)
- [◀◀] [▶▶] • Wybór utworu. (Naciśnij)
 - Wyszukiwanie do tyłu/do przodu. (Przytrzymaj)
- [▶▶] Rozpoczęcie/wstrzymanie odtwarzania.
- [■] Zatrzymanie odtwarzania.
- [X] Wybór trybu odtwarzania losowego. (Strona 16)
- [📁] [➕] Wybór folderu.
- [🔄] Wybór trybu powtarzania. (Strona 16)
- [MODE] Zmiana ustawień odtwarzania płyt na ekranie **<DISC Mode>**. (Strona 17)
- Aby wyświetlić wszystkie dostępne przyciski obsługi, naciśnij [>>] – pojawi się okno pozostałych przycisków obsługi.

PŁYTY

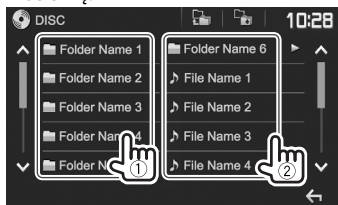
Wybór folderu/ścieżki z listy

1



2 Wybierz folder (1), następnie element w wybranym folderze (2).

- Powtarzaj procedurę, aby wybrać żądaną ścieżkę.



- Wcisnąc [▲]/[▼], możesz zmienić stronę tak, aby wyświetlać więcej elementów.
- Wciśnij [⏪], aby wrócić do folderu głównego.
- Wciśnij [⏩], aby wrócić do wyższego poziomu.
- Jeśli chcesz odtworzyć wszystkie ścieżki w folderze, wciśnij [▶] z prawej strony wybranego folderu.

Obsługa menu wideo

Podczas odtwarzania wideo można wyświetlić ekran menu wideo.

- Przyciski obsługowe znikają po naciśnięciu ekranu menu wideo.



Odtwarzanie wideo za wyjątkiem płyt VCD



- Przyciski dostępne na ekranie oraz funkcje różnią się w zależności od rodzaju odtwarzanej płyty/pliku.

[MENU]

[T.MENU]

[Highlight]

[CUR]

[ZOOM]

[Aspect]

[PictureAdjust]

[Audio]

[Subtitle]

[Angle]

Wyświetlanie menu płyty (DVD).

Wyświetlanie menu płyty (DVD).

Przejdź do trybu bezpośredniego menu płyty. Dotknij opcję docelową, aby ją wybrać.

- Żeby przywrócić poprzedni ekran, naciśnij [←].

Wyświetlanie ekranu wyboru menu/sceny.

- [▲] [▼] [◀] [▶]: Wybiera element.
- [Enter]: Zatwierdzenie wyboru.
- [Return]: Powrót do poprzedniego ekranu.

Wyświetlanie ekranu wyboru rozmiaru obrazu. (Strona 50)

Wybór współczynnika kształtu obrazu. (Strona 49)

Wyświetlanie ekranu regulacji obrazu. (Strona 49)

Wybór typu audio.

Wybór typu podpisów.

Wybór kąta oglądania.

PŁYTY

Dla VCD



- [MENU]** Wyświetlanie menu płyty.
- [Audio]** Wybór kanału audio (ST: stereo, L: lewy, R: prawy).
- [Direct]** Wyświetlanie/ukrywanie przycisków bezpośredniego wyboru. (Patrz kolumna z prawej strony.)
- [Return]** Wyświetlanie poprzedniego ekranu lub menu.
- [ZOOM]** Wyświetlanie ekranu wyboru rozmiaru obrazu. (Strona 50)
- [Aspect]** Wybór współczynnika kształtu obrazu. (Strona 49)
- [PictureAdjust]** Wyświetlanie ekranu regulacji obrazu. (Strona 49)

Wybieranie ścieżek bezpośrednio na płycie VCD

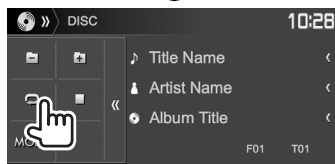
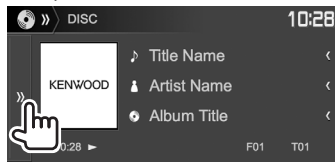
- Jeśli odtwarzasz płytę VCD z włączoną funkcją PBC i chcesz wyłączyć PBC, przerwij odtwarzanie, a następnie wybierz numer ścieżki za pomocą przycisków bezpośredniego wyboru.



- W razie wprowadzenia niewłaściwego numeru naciśnij **[DIR/CLR]**, aby usunąć ostatnią wprowadzoną cyfrę.

Wybór trybu odtwarzania

Wybór trybu Powtarzania



Wybór trybu Odtwarzania losowego



- Rozmieszczenie przycisków różni się w zależności od typu odtwarzanej płyty/pliku.
 - Jeśli symbol [] nie jest wyświetlany, otwórz okno innych przycisków obsługi za pomocą []].
- Dostępne tryby odtwarzania różnią się w zależności od rodzaju odtwarzanej płyty/pliku.
- Nie można aktywować równocześnie trybów powtarzania i odtwarzania losowego.
- Każde naciśnięcie przycisku powoduje zmianę trybu odtwarzania. (Zapala się odpowiednia ikona.)
 - Dostępne opcje różnią się w zależności od rodzaju odtwarzanej płyty/pliku.

C-REP Powtórzenie aktualnego rozdziału.

T-REP Powtórzenie aktualnego tytułu/programu.

REP Powtórzenie aktualnej ścieżki.

FO-REP Powtórzenie wszystkich ścieżek aktualnego folderu.

FO-RDM Losowe odtwarzanie wszystkich ścieżek z aktualnego folderu, a następnie ścieżek z kolejnego folderu.

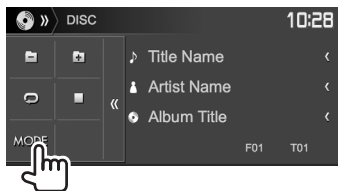
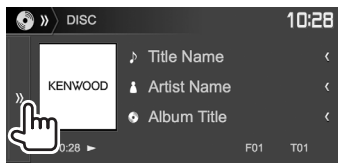
RDM Losowe odtwarzanie wszystkich plików.

Aby anulować powtarzanie odtwarzania/ odtwarzanie losowe: Wciśnij przycisk kilka razy, aż zniknie ikona.

PLTY

Ustawienia odtwarzania płyt — <DISC Mode>

1



2



- Opcje dostępne na ekranie <DISC Mode> różnią się w zależności od rodzaju odtwarzanej płyty/ pliku.

Ustawienia

<Menu Language>	Wybierz początkowy język menu płyty. (Pierwsze: English dla DDX4016DAB/DDX4016BT/ Русский dla DDX6016BTR/DDX4016BTR) (Strona 66)
<Subtitle Language>	Wybierz początkowy język napisów lub wyłącz napisy (Off). (Pierwsze: English dla DDX4016DAB/DDX4016BT/ Русский dla DDX6016BTR/DDX4016BTR) (Strona 66)
<Audio Language>	Wybierz początkowy język ścieżki audio. (Pierwsze: English dla DDX4016DAB/DDX4016BT/ Русский dla DDX6016BTR/DDX4016BTR) (Strona 66)
<Dynamic Range Control>	Zakres dynamiczny można zmieniać podczas odtwarzania przy użyciu programu Dolby Digital. <ul style="list-style-type: none"> • Wide: Wybór dźwięku o pełnym zakresie dynamicznym przy niskim poziomie głośności. • Normal: Niewielkie zmniejszenie zakresu dynamicznego. • Dialog (początkowe): Opcja pozwala na wyeksponowanie dialogów filmowych.

<Down Mix>	Ustawienie wpływa na sposób odtwarzania sygnału przez głośniki przednie i/lub tylne w czasie odtwarzania płyt wielokanałowych. <ul style="list-style-type: none"> • Dolby Surround: Wybierz tę opcję, aby włączyć wielokanałowy dźwięk surround po podłączeniu wzmacniacza zgodnego z Dolby Surround. • Stereo (początkowe): Ustawienie normalne.
<Screen Ratio>	Wybierz typ monitora, aby wyświetlić obraz w trybie panoramicznym na monitorze zewnętrznym. 16:9 4:3 LB 4:3 PS (początkowe)
<File Type>*	Wybierz typ plików, jeżeli płyta zawiera różne typy plików. <ul style="list-style-type: none"> • Audio: Odtwarzanie plików audio. • Still Image: Odtwarzanie plików obrazów. • Video: Odtwarzanie plików wideo. • Audio&Video (początkowe): Odtwarzanie plików audio i plików wideo.

* Obsługiwane typy plików znajdziesz na stronie 64. Jeżeli płyta nie zawiera plików wybranego typu, dostępne pliki będą odtwarzane w następującej kolejności: audio, wideo, a na koniec obrazy nieruchome. Te ustawienia można zmieniać tylko po zatrzymaniu odtwarzania.

USB

Podłączenie pamięci USB

Do urządzenia można podłączać urządzenia pamięci masowej, np. pamięci USB, odtwarzacze cyfrowe itp.

- Szczegółowe informacje na temat podłączania urządzeń USB znajdziesz na stronie 60.
- Do gniazda USB nie można podłączyć komputera ani przenośnego dysku twardego.
- Obsługiwane typy plików oraz uwagi dotyczące korzystania z urządzeń USB znajdziesz na stronie 65.

Jeśli podłączono pamięć USB...

Następuje zmiana źródła na „USB” i uruchomienie odtwarzania.

- Wszystkie ścieżki zapisane w pamięci USB będą odtwarzane aż do chwili zmiany źródła.

Bezpieczne odłączenie pamięci USB:

Naciśnij [▲], zaczekaj, aż wyświetlony zostanie komunikat „No Device”, a następnie odłącz pamięć USB.

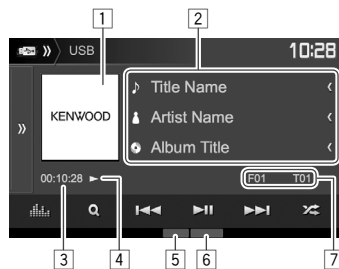
Odtwarzanie

Kiedy przyciski obsługi nie są wyświetlane na ekranie, dotknij obszaru pokazanego na rysunku.

- Wprowadzanie zmian ustawień odtwarzania wideo opisano na stronie 49.



Ikony i przyciski na ekranie obsługi źródła



Informacje dotyczące odtwarzania

- Informacje wyświetlane na ekranie różnią się w zależności od rodzaju odtwarzanego pliku.

- 1 Obraz tła (wyświetlany w trakcie odtwarzania, jeśli plik ma przypisane dane obejmujące obraz tła)
- 2 Informacje o ścieżce/pliku
 - Za pomocą [◀] możesz przewijać tekst, jeśli nie został wyświetlony w całości.
- 3 Czas odtwarzania
- 4 Status odtwarzania
- 5 Tryb odtwarzania (patrz kolumna z prawej strony.)
- 6 Typ plików
- 7 Informacje dotyczące aktualnie odtwarzanego elementu (nr folderu/nr pliku)

Przyciski obsługi

- Przyciski dostępne na ekranie oraz funkcje różnią się w zależności od rodzaju odtwarzanego pliku.

[>>>] Wyświetlenie okna innych przycisków obsługi.

- Aby schować okno, naciśnij [◀◀].

[📊] Wyświetlenie ekranu <Equalizer>. (Strona 46)

[Q] Wyświetlenie listy folderów/ścieżek. (Strona 19)

[◀◀] [▶▶] • Wybór utworu. (Naciśnij)
• Wyszukiwanie do tyłu/do przodu. (Przytrzymaj)

[▶▶▶] Rozpoczęcie/wstrzymanie odtwarzania.

[🔄] Wybór trybu odtwarzania losowego.*1 *2

- **FO-RDM:** Losowe odtwarzanie wszystkich ścieżek/plików w folderze.
- **RDM:** Losowe odtwarzanie wszystkich ścieżek/plików.

[📁] [➕] Wybór folderu.

[🔄] Wybór trybu powtarzania.*1 *2

- **REP:** Powtarza aktualną ścieżkę/plik.
- **FO-REP:** Powtarzanie wszystkich ścieżek/plików w bieżącym folderze.

[▲] Bezpieczne odłączenie pamięci USB.

[MODE] Zmiana ustawień odtwarzania z USB na ekranie <USB Mode>. (Strona 19)

- Aby wyświetlić wszystkie dostępne przyciski obsługi, naciśnij [>>>] – pojawi się okno pozostałych przycisków obsługi.

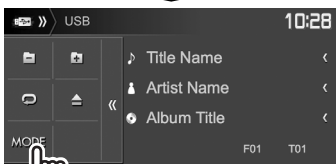
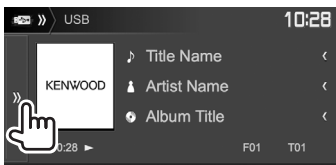
*1 Aby wyłączyć tryb odtwarzania losowego lub powtarzania, naciśnij przycisk kilka razy, aż zniknie ikona.

*2 Nie można aktywować równocześnie trybów powtarzania i odtwarzania losowego.

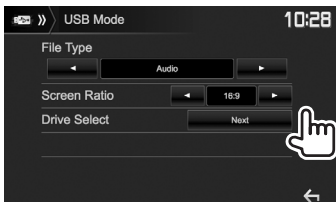
USB


☐ Ustawienia odtwarzania z USB — <USB Mode>

1



2

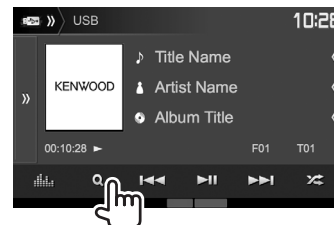


<File Type>*	Wybierz typ plików, jeżeli płyta zawiera różne typy plików. <ul style="list-style-type: none">• Audio: Odtwarzanie plików audio.• Still Image: Odtwarzanie plików obrazów.• Video: Odtwarzanie plików wideo.• Audio&Video (początkowe): Odtwarzanie plików audio i plików wideo.
<Screen Ratio>	Wybierz typ monitora, aby wyświetlić obraz w trybie panoramicznym na monitorze zewnętrznym. 16:9 4:3 LB 4:3 PS (początkowe) 
<Drive Select>	Przełączanie pomiędzy wewnętrzną pamięcią a pamięcią podłączonego urządzenia (np. telefonu komórkowego). Naciśnij [Next].

* Obsługiwane pliki znajdziesz na stronie 65. Jeżeli urządzenie USB nie zawiera plików wybranego typu, dostępne pliki będą odtwarzane w następującej kolejności: audio, wideo, a na koniec obrazy nieruchome.

☐ Wybór folderu/ścieżki z listy

1



2 Wybierz folder (1), następnie element w wybranym folderze (2).

- Powtarzaj procedurę, aby wybrać żądaną ścieżkę.



- Wcisnąc [▲]/[▼], możesz zmienić stronę tak, aby wyświetlać więcej elementów.
- Wcisnij [↶], aby wrócić do folderu głównego.
- Wcisnij [↷], aby wrócić do wyższego poziomu.
- Jeśli chcesz odtworzyć wszystkie ścieżki w folderze, wciśnij [▶] z prawej strony wybranego folderu.

Android

Przygotowanie

❑ Instalacja KENWOOD Music Play

Zainstaluj w swoim urządzeniu Android aplikację KENWOOD Music Play dla systemów Android™.

- Jeśli podłączysz kompatybilne urządzenie Android, na ekranie Twojego urządzenia pojawi się komunikat „Press [VIEW] to install KENWOOD MUSIC PLAY APP”. Aby zainstalować aplikację, postępuj zgodnie z instrukcjami. Najnowszą wersję aplikacji KENWOOD Music Play możesz również zainstalować na swoim urządzeniu Android jeszcze przed podłączeniem.

Informacje o KENWOOD Music Play

- To urządzenie obsługuje aplikację KENWOOD Music Play dla systemów Android™.
- Korzystając z KENWOOD Music Play, możesz wyszukiwać pliki audio według Gatunku, Artysty, Albumu, Listy odtwarzania i Utworu.
- Aplikacja KENWOOD Music Play jest dostępna na następującej stronie: <www.kenwood.com/cs/ce/>

❑ Podłączanie urządzenia Android

- Podłącz urządzenie Android za pomocą kabla.
- Szczegółowe informacje na temat podłączania urządzeń Android znajdziesz na stronie 60.

Kompatybilne urządzenie Android

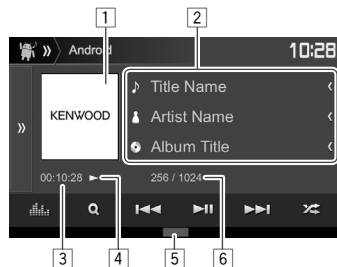
- Urządzenie obsługuje system operacyjny Android w wersji 4.1 lub nowszej.
- Niektóre urządzenia Android (z systemem operacyjnym w wersji 4.1 lub nowszej) mogą nie obsługiwać w pełni Android Open Accessory (AOA) 2.0.
- Jeśli urządzenie Android obsługuje zarówno urządzenia klasy pamięci masowej, jak i AOA 2.0, ta jednostka będzie zawsze w pierwszej kolejności odtwarzała za pośrednictwem AOA 2.0.
- Dalsze informacje oraz aktualną listę kompatybilnych produktów można znaleźć pod adresem: <www.kenwood.com/cs/ce/>

❑ Rozpoczęcie odtwarzania

- 1 Uruchom KENWOOD Music Play na swoim urządzeniu Android.
- 2 Jako źródło wskaż „Android™”. (Strona 11)

Odtwarzanie

❑ Ikony i przyciski na ekranie obsługi źródła



Informacje dotyczące odtwarzania

- 1 Obraz (wyświetlany, jeśli do utworu dodano obraz)
- 2 Informacje o ścieżce
 - Za pomocą [←] możesz przewijać tekst, jeśli nie został wyświetlony w całości.
- 3 Czas odtwarzania
- 4 Status odtwarzania
- 5 Tryb odtwarzania (patrz kolumna z prawej strony.)
- 6 Numer ścieżki/łączna liczba ścieżek

Przyciski obsługi

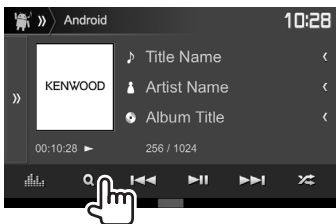
- [>>] Wyświetlenie okna innych przycisków obsługi.
 - Aby schować okno, naciśnij [≪≪].
 - [🎚️] Wyświetlanie ekranu <Equalizer>. (Strona 46)
 - [Q] Wyświetlanie listy ścieżek. (Strona 11)
 - Wybór utworu. (Naciśnij)
 - Wyszukiwanie do tyłu/do przodu. (Przytrzymaj)
 - [⏮️] Rozpoczęcie/wstrzymanie odtwarzania.
 - [🎲] Wybór trybu odtwarzania losowego.*
 - 🎲: Losowe odtwarzanie wszystkich plików.
 - 🎲 Album: Losowe odtwarzanie wszystkich ścieżek w bieżącym albumie.
 - [🔁] Wybór trybu powtarzania.
 - 🔁 ①: Powtórzenie aktualnej ścieżki.
 - 🔁 All: Powtarzanie wszystkich ścieżek.
 - 🔁 : Anuluje tryb powtarzania.
 - [MODE] Zmiana ustawień odtwarzania z urządzenia Android na ekranie <Android Mode>. (Strona 21)
- Aby wyświetlić wszystkie dostępne przyciski obsługi, naciśnij [⏮️] – pojawi się okno pozostałych przycisków obsługi.

* Aby wyłączyć tryb odtwarzania losowego, naciśnij przycisk kilka razy, aż zniknie ikona.

Android

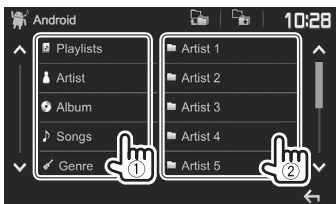
Wybieranie ścieżki z menu

1



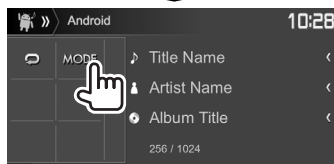
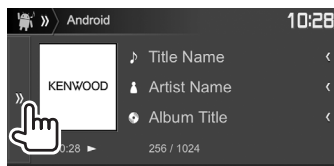
2 Wybierz kategorię (1), następnie żądany element (2).

- Wybieraj elementy na każdym poziomie, aż zaznaczysz żądany plik.
- Wciskając [▲]/[▼], możesz zmienić stronę tak, aby wyświetlać więcej elementów.
- Wciśnij [⏪], aby wrócić do najwyższego poziomu.
- Wciśnij [⏩], aby wrócić do wyższego poziomu.

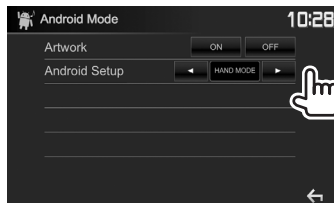


Ustawienia odtwarzania z urządzeń Android — <Android Mode>

1



2



<Artwork>	Wyświetla/ukrywa grafikę urządzenia Android.
<Android Setup>	<ul style="list-style-type: none">• BROWSE MODE: Sterowanie z poziomu jednostki (za pomocą aplikacji KENWOOD Music Play).• HAND MODE: Sterowanie innymi odtwarzaczami multimedialnymi za pomocą urządzenia Android (bez użycia aplikacji KENWOOD Music Play).<ul style="list-style-type: none">– Możesz uruchamiać/zatrzymywać odtwarzanie lub pomijać pliki za pomocą jednostki.

iPod/iPhone

Przygotowanie

Podłączanie urządzenia iPod/iPhone

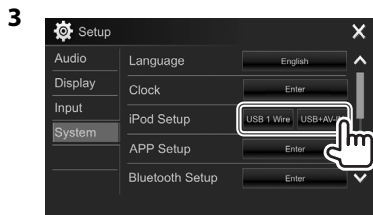
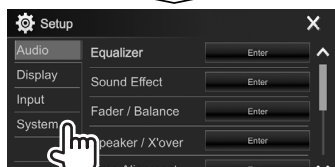
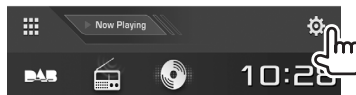
- Szczegółowe informacje na temat podłączania iPodów/iPhone'ów znajdziesz na stronie 60.
- Obsługiwane typy iPodów/iPhone'ów znajdziesz na stronie 65.

Podłącz iPoda/iPhone'a zgodnie z funkcjami, jakich chcesz używać, lub typem iPoda/iPhone'a.

- **Aby odtwarzać muzykę:** użyj kabla USB audio dla iPodów/iPhone'ów.
 - W przypadku modeli ze złączem Lightning: KCA-iP103 (akcesorium opcjonalne)
 - W przypadku modeli ze złączem 30-stykowym: KCA-iP102 (akcesorium opcjonalne)
- **Aby oglądać filmy i słuchać muzyki (tylko w przypadku modeli ze złączem 30-stykowym):** użyj kabla USB audio i wideo dla iPodów/iPhone'ów — KCA-iP202 (akcesorium opcjonalne).
 - W przypadku modeli ze złączem Lightning: Nie można oglądać filmów za pośrednictwem KCA-iP202.

Wybieranie metody połączenia z iPodem/iPhone'm

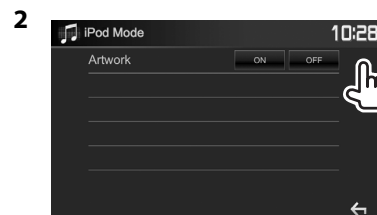
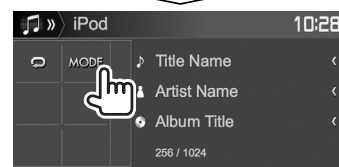
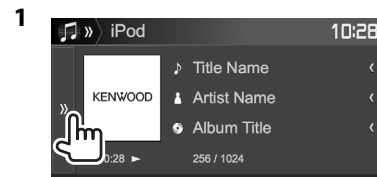
- 1 Przełącz jednostkę w tryb oczekiwania. (Strona 9)
- 2 Wyświetli ekran ustawień <System>. Na Ekranie głównym:



[USB 1 Wire] Wybierz tę opcję, jeśli iPod/iPhone został podłączony za pośrednictwem KCA-iP102 lub KCA-iP103 (akcesorium opcjonalne).

[USB+AV-IN] Wybierz tę opcję, jeśli iPod/iPhone został podłączony za pośrednictwem KCA-iP202 (akcesorium opcjonalne).

Wybieranie preferowanych ustawień odtwarzania z iPoda/iPhone'a — <iPod Mode>



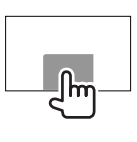
<Artwork>

Wyświetlanie/ukrywanie obrazów urządzenia iPod.

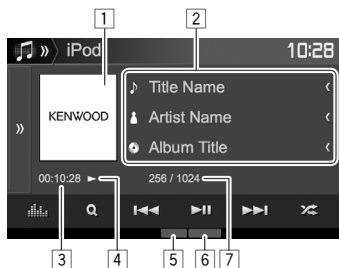
Odtwarzanie

Kiedy przyciski obsługi nie są wyświetlane na ekranie, dotknij obszaru pokazanego na rysunku.

- Wprowadzanie zmian ustawień odtwarzania wideo opisano na stronie 49.



Ikony i przyciski na ekranie obsługi źródła



Informacje dotyczące odtwarzania

- 1 Obraz (wyświetlany, jeśli do utworu dodano obraz)
- 2 Informacje o utworze/filmie
 - Za pomocą [**<**] możesz przewijać tekst, jeśli nie został wyświetlony w całości.
- 3 Czas odtwarzania
- 4 Status odtwarzania
- 5 Tryb odtwarzania (patrz kolumna z prawej strony.)
- 6 Typ plików
- 7 Numer ścieżki/łączna liczba ścieżek

Przyciski obsługi

- [>>]] Wyświetlenie okna innych przycisków obsługi.
 - Aby schować okno, naciśnij [**<<<**].
- [📊]] Wyświetlanie ekranu **<Equalizer>**. (Strona 46)
- [Q] Wyświetlenie listy plików audio/wideo. (Patrz kolumna z prawej strony.)
 - Wybór utworu. (Naciśnij)
 - Wyszukiwanie do tyłu/do przodu. (Przytrzymaj)
- [⏮] [⏭] Wybór utworu. (Naciśnij)
 - Wyszukiwanie do tyłu/do przodu. (Przytrzymaj)
- [⏮] [⏭] Rozpoczęcie/wstrzymanie odtwarzania.
- [⏮] [⏭] Wybór trybu odtwarzania losowego.*
 - **⏮**: Działa tak samo, jak funkcja losowego odtwarzania utworów.
 - **⏭** **Album**: Działa tak samo, jak funkcja losowego odtwarzania albumów.
- [🔄] Wybór trybu powtarzania.
 - **🔄** ①: Działa tak samo, jak funkcja powtarzania jednego utworu.
 - **🔄** **All**: Działa tak samo, jak funkcja powtarzania wszystkich utworów.
 - **🔄**: Anuluje tryb powtarzania.
- [MODE] Zmiana ustawień odtwarzania z iPoda/iPhone'a na ekranie **<iPod Mode>**. (Strona 22)

- Aby wyświetlić wszystkie dostępne przyciski obsługi, naciśnij [**>>]]** – pojawi się okno pozostałych przycisków obsługi.
- * Aby wyłączyć tryb odtwarzania losowego, naciśnij przycisk kilka razy, aż zniknie ikona.

Wybór pliku audio/wideo z menu

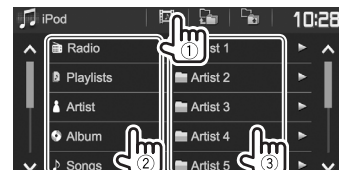
1



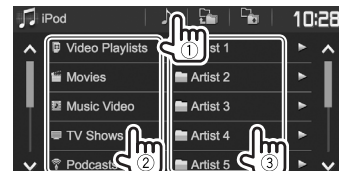
2 Wybierz menu (🎵): audio lub (🎬): wideo (①), kategorię (②), a następnie pozycję (③).

- Wybieraj elementy na każdym poziomie, aż zaznaczysz żądany plik.
- Wcisnąc [**▲**]/[**▼**], możesz zmienić stronę tak, aby wyświetlać więcej elementów.
- Wcisnij [**⏮**], aby wrócić do najwyższego poziomu.
- Wcisnij [**⏭**], aby wrócić do wyższego poziomu.
- Jeśli chcesz odtworzyć wszystkie ścieżki z danego elementu, wciśnij [**▶**] z prawej strony wybranego elementu.

Menu audio:



Menu wideo:



- Dostępne kategorie zależą od typu urządzenia iPod/iPhone.

Aplikacje

Możesz korzystać z aplikacji zainstalowanych w podłączonym urządzeniu iPod touch/iPhone/Android/BlackBerry.

- Aby sprawdzić aplikacje obsługiwane przez to urządzenie, odwiedź [<http://www.kenwood.com/cs/ce/>](http://www.kenwood.com/cs/ce/).

Przygotowanie

- 1 Podłącz urządzenie iPod touch/iPhone/Android/BlackBerry.
 - **W przypadku urządzeń Android/BlackBerry:** Podłącz urządzenie Android/BlackBerry za pomocą Bluetooth. (Strona 37)
 - **Dla iPodów touch/iPhone'ów:** Podłącz iPod touch/iPhone za pomocą kabla. (Strona 60)
 - Pamiętaj, aby wybrać odpowiednią metodę podłączenia iPoda touch/iPhone'a w menu **<iPod Setup>**. (Strona 22)
 - Podczas podłączania modelu ze złączem Lightning nie można oglądać filmów.
- 2 Na ekranie **<APP Setup>** wybierz urządzenie iPod touch/iPhone/Android/BlackBerry, z którego masz zamiar korzystać. (Strona 45)

Jeśli podłączasz urządzenie po raz pierwszy, pojawi się ekran ustawień (połączenie itp.). Postępuj zgodnie z procedurą na ekranie, aby skonfigurować ustawienia.

Korzystanie z aplikacji

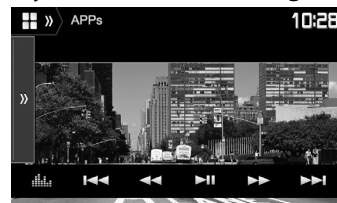
Jeśli przyciski obsługi są niewidoczne, dotknij ekranu, aby je wyświetlić.

- Wprowadzanie zmian ustawień odtwarzania wideo opisano na stronie 49.

Przyciski na ekranie obsługi źródła

- 1 Uruchom aplikację na urządzeniu iPod touch/iPhone/Android/BlackBerry.
- 2 Jako źródło wskaż „Apps”. (Strona 11)

Przyciski na ekranie obsługi źródła

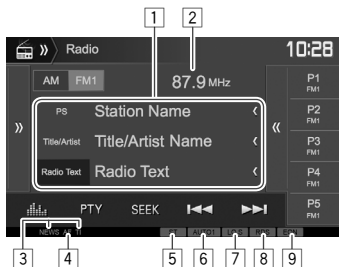


- [>>>] Wyświetlenie okna innych przycisków obsługi.
 - Aby schować okno, naciśnij [⟨⟨⟨].
 - [📊] Wyświetlanie ekranu **<Equalizer>**. (Strona 46)
 - [|◀▶|] Wybór pliku audio/wideo.
 - [◀▶|] Wyszukiwanie do tyłu/do przodu.
 - [▶▶▶] Rozpoczęcie/wstrzymanie odtwarzania.
 - [▶] Rozpoczęcie odtwarzania.
 - [||] Wstrzymanie odtwarzania.
 - [0*/%S] Przełącza tryb urządzenia z iPoda touch/iPhone'a podłączonego kablem na urządzenie Android/BlackBerry połączone przez Bluetooth i odwrotnie.
- Aby wyświetlić wszystkie dostępne przyciski obsługi, naciśnij [>>>] – pojawi się okno pozostałych przycisków obsługi.
 - Niektóre funkcje aplikacji można obsługiwać za pomocą panelu dotykowego.
 - Możesz również odtwarzać dźwięk (w przypadku urządzeń iPod touch/iPhone/Android/BlackBerry) i filmy (w przypadku iPodów touch/iPhone'ów) za pomocą samego urządzenia zamiast tej jednostki.

RADIO

Korzystanie z radia

Ikony i przyciski na ekranie obsługi źródła



Informacje dotyczące odbioru radiowego

1 Informacje tekstowe

- Za pomocą [**<**] możesz przewijać tekst, jeśli nie został wyświetlony w całości.
- Naciskaj [**Radio Text**], aby przełączać informacje między Radio Text, Radio Text Plus a kodem PTY.

2 Aktualnie dostrojona częstotliwość stacji

3 Wskaźniki trybu gotowości odbioru (NEWS/TI)

4 Ikona AF

5 Ikona ST/MONO

- W przypadku odbioru stereofonicznego sygnału radiowego o dostatecznej sile świeci się ikona ST.

6 Tryb wyszukiwania

7 Ikona LO.S (patrz ostatnia kolumna z prawej strony.)

8 Ikona RDS: Podświetla się w chwili odbioru stacji RDS.

9 Ikona EON: Zaświeca się, jeśli stacja RDS wysyła sygnał EON.

Przyciski obsługi

[>>>] Wyświetlenie okna innych przycisków obsługi.

- Aby schować okno, naciśnij [<<<].

[AM] Wybór pasma AM.

[FM] Wybór pasma FM.

→ FM1 → FM2 → FM3

[<<<] Wyświetla okno zapisanych stacji. (Strona 26)

- Aby schować okno, naciśnij [>>>].

[P1] – [P5] • Wybór zapisanej stacji. (Naciśnij)
• Zapis bieżącej stacji. (Przytrzymaj)

[<>>>] Wyświetlanie ekranu **<Equalizer>**. (Strona 46)

[PTY]* Przejście do trybu wyszukiwania PTY. (Strona 26)

[SEEK] Zmiana trybu wyszukiwania.

- **AUTO1**: Wyszukiwanie automatyczne
- **AUTO2**: Przełącza kolejno stacje zapisane w pamięci.
- **MANU**: Wyszukiwanie ręczne

[<<<] [>>>] Wyszukiwanie stacji.

- Sposób wyszukiwania zależy od wybranego trybu wyszukiwania. (Patrz powyżej).

[AME ↓]* Automatycznie zapamiętuje stacje. (Przytrzymaj) (Strona 26)

[MONO]* Włączenie/wyłączenie trybu monofonicznego w celu poprawy odbioru sygnału radiowego. (Powoduje to utratę efektu stereofonicznego.)

- W czasie działania trybu monofonicznego świeci ikona MONO.

[TI]* Włączenie/wyłączenie trybu odbioru w tle komunikatów drogowych. (Strona 27)

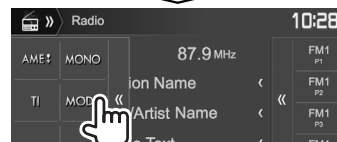
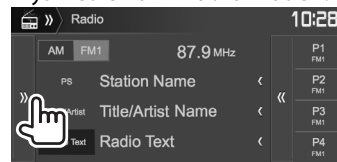
[MODE]* Zmiana ustawień odbioru radiowego na ekranie **<Radio Mode>**. (Strony 25 i 27)

- Aby wyświetlić wszystkie dostępne przyciski obsługi, naciśnij [>>>] – pojawi się okno pozostałych przycisków obsługi.

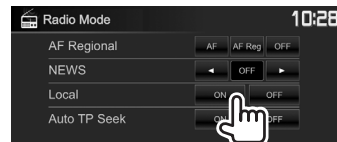
* Dostępne tylko w przypadku wybrania FM jako źródła.

Ustawianie wyłącznie stacji FM z silnym sygnałem—Local Seek

1 Wyświetl ekran **<Radio Mode>**.



2



Jednostka wybiera tylko stacje z dostatecznie silnym sygnałem. Zapala się ikona LO.S.

Wyłączenie opcji szukania stacji lokalnych (Local Seek): Naciśnij [**OFF**].

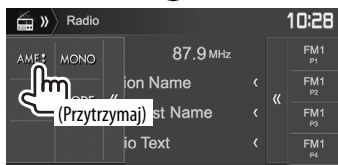
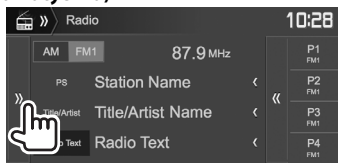
RADIO

Zapisywanie stacji w pamięci

❑ Zapisywanie stacji w pamięci

Dla każdego pasma możliwe jest zapisanie 5 stacji.

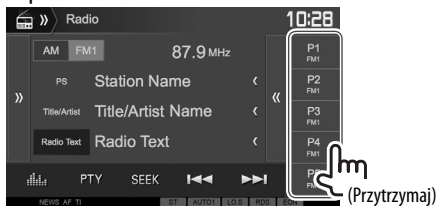
Automatyczne zapisywanie—AME (pamięć automatyczna)



Stacje lokalne o największej sile sygnału wyszukiwane i zapisywane są automatycznie.

Zapisywanie ręczne

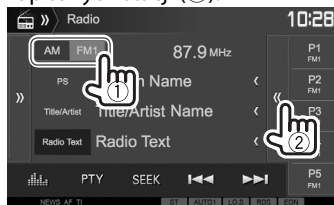
- 1 Ustaw stację, którą chcesz zapisać. (Strona 25)
- 2 Wybierz numer, pod którym stacja zostanie zapisana.



Stacja wybrana w kroku 1 została zapisana.

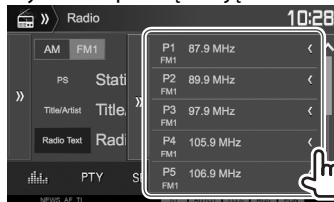
❑ Wybór zapisanej stacji

- 1 Ustaw pasmo (①), następnie otwórz okno zapisanych stacji (②).



• Możesz również wybrać zapisaną stację, naciskając [P1] – [P5].

- 2 Wybierz zapisaną stację.



- Za pomocą [<] możesz przewijać tekst, jeśli nie został wyświetlony w całości.
- Żeby schować listę okien, naciśnij [⏏].

Funkcje RDS FM

❑ Wyszukiwanie programu RDS—wyszukiwanie PTY

Istnieje możliwość wyszukiwania ulubionego nadawanego programu poprzez wprowadzenie odpowiedniego kodu PTY.

1



- 2 Wybierz kod PTY.

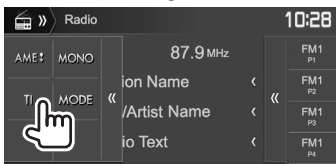
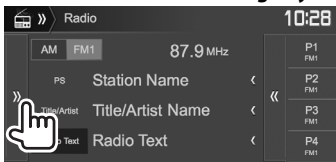


- Wciskając [^]/[v], możesz zmienić stronę tak, aby wyświetlać więcej elementów. Rozpocznie się wyszukiwanie wg PTY. Wyszukana zostanie stacja nadająca program o tym samym kodzie PTY co wybrany.
- Dostępne języki tekstu to: angielski/hiszpański/francuski/niemiecki/holenderski/portugalski. Wybranie w menu <Language> (Strona 56) innego języka powoduje ustawienie języka angielskiego.

RADIO

❑ Włączenie/wyłączenie trybu odbioru w tle komunikatów drogowych/wiadomości

Odbiór w tle komunikatów drogowych



Urządzenie oczekuje na przełączenie w tryb komunikatów drogowych (TI). (Ikona TI zaświeca się na biało.)

- Jeśli ikona TI świeci się na pomarańczowo, znajdź inną stację wysyłającą sygnał RDS.

Aby dezaktywować tryb odbioru komunikatów w tle: Naciśnij [TI]. (Ikona TI gaśnie.)

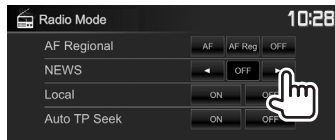
- Ustawienie głośności dla trybu komunikatów drogowych zostaje zapamiętane automatycznie. Przy kolejnym włączeniu komunikatów drogowych ustawiony zostanie samoczynnie zapisany wcześniej poziom głośności.
- Dla DDX4016DAB: Tryb odbioru komunikatów TI w tle można także włączać i wyłączać z poziomu ekranu obsługi źródła „DAB”. (Strona 30)

Odbiór w tle wiadomości

1 Wyświetl ekran <Radio Mode>.

(Strona 25)

2



<00min> – Włączenie odbioru w tle kanału wiadomości (zapala się ikona NEWS).

<90min> Wybierz przedział czasowy, aby wyłączyć przerwy.

<OFF> Wyłączenie funkcji.

- Ustawienie głośności dla kanału wiadomości zostaje zapamiętane automatycznie. Przy kolejnym włączeniu kanału wiadomości ustawiony zostanie samoczynnie zapisany wcześniej poziom głośności.

❑ Wyszukiwanie tego samego programu— odbiór z przeszukiwaniem sieci

W czasie przebywania w miejscu, w którym jakość odbioru sygnału radiowego nie jest dostatecznie dobra, urządzenie automatycznie szuka innej dostępnej w tej samej sieci stacji RDS, która może nadawać ten sam program z silniejszym sygnałem.

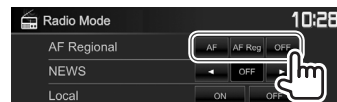
- W konfiguracji fabrycznej odbiór z przeszukiwaniem sieci jest domyślnie włączony.

Zmiana ustawień odbioru z przeszukiwaniem sieci

1 Wyświetl ekran <Radio Mode>.

(Strona 25)

2



[AF] Przełączanie na inną stację. Program może się różnić od aktualnie odbieranego (świeci się ikona AF).

[AF Reg] Przełączanie na inną stację nadającą ten sam program (świeci się ikona AF).

[OFF] Wyłączenie funkcji.

- Ikona RDS zapala się, jeżeli włączony jest odbiór z przeszukiwaniem sieci i znaleziona została stacja RDS.

❑ Automatyczne szukanie stacji komunikatów drogowych—Auto TP Seek

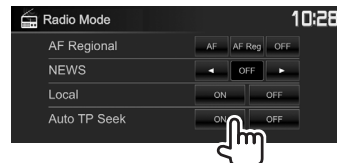
W przypadku spadku jakości odbioru stacji komunikatów drogowych urządzenie automatycznie rozpoczyna szukanie innej stacji, która zapewnia lepszy odbiór.

Włączanie automatycznego wyszukiwania stacji komunikatów drogowych

1 Wyświetl ekran <Radio Mode>.

(Strona 25)

2



Wyłączanie automatycznego wyszukiwania stacji komunikatów drogowych: Naciśnij [OFF].

RADIO CYFROWE (DAB) (Tylko dla DDX4016DAB)

Informacje o DAB (Digital Audio Broadcasting)

Czym jest system DAB?

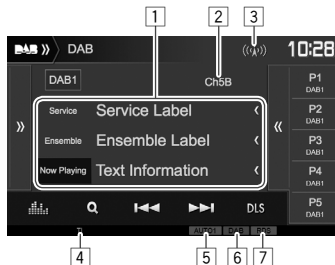
DAB (Digital Audio Broadcasting) jest jednym z dostępnych obecnie systemów cyfrowej transmisji radiowej. System ten gwarantuje cyfrową jakość dźwięku bez żadnych irytujących zakłóceń czy zniekształceń sygnału. Co więcej, sygnał może zawierać tekst i dane.

W porównaniu z transmisją FM, w przypadku której każdy program jest nadawany na własnej częstotliwości, system DAB łączy kilka programów (zwanych „usługami”) w jedną „grupę”

„Nadrzędnemu komponentowi” (główna stacja radiowa) niekiedy towarzyszy „podrzędny komponent”, który może zawierać dodatkowe programy lub inne informacje.

Sluchanie cyfrowego radia

Ikony i przyciski na ekranie obsługi źródła



Informacje na temat tunera

- 1 Informacje tekstowe
 - Za pomocą [**<**] możesz przewijać tekst, jeśli nie został wyświetlony w całości.
 - Wcisnięcie [**Now Playing**] przełącza informacje. Każde wciśnięcie przełącza informacje oraz przycisk: [**Next Program**], [**Title**], [**Artists**], [**PTY**] i [**Audio Quality**].
- 2 Nr kanału
- 3 Siła sygnału
- 4 Ikona TI
- 5 Tryb wyszukiwania
- 6 Ikona odbioru DAB
 - Ikona DAB zaświeca się w trakcie odbioru transmisji DAB.
 - Ikona MC zaświeca się w trakcie odbioru transmisji wielokomponentowej DAB.
- 7 Ikona RDS: Podświetla się w chwili odbioru usługi RDS.

Przyciski obsługi

- [>>]) Wyświetlenie okna innych przycisków obsługi.
 - Aby schować okno, naciśnij [**<<<**].
- [<<<]) Wyświetla okno zapisanych usług. (Strona 29)
 - Aby schować okno, naciśnij [**>>>**].
- [P1] – [P5] Wybór zapisanej usługi. (Naciśnij)
 - Zapis bieżącej usługi. (Przytrzymaj)
- [Equalizer]) Wyświetlanie ekranu **<Equalizer>**. (Strona 46)
- [Q] Wyświetla ekran **<Service List>**. (Strona 29)
- [<<<] [>>>]) Wyszukiwanie usługi.
 - Sposób wyszukiwania zależy od wybranego trybu wyszukiwania. (Patrz poniżej).
- [DLS] Wyświetlenie ekranu etykiet dynamicznych DLS (wiadomości tekstowe wysyłane przez usługę)
- [PTY] Przejście do trybu wyszukiwania PTY. (Strona 30)
- [SEEK] Zmiana trybu wyszukiwania.
 - **AUTO1**: Wyszukiwanie automatyczne
 - **AUTO2**: Przełączanie pojedynczo usług zapisanych w pamięci.
 - **MANU**: Wyszukiwanie ręczne
- [TI]*1 Włączenie/wyłączenie trybu odbioru w tle komunikatów drogowych. (Strona 30)
- [MODE] Zmiana ustawień odbioru DAB na ekranie **<DAB Mode>**. (Strona 31)
 - Aby wyświetlić wszystkie dostępne przyciski obsługi, naciśnij [**>>>**] – pojawi się okno pozostałych przycisków obsługi.

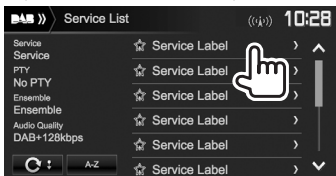
RADIO CYFROWE (DAB)

Wybieranie usługi z listy

1 Wyświetl ekran <Service List>.



2 Wybieranie usługi z listy.



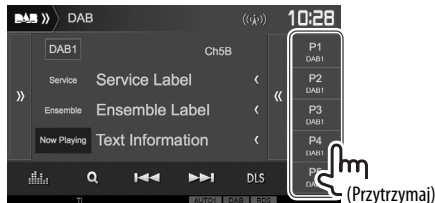
- Wciskając [**▲**]/[**▼**], możesz zmienić stronę tak, aby wyświetlać więcej elementów.
- Wciśnij [**A-Z**], aby wyszukiwać elementy według pierwszej litery. Wcisnięcie [**A-Z**] wyświetli ekran <A-Z Search>. Wybierz pierwszą literę, aby rozpocząć wyszukiwanie.
 - Jeśli chcesz szukać według znaków nieliterowych, wciśnij [**#**].
- Wciśnij i przytrzymaj [**↻**], aby zaktualizować <Service List>.

Programowanie usług w pamięci

Zapisywanie usług w pamięci

Dla każdego pasma możliwe jest zapisanie 5 usług.

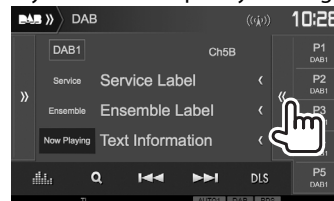
- 1 Wybierz usługę, którą chcesz zapisać w pamięci. (Strona 28)
- 2 Wybierz numer, pod którym stacja zostanie zapisana.



Usługa wybrana w kroku 1 zostanie zapisana.

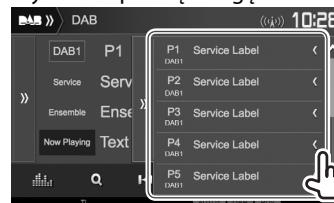
Wybór zapisanej usługi

1 Wyświetl okno zapisanych usług.



- Możesz również wybrać zapisaną usługę, naciskając [**P1**] – [**P5**].

2 Wybierz zapisaną usługę.



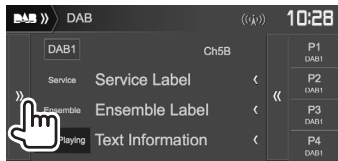
- Za pomocą [<] możesz przewijać tekst, jeśli nie został wyświetlony w całości.
- Aby schować okno, naciśnij [>>].

Funkcje RDS

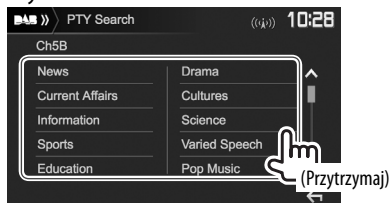
Wyszukiwanie programów RDS— wyszukiwanie PTY

Istnieje możliwość wyszukania ulubionego nadawanego programu poprzez wprowadzenie odpowiedniego kodu PTY.

1

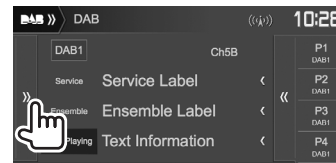


2 Wybierz kod PTY.



- Wciskając [^] [v], możesz zmienić stronę tak, aby wyświetlać więcej elementów. Rozpocznie się wyszukiwanie wg PTY. Wyszukana zostanie usługa nadająca program o tym samym kodzie PTY co wybrany.
- Dostępne języki tekstu to: angielski/ hiszpański/francuski/niemiecki/holenderski/portugalski. Wybranie w menu <Language> (Strona 56) innego języka powoduje ustawienie języka angielskiego.

Włączenie/wyłączenie trybu odbioru w tle komunikatów TI



Urządzenie oczekuje na przełączenie w tryb komunikatów drogowych (TI). (Ikona TI zaświeca się na biało.)

- Jeśli ikona TI świeci się na pomarańczowo, znajdź inną usługę wysyłającą sygnały RDS.

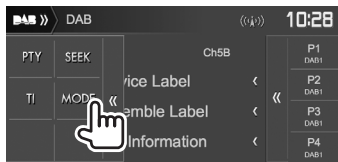
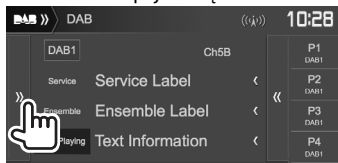
Aby dezaktywować tryb odbioru komunikatów TI w tle: Naciśnij [TI]. (Ikona TI gaśnie.)

- Ustawienie głośności dla trybu komunikatów drogowych zostaje zapamiętane automatycznie. Przy kolejnym włączeniu komunikatów drogowych ustawiony zostanie samoczynnie zapisany wcześniej poziom głośności.
- Tryb odbioru komunikatów TI w tle można także włączać i wyłączać z poziomu ekranu obsługi źródła „Radio”. (Strona 27)

RADIO CYFROWE (DAB)

Ustawienia radia cyfrowego

Możesz ustawiać opcje związane z radiem cyfrowym.



Ustawienia

<Priority>

- **ON** (początkowe): Jeśli w trakcie odbioru transmisji RDS identyczną usługę nadaje radio cyfrowe, jednostka automatycznie przełączy się w tryb radia cyfrowego. Jeśli jakość odbioru usługi nadawanej przez radio cyfrowe spadnie, podczas gdy dostępna jest identyczna usługa RDS, wówczas jednostka automatycznie przełączy się w tryb RDS.
- **OFF**: Wyłączenie.

<PTY Watch>

Jeśli usługa ustawionego rodzaju programu zaczyna się od odbioru grupy, jednostka przełączy się z dowolnego źródła na radio cyfrowe, aby odbierać usługę. Wybierz rodzaj programu za pomocą [◀] i [▶].

<Announcement Select>

Jeśli usługa aktywowanego komunikatu zaczyna się od odbioru grupy, jednostka przełączy się z dowolnego źródła na odbierany komunikat.*1

Wybierz ustawienie [ON] dla żądanych komunikatów.

- **News flash/Transport flash/Warning/Service/ Area weather flash/Event announcement/Special event/ Programme information/ Sport report/Financial report**
 - Aby wyłączyć wszystkie komunikaty, wybierz [All OFF].
 - Dostępne języki tekstu to: angielski/hiszpański/francuski/niemiecki/holenderski/portugalski/włoski/turecki. Wybranie w menu <Language> (Strona 56) innego języka powoduje ustawienie języka angielskiego.

<Seamless Blend>

- **ON** (początkowe): Zapobiega przerywaniu dźwięku podczas przełączania z radia cyfrowego na analogowe.
- **OFF**: Wyłączenie.

<Antenna Power>

- **ON** (początkowe): Zasilają anteny DAB.
- **OFF**: Wyłączenie.

<L-Band Tuning>*2

- Jeśli odbiór usługi jest słaby, włącz odbiór Pasma L.
- **ON**: Odbiera pasmo L w trakcie odbioru dźwięku cyfrowego.
 - **OFF** (początkowe): Wyłączenie.

<Related Service>

- **ON**: Jeśli aktualnie wybrana sieć usługi DAB nie jest dostępna, ale znaleziono powiązaną usługę, jednostka zaproponuje włączenie powiązanej usługi.
- **OFF** (początkowe): Wyłączenie.

*1 Ustawienie głośności podczas odbioru komunikatów zostaje zapamiętane automatycznie. Przy kolejnym włączeniu komunikatów ustawiony zostanie samoczynnie zapisany wcześniej poziom głośności.

*2 Zmiana ustawienia powoduje zainicjowanie usług zapisanych w pamięci.

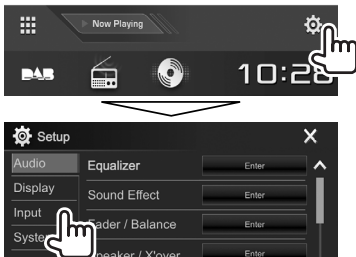
INNE KOMPONENTY ZEWNĘTRZNE

Korzystanie z kamery wstecznej

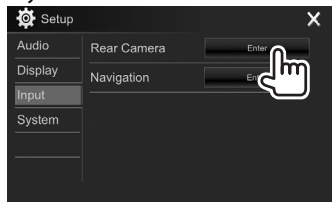
- Aby podłączyć kamerę wsteczną, patrz strona 61.
- Aby móc korzystać z kamery wstecznej, konieczne jest podłączenie przewodu REVERSE. (Strona 59)

Ustawienia kamery wstecznej

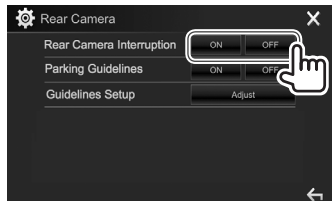
- 1 Wyświetl ekran ustawień funkcji <Input>. Na Ekranie głównym:



- 2 Wyświetl ekran <Rear Camera>.



- 3



- [ON]** Wyświetlanie obrazu z kamery wstecznej po ustawieniu dźwigni zmiany biegów w położeniu cofania (R).
- [OFF]** wybierz, gdy kamera nie jest podłączona.

Wyświetlanie ekranu kamery wstecznej

Wyświetlanie obrazu z kamery wstecznej

Ekran kamery wstecznej wyświetlany jest po ustawieniu dźwigni zmiany biegów w położeniu cofania (R).



- Aby usunąć komunikat ostrzegawczy, dotknij ekranu.

INNE KOMPONENTY ZEWNĘTRZNE

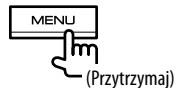
Ręczne włączenie wyświetlania obrazu z kamery wstecznej

W menu podręcznym skrótów (strona 12):

Wyświetl menu podręczne skrótów przez naciśnięcie MENU na panelu obsługowym, następnie wybierz [Camera].



W panelu obsługowym (tylko dla DDX6016BTR):



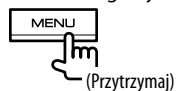
Zamykanie ekranu kamery

Na ekranie kamery:

Dotknij obszaru wskazanego poniżej.

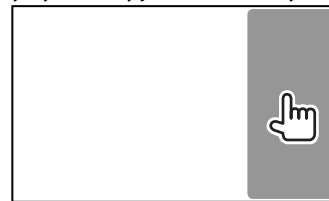


W panelu obsługowym (tylko dla DDX6016BTR):



Regulacja obrazu

Kiedy wyświetlany jest ekran kamery...



- Pojawi się menu regulacji obrazu. (Strona 49)
Żeby zamknąć menu regulacji obrazu, ponownie dotknij tego samego obszaru.

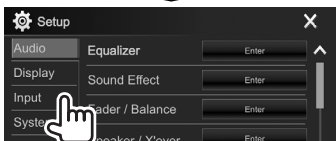
INNE KOMPONENTY ZEWNĘTRZNE

❑ Korzystanie z linii ułatwiających parkowanie na ekranie kamery wstecznej

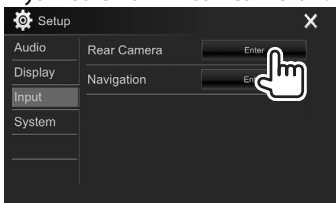
Możesz wyświetlać specjalne linie, które ułatwiają parkowanie po włączeniu biegu wstecznego (R).

Wyświetlanie linii ułatwiających parkowanie

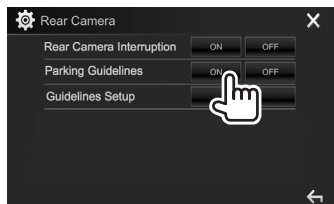
- 1 Wyświetl ekran ustawień funkcji <Input>. Na Ekranie głównym:



- 2 Wyświetl ekran <Rear Camera>.



3



Wyłączenie: Wybierz [OFF] dla <Parking Guidelines>.

- Możesz również wyświetlić linie ułatwiające parkowanie przez dotknięcie obszaru wskazanego poniżej. Żeby przestać wyświetlać linie ułatwiające parkowanie, ponownie dotknij tego samego obszaru.

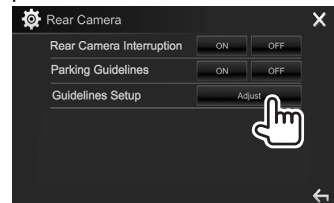




Regulacja linii ułatwiających parkowanie

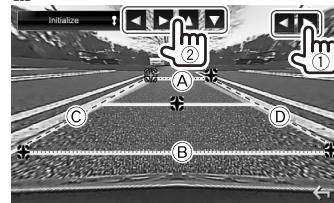
Wyreguluj linie ułatwiające parkowanie zgodnie z wielkością pojazdu, powierzchnią miejsca parkingowego itd.

- Zainstaluj kamerę wsteczną w odpowiednim miejscu zgodnie z dołączonymi do niej instrukcjami.
- Regulując linie ułatwiające parkowanie, zaciągnij hamulec ręczny, żeby uniemożliwić ruch samochodowi.

- 1 Wyświetl ekran <Rear Camera>. (Patrz ostatnia kolumna z lewej strony).
- 2 Wyświetl ekran regulacji linii ułatwiających parkowanie.



- 3 Wyreguluj linie ułatwiające parkowanie, zaznaczając symbol  (1), a następnie zmieniając położenie wybranego symbolu  (2).



Upewnij się, że (A) i (B) są równoległe w poziomie, a (C) i (D) mają identyczną długość.

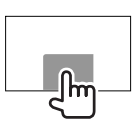
- Naciśnij i przytrzymaj [Initialize] przez 2 sekundy, żeby przywrócić pozycje początkowe wszystkich symboli .

INNE KOMPONENTY ZEWNĘTRZNE

Korzystanie z zewnętrznych odtwarzaczy audio/wideo—AV-IN

Kiedy przyciski obsługi nie są wyświetlane na ekranie, dotknij obszaru pokazanego na rysunku.

- Wprowadzanie zmian ustawień odtwarzania wideo opisano na stronie 49.

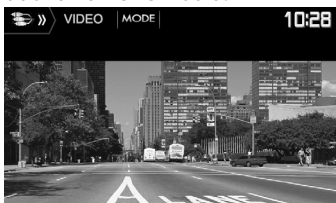


Rozpoczęcie odtwarzania

Przygotowanie:

Nie można wybrać „AV-IN”, jeśli w <iPod Setup> ustawiono [USB+AV-IN]. Upewnij się, że wybrana została opcja [USB 1 Wire] w <iPod Setup>. (Strona 22)

- 1 Podłącz zewnętrzny component do wejścia iPod/AV-IN. (Strona 60)
- 2 Jako źródło wskaż „AV-IN”. (Strona 11)
- 3 Włącz podłączony component i rozpocznij odtwarzanie ze źródła.



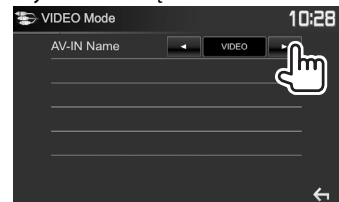
Zmianianie nazwy AV-IN

Możesz zmienić nazwę AV-IN wyświetlaną na ekranie sterowania źródłem „AV-IN”.

1 Wyświetl ekran <VIDEO Mode>.



2 Wybierz nazwę AV-IN.



- To ustawienie nie wpływa na nazwę źródła wyświetlaną na Ekranie głównym.

INNE KOMPONENTY ZEWNĘTRZNE

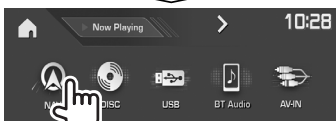
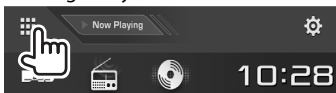
Korzystanie z zewnętrznych urządzeń nawigacyjnych (Tylko dla DDX4016DAB/DDX4016BT)

Istnieje możliwość podłączenia systemu nawigacji (KNA-G620T: akcesorium opcjonalne) do wejścia NAV, co pozwala na wyświetlanie ekranu wskazówek nawigacyjnych. (Strona 61)

- Wskazówki nawigacyjne są podawane za pośrednictwem głośników przednich nawet wówczas, gdy trwa odtwarzanie muzyki ze źródła audio.

❑ Oglądanie ekranu nawigacji

Na Ekranie głównym:



- Możesz także wyświetlić ekran nawigacji za pomocą AV na panelu obsługowym, podczas gdy słuchasz innego źródła.
- W czasie wyświetlania ekranu nawigacji na ekranie dotykowym dostępne są tylko czynności związane z nawigacją.
- Współczynnik kształtu obrazu ekranu ustalony jest na <FULL>, bez względu na wartość ustawienia <Aspect> (Strona 49).

Połączenia przychodzące w trakcie podawania wskazówek nawigacyjnych

Ekran zostaje automatycznie przełączony. Żeby wrócić do ekranu nawigacji, naciśnij [A].



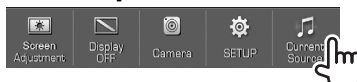
Zamykanie ekranu nawigacji

W panelu obsługowym:

Wciśnij AV na panelu monitora.

W menu podręcznym skrótów (strona 12):

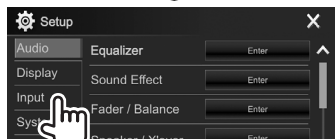
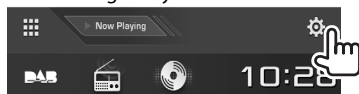
Wyświetl menu podręczne skrótów przez naciśnięcie MENU na panelu obsługowym, następnie wybierz [Current Source].



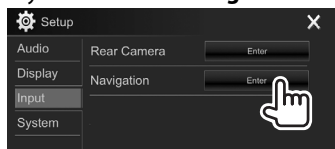
❑ Ustawienia dla systemu nawigacji

1 Wyświetl ekran ustawień funkcji <Input>.

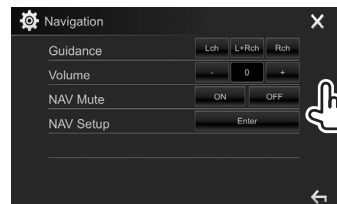
Na Ekranie głównym:



2 Wyświetl ekran <Navigation>.



3



<Guidance>

Wybór głośników przednich do odtwarzania wskazówek nawigacyjnych.

<Volume>

Regulacja głośności wskazówek nawigacyjnych. (0 do 35)

<NAV Mute>

Wybierz [ON], aby wyciszyć dźwięk dochodzący z głośników innych niż głośniki przednie w czasie odtwarzania wskazówek nawigacyjnych.

- Aby anulować ściszenie, wybierz [OFF].

<NAV Setup>

Naciśnij [Enter], aby wyświetlić ekran konfiguracji systemu nawigacji. Więcej szczegółów znaleźć można w podręczniku obsługi dostarczonym wraz z systemem nawigacji.

BLUETOOTH

Informacje dotyczące urządzeń Bluetooth®



Bluetooth to technologia bezprzewodowej komunikacji radiowej krótkiego zasięgu wykorzystywana w urządzeniach przenośnych, takich jak telefony komórkowe czy komputery przenośne. Urządzenia Bluetooth mogą być ze sobą połączone bezprzewodowo.

Uwagi

- Podczas jazdy nie wykonuj skomplikowanych czynności, takich jak wybieranie numerów, korzystanie z listy kontaktów itp. Czynności te powinno się wykonywać w chwili, gdy samochód jest zatrzymany i znajduje się w bezpiecznym miejscu.
- Możliwość podłączenia urządzeń Bluetooth do urządzenia uzależniona jest od wersji standardu Bluetooth tych urządzeń.
- Urządzenie może nie być kompatybilne z niektórymi urządzeniami Bluetooth.
- Warunki połączenia mogą zależeć od otoczenia.
- Niektóre urządzenia Bluetooth zostaną odłączone w chwili wyłączenia jednostki.

Telefony komórkowe kompatybilne z Phone Book Access Profile (PBAP)

Jeżeli telefon obsługuje profil PBAP, możesz wyświetlić poniższe elementy na ekranie dotykowym, kiedy telefon komórkowy jest podłączony.

- Lista kontaktów
- Wybierane numery, połączenia odebrane i połączenia nieodebrane (maksymalnie 10 pozycji)

Podłączanie urządzeń Bluetooth

Rejestrowanie nowego urządzenia Bluetooth

Podczas pierwszego podłączania urządzenia Bluetooth należy przeprowadzić parowanie obu urządzeń. Parowanie umożliwia urządzeniom komunikację.

- Sposób parowania różni się w zależności od wersji Bluetooth urządzenia.
 - Dla urządzeń zgodnych z Bluetooth 2.1: Można sparować urządzenie i system przy pomocy SSP (ang. Secure Simple Pairing), wymagającego jedynie potwierdzenia żądania połączenia.
 - Dla urządzeń zgodnych z Bluetooth 2.0: Konieczne jest wpisanie kodu PIN w urządzeniu i systemie.
- Po nawiązaniu połączenia kod zostaje zarejestrowany w urządzeniu i nawet zresetowanie urządzenia nie spowoduje usunięcia kodu. Istnieje możliwość zarejestrowania maksymalnie 10 urządzeń.
- W tym samym czasie do urządzenia mogą być podłączone dwa telefony z obsługą Bluetooth i jedno urządzenie audio Bluetooth.
- Aby skorzystać z funkcji Bluetooth, należy ją uruchomić.
- Aby korzystać z zarejestrowanego urządzenia, należy je podłączyć do systemu. (Strona 39)

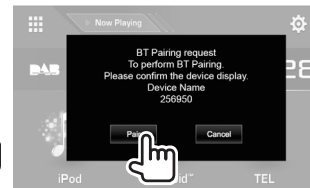
Automatyczne parowanie

Jeśli opcja <Auto Pairing> jest włączona ([ON]), urządzenia iOS (np. iPhone) zostaną automatycznie sparowane z chwilą podłączenia do USB. (Strona 44)

Parowanie urządzenia Bluetooth przy pomocy SSP (dla Bluetooth 2.1)

Jeśli urządzenie Bluetooth jest zgodne z Bluetooth 2.1, żądanie parowania jest wysyłane z dostępnego urządzenia.

- 1 Wyszukaj jednostkę („DDX****”) w urządzeniu Bluetooth.
- 2 Potwierdź żądanie na obu urządzeniach.

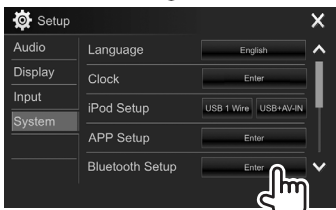
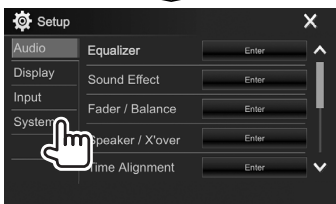


- Wciśnij [Cancel], aby odrzucić żądanie.

BLUETOOTH

Parowanie urządzenia Bluetooth przy pomocy kodu PIN (dla Bluetooth 2.0)

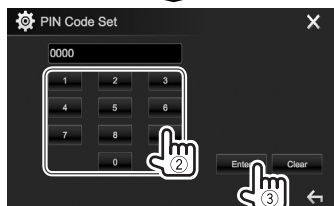
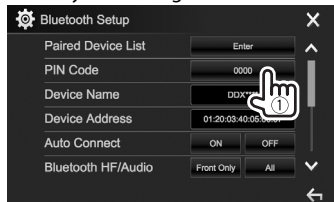
- 1 Wyświetl ekran **<Bluetooth Setup>**.
Na Ekranie głównym:



- Możesz także wyświetlić ekran **<Bluetooth Setup>**, wciskając [Bluetooth] na ekranie sterowania telefonem. (Strona 41)



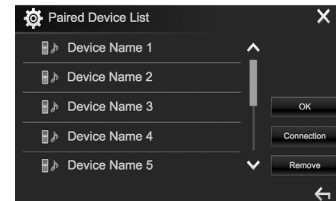
- 2 Zmień kod PIN.
 - Jeżeli nie chcesz zmieniać kodu PIN, przejdź do kroku 3.
 - Początkowy kod PIN to „0000”.
 - Maksymalna długość kodu PIN to 15 cyfr.



- Wciśnij [Clear], aby usunąć ostatni wpis.
- 3 Wyszukaj jednostkę („DDX****”) w urządzeniu Bluetooth.

- 4 Wybierz jednostkę („DDX****”) w urządzeniu Bluetooth.
 - Jeśli wymagane jest podanie kodu PIN, wpisz „0000” (początkowy kod).

Kiedy parowanie zostanie zakończone, urządzenie zostanie wyświetlone na liście **<Paired Device List>**.



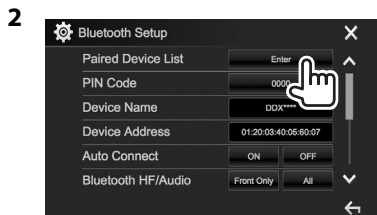
- Aby korzystać ze sparowanego urządzenia, podłącz urządzenie z listy **<Paired Device List>**. (Strona 39)

BLUETOOTH

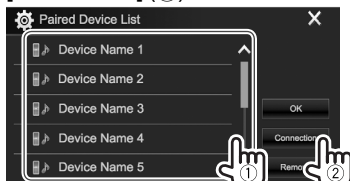
Podłączanie/odłączanie zarejestrowanego urządzenia Bluetooth

Równocześnie można podłączyć dwa urządzenia.

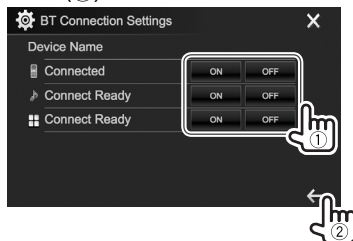
1 Wyświetl ekran <Bluetooth Setup>. (Strona 38)



3 Wybierz urządzenie, które chcesz podłączyć (1), następnie wciśnij [Connection] (2).



4 Wybierz [ON] (żeby połączyć) lub [OFF] (żeby rozłączyć) dla urządzenia (1), a następnie wyświetl ekran <Paired Device List> (2).



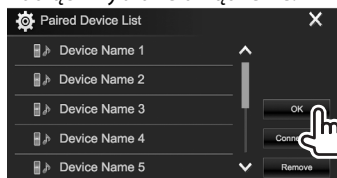
☎: Telefon komórkowy

🎵: Urządzenie audio

📺: Urządzenie do korzystania z aplikacji

- Status jest wyświetlany jak poniżej:
 - „Connecting”: łącznie w toku.
 - „Connected”: Nawiązano połączenie.
 - „Connect Ready”: Można nawiązać połączenie.
 - „Disconnecting”: Rozłączanie w toku.
 - „Disconnected”: Brak połączenia.

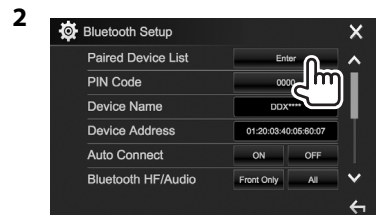
5 Podłącz wybrane urządzenie.



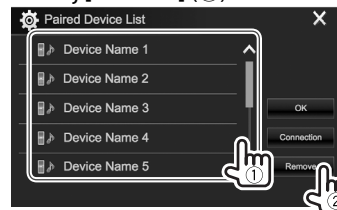
- Kiedy podłączony jest telefon komórkowy Bluetooth, dane siły sygnału i poziom naładowania baterii są pobierane z urządzenia i wyświetlane.

Usuwanie zarejestrowanego urządzenia Bluetooth

1 Wyświetl ekran <Bluetooth Setup>. (Strona 38)



3 Wybierz urządzenie do usunięcia (1) i wciśnij [Remove] (2).



Pojawi się komunikat potwierdzenia. Naciśnij [Yes].

BLUETOOTH

Korzystanie z telefonu z obsługą Bluetooth

❑ Odebranie rozmowy

W przypadku połączenia nadchodzącego...



- W razie potrzeby wyświetlane są informacje o połączeniu.
- Obsługa telefonu nie jest możliwa w chwili, gdy na ekranie wyświetlany jest obraz z kamery wstecznej. (Strona 32)

Odrzucanie połączeń



Jeśli dla funkcji <Auto Response> ustawiono [ON]

(Strona 44)

Urządzenie automatycznie odbiera połączenia przychodzące.

Połączenia przychodzące w trakcie podawania wskazówek nawigacyjnych (tylko w modelach DDX4016DAB/DDX4016BT)

Ekran zostaje automatycznie przełączony. Żeby wrócić do ekranu nawigacji, naciśnij [A].



❑ Zakończenie rozmowy

Podczas rozmowy...



❑ Regulacja głośności połączenia/słuchawki/mikrofonu

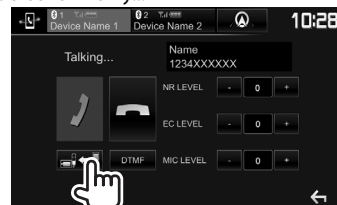
Podczas rozmowy...



- Poziom głośności możesz ustawiać w zakresie od -10 do 10 (początkowy: -4).
- Za pośrednictwem panelu obsługowego ustaw głośność połączenia/słuchawki. (Strona 8)

❑ Przechodzenie między trybem głośnomówiącym a trybem telefonu

Podczas rozmowy...



Każde naciśnięcie przycisku spowoduje zmianę trybu (📞🔊: tryb głośnomówiący / 📞📱: tryb telefonu).

❑ Regulacja poziomu redukcji szumów/ usuwania pogłosu

Podczas rozmowy...



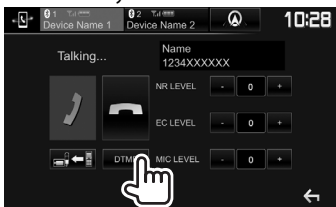
- Aby ustawić głośność redukcji szumów (w zakresie od -5 do 5, początkowy: 0): Wyreguluj <NR LEVEL>.
- Aby ustawić głośność pogłosu (w zakresie od -5 do 5, początkowy: 0): Wyreguluj <EC LEVEL>.

BLUETOOTH

❑ Wysyłanie wiadomości tekstowych w trakcie rozmowy

Możesz wysyłać wiadomości tekstowe w trakcie rozmowy, korzystając z funkcji DTMF (Dual Tone Multi Frequency).

Podczas rozmowy...



❑ Przełączanie między dwoma podłączonymi urządzeniami

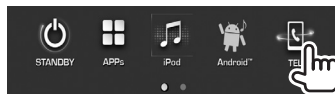
Jeśli podłączone są 2 urządzenia, możesz wybierać, którego chcesz w danej chwili używać. Jeśli korzystasz z telefonu Bluetooth, wybierz urządzenie, z którego chcesz korzystać.



- Aktywne urządzenie zostaje podświetlone.

❑ Wykonywanie połączenia

- 1 Wyświetl ekran sterowania telefonu. Na Ekranie głównym:



- Możesz także wyświetlić ekran sterowania telefonu, wciskając TEL na panelu monitora.

- 2 Wybierz sposób połączenia.



- 1 Z historii rozmów*
- 2 Z listy kontaktów*
- 3 Z listy pozycji w pamięci
 - Aby zapisać w pamięci, patrz strona 43.
- 4 Ręczne wprowadzanie numeru
- 5 Wybieranie głosowe

- Możesz otworzyć ekran <Bluetooth Setup>, naciskając [🔌].

- * Jeśli telefon komórkowy nie obsługuje funkcji Phone Book Access Profile (PBAP), historia rozmów i lista kontaktów nie zostaną wyświetlone.

Z historii rozmów/listy kontaktów/listy pozycji zapamiętanych

- 1



- 1 Z historii rozmów (połączenia nieodebrane/połączenia odebrane/wybrane numery)
- 2 Z listy kontaktów
- 3 Z listy pozycji w pamięci

- 2 Wybierz kontakt (1) i wykonaj połączenie (2).

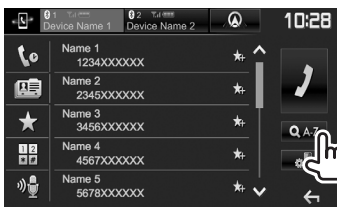


- Wciskając [▲]/[▼], możesz zmienić stronę tak, aby wyświetlać więcej elementów.

BLUETOOTH

- Aby wyszukiwać od A do Z w liście kontaktów:

1



2 Wybierz inicjał.

- Jeśli wyszukiwany ciąg zaczyna się od cyfry, wciśnij [1,2,3...] i wybierz cyfrę.



3 Wybierz numer telefonu z listy.



- Żeby wyświetlić inne numery telefonów: Kiedy wyświetlana jest lista kontaktów, możesz przełączyć numery telefonów, jeśli dla jednego kontaktu zapisanych jest kilka numerów (maksymalnie 10 numerów telefonów na kontakt).

1 Przełącz numer telefonu.



- Numer telefonu zostaje przełączony po każdym naciśnięciu [>].

2 Wybierz numer telefonu, z którym chcesz się połączyć.



Ręczne wprowadzanie numeru

Istnieje możliwość wprowadzenia maksymalnie 31 znaków.



- Wciśnij [X], aby usunąć ostatni wpis.
- Wciśnij i przytrzymaj [0/+], aby dodać „+” do numeru telefonu.

Wybieranie głosowe

- Funkcja dostępna jest jedynie w modelach posiadających system rozpoznawania mowy.

1 Włącz wybieranie głosowe.

Na ekranie sterowania telefonu:



- Jeśli podłączony jest iPhone, funkcja Siri będzie aktywna.
- Możesz także włączyć wybieranie głosowe, przytrzymując TEL na panelu.

2 Wymów nazwę kontaktu, do którego chcesz zadzwonić.

- Jeśli jednostka nie może znaleźć kontaktu, pojawi się poniższy ekran. Wciśnij [Start], następnie wymów nazwę ponownie.



Aby anulować wybieranie głosowe: Naciśnij [Cancel].

BLUETOOTH

❑ Wprowadzanie numerów telefonu

Istnieje możliwość wprowadzenia maksymalnie 5 numerów telefonu.

- 1 Wyświetl ekran sterowania telefonem. (Strona 41)
- 2 Wybierz listę kontaktów lub historię rozmów.



- 3 Wybierz numer telefonu, który chcesz zapisać.



Pojawi się lista pozycji zapamiętanych.

- 4 Wybierz pozycję pamięci, pod którą ma być zapisany numer.

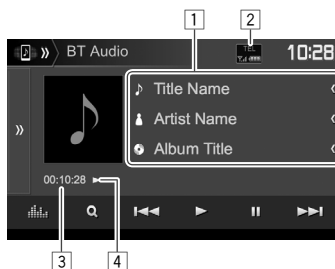


- Aby wyświetlić listę pozycji zapamiętanych, wciśnij [★] na ekranie sterowania telefonem. (Strona 41)

Korzystanie z odtwarzacza z obsługą Bluetooth

- Aby zarejestrować nowe urządzenie, patrz strona 37.
- Aby podłączyć/odłączyć urządzenie, patrz strona 39.

❑ Ikony i przyciski na ekranie obsługi źródła



- Przyciski, ikony oraz komunikaty wyświetlane na ekranie różnią się w zależności od podłączonego urządzenia.

Informacje dotyczące odtwarzania

- 1 Tagi (tytuł odtwarzanego utworu/nazwa artysty/tytuł albumu)*1
 - Za pomocą [←] możesz przewijać tekst, jeśli nie został wyświetlony w całości.
- 2 Siła sygnału i poziom naładowania akumulatora (tylko jeśli informacje są pobierane z urządzenia.)
- 3 Czas odtwarzania*1
- 4 Status odtwarzania*1

Przyciski obsługi

- [>>]) Wyświetlenie okna innych przycisków obsługi.
 - Aby schować okno, naciśnij [≡].
- [📊]) Wyświetlanie ekranu <Equalizer>. (Strona 46)
- [Q]) Wyświetlanie listy ścieżek. (Strona 44)
- [⏪] [⏩])
 - Wybór utworu. (Naciśnij)
 - Wyszukiwanie do przodu/do tyłu.*1 (Przytrzymaj)
- [▶]) Rozpoczęcie odtwarzania.
- [⏸]) Wstrzymanie odtwarzania.
- [🔄]) Wybór trybu odtwarzania losowego.*2
- [🔁]) Wybór trybu powtarzania.*2
- [⚙️]) Wyświetla ekran <Bluetooth Setup>. (Strona 44)

- Aby wyświetlić wszystkie dostępne przyciski obsługi, naciśnij [>>]) – pojawi się okno pozostałych przycisków obsługi.

*1 Dostępne jedynie dla urządzeń kompatybilnych z profilem AVRCP 1.3.

*2 Funkcje odtwarzania losowego i powtarzania odtwarzania różnią się w zależności od urządzenia audio obsługującego Bluetooth.

BLUETOOTH

Wybór pliku audio z menu

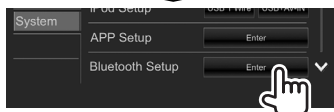
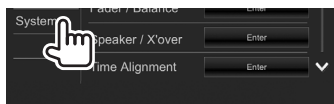
1



2 Wybierz kategorię (1), następnie żądany element (2).

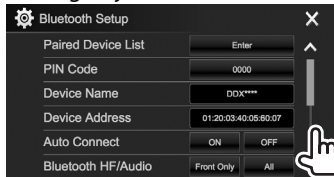


- Wybieraj elementy na każdym poziomie, aż zaznaczysz żądany plik.
- Wcisnąc [▲]/[▼], możesz zmienić stronę tak, aby wyświetlać więcej elementów.
- Wciśnij [⏪], aby wrócić do wyższego poziomu.
- Jeśli chcesz odtworzyć wszystkie ścieżki w folderze, wciśnij [▶] z prawej strony wybranego folderu.



- Możesz wyświetlić ekran **<Bluetooth Setup>**, naciskając [🔍] na ekranie sterowania telefonu (strona 41) lub [🔍] na ekranie sterowania źródłem „**BT Audio**” (strona 43).

2 Skonfiguruj ustawienia Bluetooth.



Ustawienia

<Paired Device List>	Naciśnij [Enter], aby wyświetlić listę zarejestrowanych urządzeń. Możesz podłączyć urządzenie lub usunąć urządzenia zarejestrowane. (Strona 39)
<PIN Code>	Zmiana kodu PIN urządzenia. (Strona 38)
<Device Name>	Wyświetlenie nazwy urządzenia w urządzeniu Bluetooth — DDX**** .

<Device Address>	Wyświetlenie adresu urządzenia jednostki.
<Auto Connect>	<ul style="list-style-type: none"> • ON (początkowe): Po włączeniu urządzenia następuje automatyczne ustanowienie połączenia z ostatnim podłączonym urządzeniem Bluetooth. • OFF: Wyłączenie.
<Bluetooth HF/Audio>	<p>Wybierz głośniki używane przez urządzenie Bluetooth (zarówno dla telefonu, jak i odtwarzacza audio).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Front Only: Tylko głośniki przednie. • All (początkowe): Wszystkie głośniki.
<Auto Response>	<ul style="list-style-type: none"> • ON: Połączenia przychodzące są odbierane automatycznie po 5 sekundach. • OFF (początkowe): Połączenia nie są odbierane samoczynnie. Odbierz połączenie ręcznie.
<Auto Pairing>	<ul style="list-style-type: none"> • ON (początkowe): Automatycznie przeprowadza parowanie z podłączonym urządzeniem iOS (np. iPhone), nawet jeśli funkcja Bluetooth jest wyłączona w tym urządzeniu. (Automatyczne parowanie może nie działać z niektórymi urządzeniami w zależności od wersji iOS). • OFF: Wyłączenie.
<Initialize>	Przytrzymaj przycisk [Enter], aby zresetować wszystkie ustawienia obsługi wprowadzone dla telefonów komórkowych i odtwarzaczy audio z obsługą Bluetooth.

Ustawienia dla urządzeń Bluetooth

Na ekranie **<Bluetooth Setup>** możesz zmieniać rozmaite ustawienia obsługi urządzeń Bluetooth.

1 Wyświetl ekran **<Bluetooth Setup>**.
Na Ekranie głównym:



USTAWIENIA

Ustawienia obsługi aplikacji na urządzeniu iPod touch/iPhone/Android/BlackBerry

Zanim skorzystasz z aplikacji urządzenia iPod touch/iPhone/Android/BlackBerry, wybierz urządzenie, z którego chcesz korzystać.

Jeśli podłączasz urządzenie po raz pierwszy, pojawi się ekran ustawień (połączenie itp.). Postępuj zgodnie z procedurą na ekranie, aby skonfigurować ustawienia.

Przygotowanie:

• W przypadku urządzeń Android/BlackBerry:

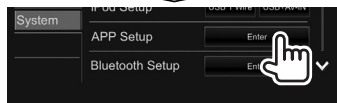
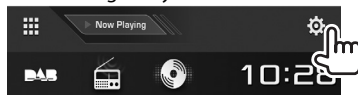
Podłącz urządzenie Android/BlackBerry za pomocą Bluetooth. (Strona 37)

• Dla iPodów touch/iPhone'ów:

- Podłącz iPod touch/iPhone za pomocą kabla. (Strona 60)
- Wybierz odpowiednią metodę podłączenia iPod'a touch/iPhone'a w menu <iPod Setup>. (Strona 22)

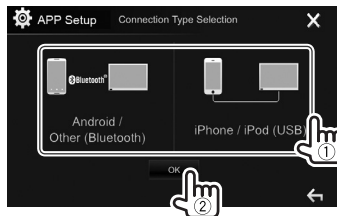
1 Wyświetl ekran <APP Setup>.

Na Ekranie głównym:



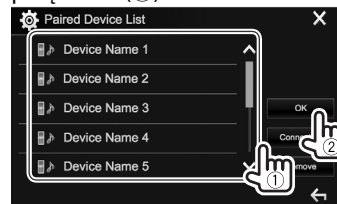
- Jeśli nie możesz wybrać [Enter] w <APP Setup>, przełącz jednostkę w tryb oczekiwania. (Strona 9)

2 Wybierz typ urządzenia (1) i wciśnij [OK] (2).



- Jeśli wybierzesz [iPhone/iPod (USB)], konfiguracja zostanie zakończona.

3 Jeśli wybierzesz [Android/Other (Bluetooth)] jako typ urządzenia: Wybierz urządzenie Android/BlackBerry (1), a następnie naciśnij [OK], żeby nawiązać połączenie (2).



- Wciskając [^]/[v], możesz zmienić stronę tak, aby wyświetlać więcej elementów.

USTAWIENIA

Regulacja dźwięku

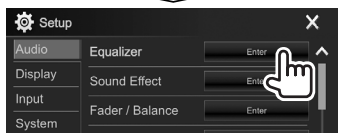
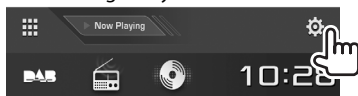
☐ Korekcja dźwięku

- Ustawienia są zapamiętywane dla każdego źródła i przechowywane w pamięci aż do wprowadzenia kolejnych zmian. Jeżeli źródłem jest płyta, ustawienia są zapisywane dla każdej z poniższych kategorii.
 - DVD/VCD
 - CD
 - DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV/AAC
- Ustawienia nie mogą być zmieniane w trybie oczekiwania.

Wybór zapisanego trybu odtwarzania dźwięku

1 Wyświetl ekran <Equalizer>.

Na Ekranie głównym:



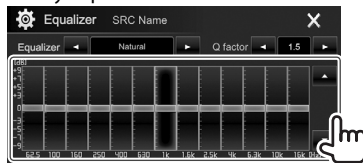
2 Wybierz tryb odtwarzania dźwięku.



- Wciskając [▲]/[▼], możesz zmienić stronę tak, aby wyświetlać więcej elementów.
- Możesz także wyświetlić ekran <Equalizer>, wciskając [≡] na ekranie sterowania źródłem.

Zapisywanie ustawień własnych — precyzyjna regulacja dźwięku

- 1 Wybierz tryb odtwarzania dźwięku. (Patrz kolumna z lewej strony).
- 2 Wybierz pasmo i wyreguluj jego poziom.
 - Możesz regulować poziom, przeciągając suwak lub wciskając [▲]/[▼].
 - Powtórz ten krok, aby wyregulować poziom innych pasm.



Ustawienia zostaną zapisane i aktywowana zostanie opcja <User>.

3 Ustaw dźwięk.



- <Q factor> Regulacja szerokości zakresu częstotliwości.
- <Bass EXT> Włacza ([ON])/wyłącza ([OFF]) basy.
- <SW LEVEL> Regulacja poziomu subwoofera.*

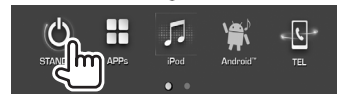
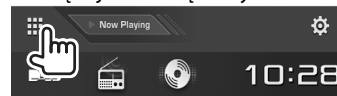
- Żeby zastosować wyregulowany korektor do wszystkich źródeł odtwarzania, naciśnij [ALL SRC], a następnie potwierdź za pomocą [OK].
- Aby anulować ustawienia, naciśnij [EQ INT].

* Brak możliwości regulacji, jeśli opcja <None> została wybrana dla głośnika niskotonowego na ekranie <Speaker Select>. (Strona 47)

☐ Ustawianie trybu zwrotnicy

Wybierz odpowiedni tryb zwrotnicy w zależności od systemu głośników (system dwukierunkowy lub trzykierunkowy).

1 Przelącz jednostkę w tryb oczekiwania.



2 Równocześnie naciśnij ▲ i AV na panelu obsługowym, żeby wyświetlić ekran <X'over Network>.

3 Wybierz tryb zwrotnicy.



- [2 way] Wybierz ten tryb w przypadku podłączenia głośników w systemie dwukierunkowym (przód/tył).
- [3 way] Wybierz ten tryb w przypadku podłączenia głośników w systemie trzykierunkowym (wysokotonowy/średnionotonowy/niskotonowy).

Pojawi się komunikat potwierdzenia. Naciśnij [Yes].

USTAWIENIA

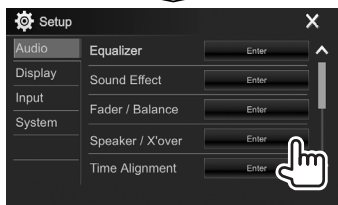
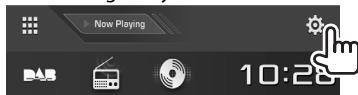
Ustawianie głośników — typ samochodu, rozmiar głośnika i dolna częstotliwość graniczna

Przygotowanie:

W pierwszej kolejności wybierz odpowiedni tryb zwrotnicy. (Strona 46)

1 Wyświetl ekran <Car Setting>.

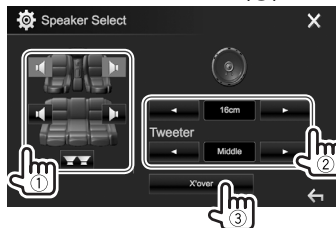
Na Ekranie głównym:



2 Wybierz typ samochodu (1) i rozmieszczenie głośników (2)*1, a następnie otwórz ekran <Speaker Select> (3).

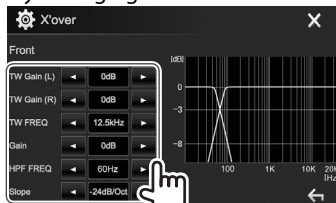


3 Wybierz typ głośnika (1) i rozmiar wybranego głośnika (2), a następnie otwórz ekran <X'over> (3).



- Jeśli żaden głośnik nie jest podłączony, wybierz <None>.
- Ustawiając głośniki przednie, wybierz wielkość głośnika również dla <Tweeter>.

4 Wyreguluj dolną częstotliwość graniczną wybranego głośnika.



<TW Gain (L)>/<TW Gain (R)> Regulacja głośności wyjściowej głośnika wysokotonowego (lewy/prawy).*2*3

<TW FREQ> Regulacja dolnej częstotliwości granicznej głośnika wysokotonowego.*2*3

<Gain> Ustawia głośność wybranego głośnika.

<HPF FREQ> Regulacja dolnej częstotliwości granicznej dla głośników tylnych lub przednich (filtr górnoprzepustowy).*4

<LPF FREQ> Regulacja dolnej częstotliwości granicznej dla subwoofera (filtr dolnoprzepustowy).*5

<Slope> Regulacja nachylenia zbocza.*6

<Phase> Wybór fazy subwoofera.*5

*1 Wybór rozmieszczenia głośników będzie możliwy dopiero po wybraniu w <X'over Network> opcji [2 way]. (Strona 46)

*2 Pojawia się wyłącznie po wybraniu przednich głośników.

*3 Regulacja jest dostępna wyłącznie po wybraniu w <Tweeter> opcji <Small>, <Middle> lub <Large> na ekranie <Speaker Select>.

*4 Pojawia się wyłącznie po wybraniu głośników przednich/wysokotonowych lub tylnych/średnionotonowych.

*5 Jeśli dla funkcji <X'over Network> ustawiono [2 way] (Strona 46): Pojawia się wyłącznie po wybraniu subwoofera.

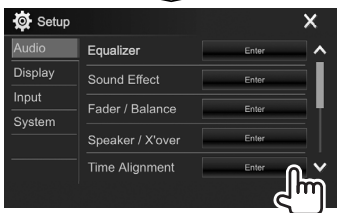
*6 Niedostępne, jeśli w <HPF FREQ> lub <LPF FREQ> wybrano <Through>.

USTAWIENIA

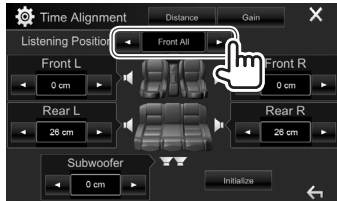
Regulacja opcji Digital Time Alignment (DTA)

Opcja umożliwia dostrajanie czasu opóźnienia wyjść głośników w celu uzyskania lepszej akustyki wewnątrz pojazdu.

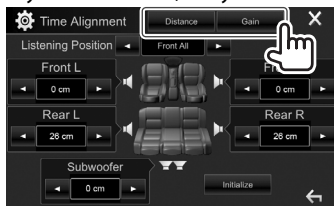
1 Wyświetl ekran <Time Alignment>. Na Ekranie głównym:



2 Wybierz pozycję słuchacza (<All>, <Front L>, <Front R> lub <Front All>*).



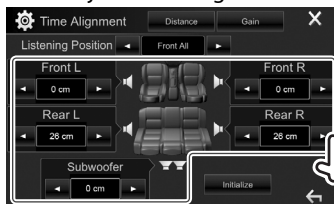
3 Wybierz element, żeby dokonać regulacji.



[Distance] Regulacja wartości Digital Time Alignment (DTA).

[Gain] Ustawia głośność wybranego głośnika.

4 Dostosuj ustawienia głośników.



- Aby ustalić wartość regulacji, zjrzyj do prawej kolumny.
- Aby zainicjować wartość ustawienie, wciśnij **[Initialize]**.

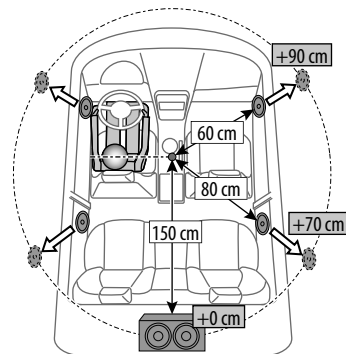
* <Front All> będzie dostępne dopiero po ustawieniu w <X'over Network> opcji **[2 way]**. (Strona 46)

Ustalanie wartości regulacji <Position DTA>

Jeśli określisz odległość od centrum ustawionej pozycji słuchacza do każdego głośnika, czas opóźnienia zostanie przeliczony i ustawiony automatycznie.

- 1 Ustal centrum ustawionej pozycji słuchacza jako punkt odniesienia.
- 2 Zmierz odległości od punktu odniesienia do głośników.
- 3 Oblicz różnicę między odległością od najdalszego głośnika a odległością od pozostałych głośników.
- 4 Ustaw wartość DTA obliczoną w kroku 3 dla pojedynczych głośników.
- 5 Wyreguluj wzmacnienie dla poszczególnych głośników.

Przykład: Jeśli wybrano pozycję słuchacza <Front All>



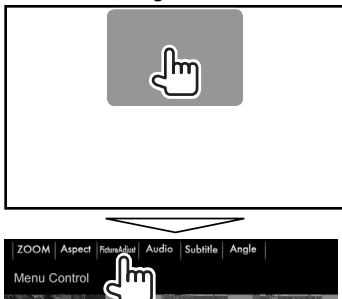
USTAWIENIA

Regulacja odtwarzania wideo

Regulacja obrazu

Istnieje możliwość przeprowadzenia regulacji jakości obrazu.

- 1 Wyświetl ekran regulacji obrazu.
Na ekranie obsługi źródła:



- 2 Wybierz [DIM ON] (wygaszacz włączony) lub [DIM OFF] (wygaszacz wyłączony) (1), a następnie wyreguluj obraz (2).



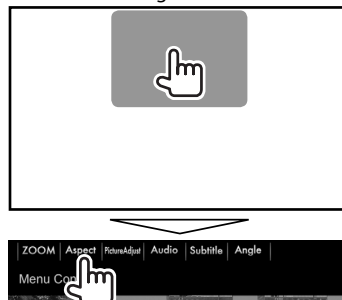
- <Bright> Regulacja jasności. (-15 do +15)
- <Contrast> Regulacja kontrastu. (-10 do +10)
- <Black> Regulacja czerni. (-10 do +10)
- <Color> Regulacja koloru. (-10 do +10)
- <Tint> Regulacja odcienia. (-10 do +10)
- <Sharpness> Regulacja ostrości. (-2 do +2)

- Możesz również wyświetlić ekran regulacji obrazu przez wybranie [Screen Adjustment] w menu podręcznym skrótów (strona 12).

Zmiana współczynnika kształtu

Istnieje możliwość zmiany współczynnika kształtu dla odtwarzania wideo.

- 1 Wyświetl ekran wyboru współczynnika kształtu.
Na ekranie obsługi źródła:



- 2 Wybór współczynnika kształtu obrazu.



<FULL>* Dla oryginalnego formatu 16:9

Sygnal 4:3



Sygnal 16:9



<JUST>

Wyświetlanie obrazu 4:3 w sposób naturalny na szerokim ekranie

Sygnal 4:3



Sygnal 16:9



<Normal>*

Dla oryginalnego formatu 4:3

Sygnal 4:3



Sygnal 16:9



<Auto>

Tylko dla „DISC”/„USB”:
Współczynnik kształtu jest automatycznie dopasowywany do odbieranego sygnału.

* Podczas odtwarzania DivX z opcją <Screen Ratio> ustawioną na [16:9] (strona 17 dla płyt/strona 19 dla USB) współczynnik kształtu może nie być poprawnie ustawiony.

USTAWIENIA

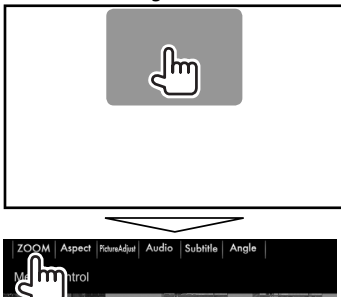
Powiększanie obrazu

Istnieje możliwość powiększenia obrazu (<FULL>, <Zoom1> do <Zoom3>).

- Jeżeli dla parametru <Aspect> wybrano opcję <JUST> lub <Auto> (Strona 49), obraz jest powiększony, a współczynnik kształtu odpowiada ustawieniu <FULL>.

1 Wyświetl ekran wyboru poziomu powiększenia.

Na ekranie obsługi źródła:



2 Zmień powiększenie (①), następnie przemieść ramkę powiększenia (②).



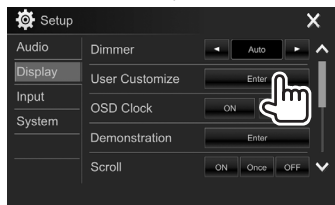
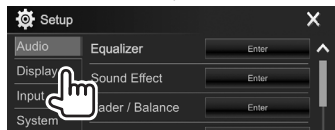
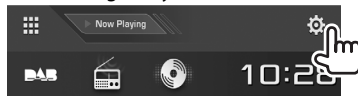
- Funkcja powiększania jest niedostępna dla pewnych źródeł wideo.

Zmiana stylu wyświetlacza

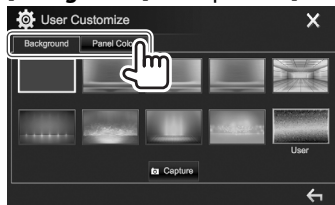
Istnieje możliwość zmiany tła oraz koloru panelu.

1 Wyświetl ekran <User Customize>.

Na Ekranie głównym:

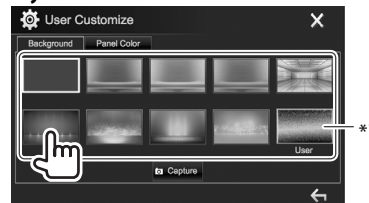


2 Wybierz opcję do zmiany (styl tła: [Background]/kolor panelu: [Panel Color]).

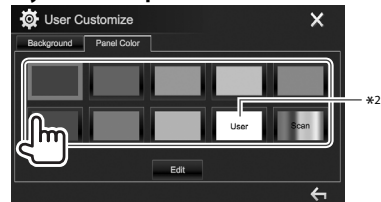


3 Wybierz tło/kolor panelu.

Wybór tła



Wybór koloru panelu



- Wybranie [Scan] stopniowo zmienia kolor podświetlenia.

*1 Upřednio zapisz własną scenę. (Strona 51)

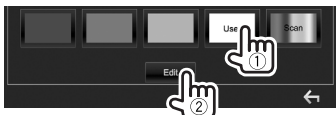
*2 Upřednio zapisz własne ustawienie kolorów. (Strona 51)

USTAWIENIA

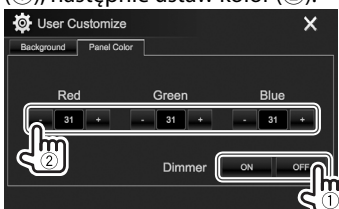
❑ Wprowadzanie ustawień własnych koloru

1 Wybierz [**Panel Color**] na ekranie <**User Customize**>. (Strona 50)

2



3 Wybierz ustawienie wygaszacza dla koloru (1), następnie ustaw kolor (2).



❑ Zapisywanie własnej sceny do wykorzystania jako obraz w tle

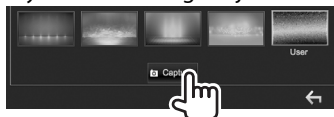
Możesz przechwytywać grafikę w trakcie oglądania filmów lub obrazów i ustawić ją jako tło.

- Przechwytywanie treści i obrazów chronionych prawami autorskimi z urządzeń iPod/iPhone nie jest możliwe.
- Dla pliku JPEG wykorzystywanego jako tło należy ustawić rozdzielczość 800 x 480 pikseli.
- Kolory przechwyconego obrazu mogą się różnić od rzeczywistych kolorów sceny.

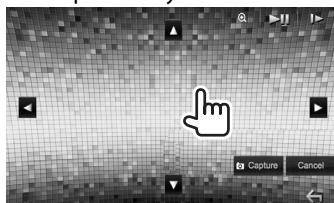
1 Otwórz plik wideo lub obraz.

2 Wyświetl ekran <**User Customize**>. (Strona 50)

3 Wyświetl ekran regulacji obrazu.



4 Ustaw parametry obrazu.



[▲][▼][◀][▶] Przeszczycanie ramki powiększania.

[🔍] Powiększanie sceny. (<**OFF**>, <**Zoom1**> – <**Zoom3**>)

[▶|||]* Rozpoczęcie/wstrzymanie odtwarzania.

[▶▶]* Wyświetlanie scen klatka po klatce.

- Aby anulować przechwytywanie, naciśnij [**Cancel**].

5 Przechwyć obraz wyświetlany na ekranie.



Pojawi się komunikat potwierdzenia. Naciśnij [**Yes**], aby zapisać przechwycony obraz. (Istniejący obraz zostanie zastąpiony nowym).

- Naciśnij [**No**], aby wrócić do poprzedniego ekranu.

* Niedostępne w czasie odtwarzania z zewnętrznego komponentu podłączonego do wejścia iPod/AV-IN.

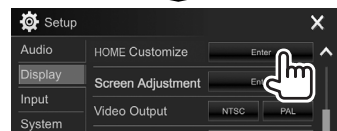
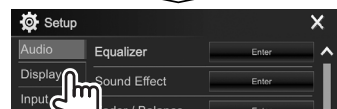
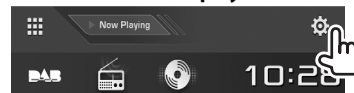
Personalizacja Ekranu głównego

Możesz dostosować elementy wyświetlane na Ekranie głównym.

1 Wyświetl ekran <**HOME Customize**>.

Na Ekranie głównym:

- Wcisnąć przycisk [▼], aby zmienić stronę na ekranie menu <**Display**>.



2 Wybierz pozycję, aby umieścić ikonę (1), a następnie wybierz pozycję, którą chcesz wyświetlać w wybranej pozycji (2).



Powtarzaj ten krok, aby umieścić ikony innych pozycji.

USTAWIENIA

Personalizacja ustawień systemowych

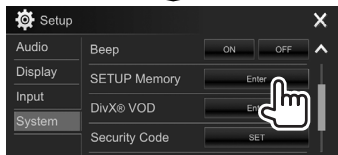
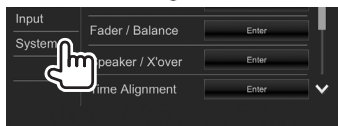
Zapisywanie/wczytywanie ustawień

- Istnieje możliwość zapamiętania i wczytania zmian ustawień w menu **<Setup>**.
- Zapamiętane ustawienia zostają zachowane nawet w przypadku zresetowania urządzenia.

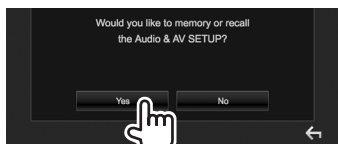
1 Wyświetl ekran **<SETUP Memory>**.

Na Ekranie głównym:

- Wcisnij przycisk [], aby zmienić stronę na ekranie menu **<System>**.

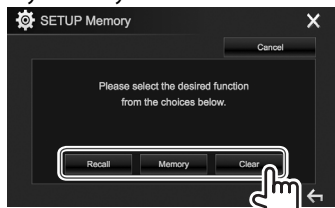


2



- Aby anulować, naciśnij [**No**].

3 Wybierz czynność.



[**Recall**] Wczytywanie zapamiętanych ustawień.

[**Memory**] Zapamiętywanie bieżących ustawień.


[**Clear**] Usuwanie zapamiętanych ustawień.

- Aby anulować, naciśnij [**Cancel**].

Pojawi się komunikat potwierdzenia. Naciśnij [**Yes**].

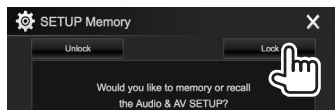
Blokowanie ustawień

Istnieje możliwość zablokowania ustawień, aby uniemożliwić ich zmianę.

- Obok zablokowanego ustawienia widnieje symbol .

1 Wyświetl ekran **<SETUP Memory>**. (Patrz kolumna z lewej strony.)

2



Aby odblokować ustawienie: Naciśnij [**Unlock**].

Aktualizacja systemu

System można zaktualizować poprzez podłączenie pamięci USB z plikiem aktualizacji.

- Aby zaktualizować system, odwiedź [<http://www2.jvckenwood.com/cs/ce/>](http://www2.jvckenwood.com/cs/ce/).

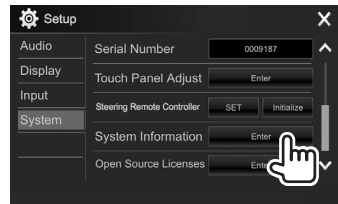
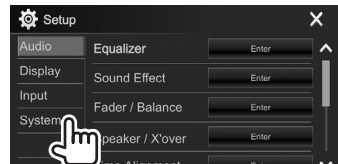
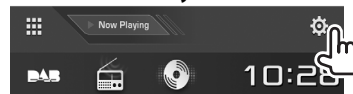
1 Utwórz plik aktualizacji i skopiuj go do pamięci USB.

- Aby podłączyć urządzenie USB, patrz strona 60.

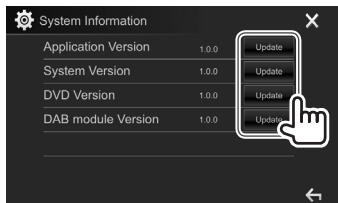
2 Wyświetl ekran **<System Information>**.

Na Ekranie głównym:

- Wcisnij przycisk [], aby zmienić stronę na ekranie menu **<System>**.



3



- <Application Version>** Aktualizacja aplikacji systemu.
- <System Version>** Aktualizacja systemu.
- <DVD Version>** Aktualizacja aplikacji systemu DVD.
- <DAB module Version>*** Aktualizacja aplikacji modułu radia cyfrowego (DAB).

Może to potrwać chwilę.

W przypadku pomyślnego zakończenia aktualizacji pojawi się komunikat „Update Completed”. Zresetuj urządzenie.

- Nie odłączaj urządzenia USB w trakcie aktualizacji.
- Jeśli aktualizacja zakończy się niepowodzeniem, wyłącz i włącz zasilanie, następnie ponów aktualizację.
- Nawet w przypadku wyłączenia zasilania w trakcie aktualizacji możliwe będzie wznowienie aktualizacji po przywróceniu zasilania. Aktualizacja zostanie przeprowadzona od początku.

* Tylko dla DDX4016DAB.

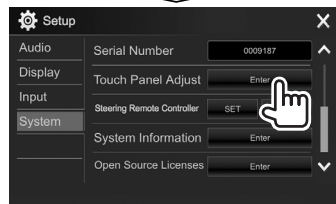
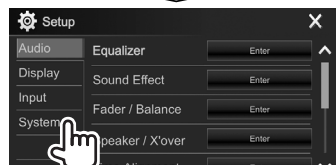
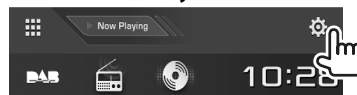
Regulacja położenia elementów dotykowych

Jeżeli dotknięcie przycisku nie powoduje wywołania odpowiedniej operacji, istnieje możliwość kalibracji położenia przycisków dotykowych na ekranie dotykowym.

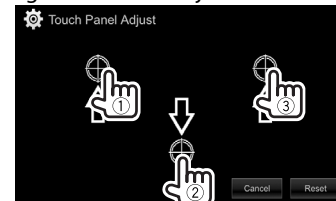
1 Wyświetl ekran <Touch Panel Adjust>.

Na Ekranie głównym:

- Wciskaj przycisk [], aby zmienić stronę na ekranie menu <System>.



- 2 Naciskaj środki oznaczeń wyświetlanych u góry z lewej strony (①), u dołu po środku (②), a następnie z prawej strony u góry (③) zgodnie z instrukcjami.

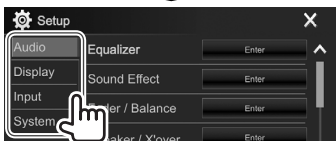
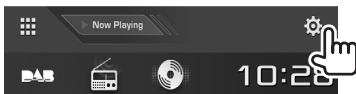


- Aby zresetować pozycję dotykania, naciśnij [Reset].
- Aby anulować bieżącą operację, naciśnij [Cancel].

USTAWIENIA

Ustawienia opcji menu

Wyświetlanie ekranu menu <Setup>



- Wcisnąc [▲]/[▼], możesz zmienić stronę tak, aby wyświetlać więcej elementów.
- Możesz również wyświetlić ekran <Setup>, wybierając opcję [SETUP] w menu podręcznym skrótów (strona 12).
- W poniższych sytuacjach nie można zmienić ustawień ekranu <Audio>:
 - Kiedy jednostka jest w trybie gotowości (strona 9)
 - Kiedy używany jest telefon z Bluetooth (nawiązywanie lub odbieranie połączeń, w trakcie rozmowy lub podczas wybierania głosowego)
 - W trakcie podawania wskazówek nawigacyjnych*

* Tylko dla DDX4016DAB/DDX4016BT.

Ekran ustawień <Audio>

<Equalizer>

Zmiana trybu odtwarzania dźwięku lub regulacja i zapis korekcji dla każdego źródła. (Strona 46)

- **Equalizer:** Wybór zapisanego trybu dźwięku.
 - **Natural** (początkowe)/**Rock/Pops/Easy/Top40/Jazz/Powerful/User**
- **Q factor:** Regulacja szerokości zakresu częstotliwości.
 - **1.35/1.5** (początkowe)/**2.0**
- **Bass EXT:** Włączanie/wyłączanie niskich tonów.
 - **ON/OFF** (początkowe)
- **SW LEVEL:** Regulacja poziomu subwoofera.
 - **-50 do +10** (początkowe: **0**)

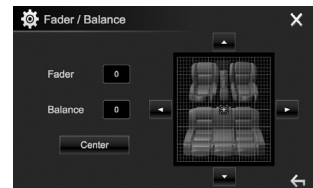
<Sound Effect>

Regulacja efektów dźwiękowych.

- **Loudness:** Regulacja głośności.
 - **OFF** (początkowe)/**Low/High**
- **Bass Boost:** Wybór poziomu wzmocnienia basów.
 - **OFF** (początkowe)/**Level 1/Level 2/Level 3/Level 4/Level 5**
- **Drive EQ:** Możesz tłumić hałasy jazdy, zwiększając szerokość pasma.
 - **OFF** (początkowe)/**ON**
- **Space Enhancer***1: Wirtualne wzmocnienie przestrzeni dźwiękowej za pomocą systemu Digital Signal Processor (DSP). Wybierz poziom wzmocnienia.
 - **OFF** (początkowe)/**Small/Medium/Large**
- **Supreme***2: Przywrócenie realistycznej jakości dźwięku utraconej z powodu kompresji audio.
 - **OFF/ON** (początkowe)

- **Sound Realizer:** Wirtualne podniesienie jakości dźwięku do realistycznego poziomu za pomocą systemu Digital Signal Processor (DSP). Wybierz poziom dźwięku.
 - **OFF** (początkowe)/**Level 1/Level 2/Level 3**
- **Stage EQ:** Możesz przesunąć centrum dźwięku do niższego lub wyższego punktu. Wybierz wysokość.
 - **OFF** (początkowe)/**Low/Middle/High**

<Fader/Balance>



Fader: Regulacja równowagi głośności przedniego i tylnego głośnika.

- **F15 do R15** (początkowe: **0**)
 - W przypadku systemów dwugłośnikowych wprowadź ustawienie centralne (**0**).

Balance: Regulacja równowagi głośności lewego i prawego głośnika.

- **L15 do R15** (początkowe: **0**)

Naciśnij [▲]/[▼]/[◀]/[▶] lub przeciągnij [↻], aby dokonać regulacji.

- Aby anulować ustawienia, naciśnij [Center].

<Speaker/X'over>

Wybierz typ samochodu/rozmiar głośnika i ustaw dolną częstotliwość graniczną. (Strona 47)

*1 Nie można zmienić ustawienia, jeśli jako źródło wybrano „Radio” lub „DAB” (tylko w modelu DDX4016DAB).

*2 Ta funkcja działa wyłącznie po wybraniu „DISC”/„USB”/„iPod”/„Android” jako źródła.

USTAWIENIA

<Time Alignment>

Wybierz pozycję słuchania, następnie ustaw czas opóźnienia wyjść głośników w celu uzyskania lepszej akustyki wewnątrz pojazdu. (Strona 48)

<Volume Offset>

Regulacja i zapis parametrów automatycznej regulacji poziomu głośności dla każdego źródła.

(Ustawienia dla płyt zapisywane są dla każdej z poniższych kategorii: DVD/VCD, CD oraz DivX/MPEG1/MPEG2/WMV/MP3/WMA/WAV/AAC.)
Każda zmiana źródła spowoduje automatyczne zwiększenie lub zmniejszenie poziomu głośności.

- **-15 do +6** (początkowe: **00**)

☐ Ekran ustawień <Display>

<Dimmer>

- **Auto** (początkowe): Wygaszenie ekranu i podświetlenie przycisków po włączeniu świateł pojazdu.
- **ON**: Włączenie wygaszacza.
- **OFF**: Wyłączenie.
- **NAV***1: Aktywacja lub dezaktywacja wygaszacza zależnie od ustawień wyświetlania w ciągu dnia/w nocy dla systemu nawigacji.

<User Customize>

Zmień styl wyświetlacza. (Strona 50)

<OSD Clock>

- **ON**: Wyświetlanie zegara w trakcie odtwarzania źródła wideo.
- **OFF** (początkowe): Wyłączenie.

<Demonstration>

- **ON** (początkowe): Włącza demonstrację na ekranie.
- **OFF**: Wyłączenie.

<Scroll>

- **ON** (początkowe): Ciągłe przewijanie wyświetlanych informacji.
- **Once**: Jedno przewinięcie wyświetlanych informacji.

- **OFF**: Wyłączenie.

Naciśnięcie [**<**] powoduje przewijanie tekstu bez względu na ustawienie.

<HOME Customize>

Zmień opcje wyświetlane na Ekranie głównym. (Strona 51)

<Screen Adjustment>

Regulacja jasności oraz czerni ekranu.

Wciśnij [**Enter**], aby wyświetlić ekran ustawień, wybierz [**DIM ON**] (wygaszacz włączony)/[**DIM OFF**] (wygaszacz wyłączony), następnie zmień poniższe ustawienia:

- **Bright**: Regulacja jasności.
 - **-15 do +15** (początkowe: **0** włącza wygaszacz/ **+15** wyłącza wygaszacz)
- **Black**: Regulacja czerni.
 - **-10 do +10** (początkowe: **0**)

<Video Output>*2

Wybór systemu kolorów monitora zewnętrznego.

- **NTSC/PAL** (początkowe)

<Angle>*3

Regulacja kąta pochylenia panelu. (Strona 8)

*1 Tylko dla DDX4016DAB/DDX4016BT.

*2 Po zmianie ustawień pojawi się komunikat „Please Power Off”.
Wyłącz i włącz ponownie urządzenie, aby zastosować zmianę.

*3 Tylko dla DDX6016BTR.

☐ Ekran ustawień <Input>

<Rear Camera>

Skonfiguruj ustawienia kamery wstecznej.

- **Rear Camera Interruption** (Strona 32):
 - **ON**: Wyświetlanie obrazu z kamery wstecznej po ustawieniu dźwigni zmiany biegów w położeniu cofania (R).
 - **OFF** (początkowe): Wybierz, gdy kamera nie jest podłączona.
- **Parking Guidelines**: Wyświetla (**ON**: początkowe) lub ukrywa (**OFF**) linie ułatwiające parkowanie. (Strona 34)
- **Guidelines Setup**: Reguluje linie ułatwiające parkowanie. (Strona 34)

<Navigation>*

Zmiana ustawień nawigacji. (Strona 36)

* Tylko dla DDX4016DAB/DDX4016BT.

USTAWIENIA

Ekran ustawień <System>

<Language>*1

Wybór języka informacji tekstowych wyświetlanych na ekranie.

- **English** (pierwsze dla DDX4016DAB/DDX4016BT)/ **Español/Français/Deutsch/Italiano/Nederlands/Ελληνικά/Português/Türkçe/Čeština/Polski/Magyar/Русский** (pierwsze dla DDX6016BTR/DDX4016BTR)/ **עברית/العربية/فارسی/हिन्दी/தமிழ்/ไทย/简体中文/繁體中文/Bahasa Indonesia/한국어**
 - Dla monitorów zewnętrznych dostępne są tylko języki: angielski/hiszpański/francuski/niemiecki/włoski/holenderski/rosyjski/portugalski/chiński uproszczony. Wybranie innego języka powoduje ustawienie dla języka tekstu zewnętrznego monitora języka angielskiego.
- **GUI Language**: Wybór języka używanego do opisu przycisków i opcji menu.
 - **English** (początkowe)/**Local** (język wybrany powyżej)

<Clock>

Ustawienie godziny zegara. (Strona 5)

<iPod Setup>

Określ metodę połączenia z iPodem/iPhonem. (Strona 22)

<APP Setup>

Konfiguruj ustawienia aplikacji. (Strona 45)

<Bluetooth Setup>

Konfiguracja ustawień użytkownika urządzenia Bluetooth, np. podłączenie i inne ogólne czynności. (Strona 44)

<Beep>

- **ON** (początkowe): Włączenie dźwięku przycisków.
- **OFF**: Wyłączenie.

<SETUP Memory>

Istnieje możliwość zapamiętania, wczytania lub usunięcia wprowadzonych ustawień. (Strona 52)

<DivX(R) VOD>

- Urządzenie obsługuje własny kod rejestracji. W przypadku odtworzenia pliku z zapisanym kodem rejestracji urządzenie nadpisuje swój kod rejestracji, co ma na celu ochronę praw autorskich.
- Naciśnij **[Enter]**, aby wyświetlić informacje.
 - Naciśnij **[OK]**, aby wrócić do poprzedniego ekranu.

<Security Code>

Rejestracja kodu bezpieczeństwa dla urządzenia. (Strona 4)

<SI>

Aktywacja lub dezaktywacja funkcji bezpieczeństwa. (Strona 5)

<Serial Number>*2

Wyświetlanie numeru seryjnego.

<Touch Panel Adjust>

Ustaw pozycję przycisków dotykowych na ekranie. (Strona 53)

<Steering Remote Controller>*2

Przydziel funkcje do przycisków pilota na kierownicy. (Dalszych informacji udzieli dystrybutor Kenwood.)

<System Information>

Wyświetlanie informacji o wersji oprogramowania. Istnieje możliwość aktualizacji oprogramowania. (Strona 52)

<Open Source Licenses>

Wyświetlenie licencji Open Source.

*1 Po zmianie ustawień pojawi się komunikat „Please Power Off”.

Wyłącz i włącz ponownie urządzenie, aby zastosować zmianę.

*2 Tylko dla DDX4016DAB/DDX4016BT.

POŁĄCZENIA/INSTALACJA

Przed zainstalowaniem urządzenia

⚠ OSTRZEŻENIE

- Podłączenie przewodu zapłonu (czerwony) oraz przewodu akumulatora (żółty) do podwozia (masa) może doprowadzić do zwarcia, co grozi wybuchem pożaru. Przewody te należy zawsze podłączać do źródła zasilania biegnącego przez skrzynkę bezpiecznikową.
- Nie odcinaj bezpiecznika od przewodu zapłonu (czerwony) ani od przewodu akumulatora (żółty). Źródło zasilania musi zostać podłączone do przewodów za pośrednictwem bezpiecznika.

⚠ Środki ostrożności dotyczące instalacji i podłączania

- Montaż i podłączanie jednostki wymaga odpowiednich umiejętności i doświadczenia. Dla bezpieczeństwa należy zlecić montaż i podłączenie specjalistcie.
- Należy pamiętać o uziemieniu jednostki do ujemnego źródła zasilania 12 V DC.
- Nie instaluj jednostki w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, nadmiernych temperatur ani dużej wilgotności. Należy też unikać miejsc zakurzonych oraz przyskakującej wody.
- Nie używaj własnych śrub. Używaj wyłącznie śrub dołączonych w zestawie. Używanie niewłaściwych śrub grozi uszkodzeniem jednostki.
- Jeśli zasilanie nie jest włączone (wyświetlane są błędy „Miswiring DC Offset Error”, „Warning DC Offset Error”), mogło dojść do zwarcia lub zetknięcia przewodu głośnika z podwoziem, co z kolei spowodowało aktywację zabezpieczenia. Należy więc sprawdzić przewód głośnika.
- Ułóż wszystkie przewody z dala od metalowych części emitujących ciepło.

- Jeśli stacyjka samochodu nie ma pozycji ACC, przewody zasilania należy podłączyć do źródła zasilania, które można włączyć i wyłączać kluczykiem. Podłączenie przewodu zapłonu do źródła zasilania o stałym napięciu zasilania, np. przewody akumulatora, grozi wyczerpaniem akumulatora.
- Tylko dla DDX6016BTR:
Jeśli konsola ma pokrywę, zainstaluj urządzenie w taki sposób, aby pokrywa nie uderzała w panel monitora przy zamykaniu i otwieraniu.
- W przypadku przepalenia bezpiecznika należy w pierwszej kolejności sprawdzić, czy przewody się nie stykają, powodując zwarcie, a następnie wymienić stary bezpiecznik na nowy o identycznych parametrach znamionowych.
- Zaizoluj niepodłączone przewody taśmą winylową lub innym podobnym materiałem. Aby zapobiec zwarciu, nie należy zdejmować zaślepek z zakończeń niepodłączonych przewodów lub gniazd.
- Podłącz przewody głośników do gniazd, którym odpowiadają. Jednostka może ulec uszkodzeniu lub przestać działać, jeśli przewody ⊖ zostaną rozdzielone lub uziemione przez podłączenie do jakiegokolwiek metalowej części samochodu.
- Jeśli do systemu są podłączone tylko dwa głośniki, złącza należy podłączyć do obu przednich wyjść albo obu tylnych wyjść (nie mieszać przednich z tylnymi). Na przykład jeśli złącze ⊕ lewego głośnika zostanie podłączone do przedniego wyjścia, nie należy podłączać złącza ⊖ do tylnego wyjścia.
- Po zainstalowaniu jednostki należy sprawdzić, czy światła hamowania, migacze, wycieraczki itd. samochodu działają prawidłowo.
- Jednostkę zamocuj pod kątem nie większym niż 30°.
- Podczas instalowania jednostki w samochodzie nie należy mocno naciskać na powierzchnię panelu. Grozi to zadrapaniami, uszkodzeniem lub awarią jednostki.

⚠ UWAGA

Zainstaluj jednostkę w konsoli pojazdu. Nie dotykaj metalowych części jednostki w trakcie użytkowania ani natychmiast po zakończeniu użytkowania. Metalowe części, takie jak radiator i obudowa, rozgrzewają się do wysokich temperatur.

📦 Dołączone akcesoria instalacyjne

- ① Zespół przewodów x 1
- ② Ramka panelu x 1
- ③ Przewód przedłużający (2 m) x 1
- ④ Specjalne narzędzie x 2
- ⑤ Mikrofon (3 m) x 1

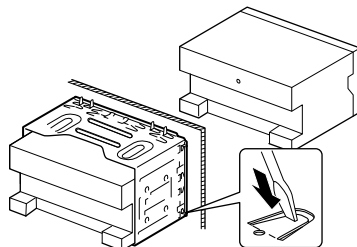
POŁĄCZENIA/INSTALACJA

❑ Procedura instalacji

- 1 Aby zapobiec zwarciom, wyjmij kluczyki ze stacyjki i odłącz ⊖ akumulator.
- 2 Wykonaj odpowiednie połączenia przewodów wyjść i wejść poszczególnych jednostek.
- 3 Podłącz przewody głośników zespołu przewodów.
- 4 Złącze B zespołu przewodów podłącz do złącza głośników pojazdu.
- 5 Złącze A zespołu przewodów podłącz do złącza zasilania zewnętrznego pojazdu.
- 6 Podłącz złącze zespołu przewodów do jednostki.
- 7 Zainstaluj jednostkę w pojeździe.
 - Upewnij się, że urządzenie zostało mocno przytwierdzone. Jeśli jednostka nie będzie stabilnie przytwierdzona, może dojść do awarii (np. przerywanie dźwięku).
- 8 Ponownie podłącz ⊖ akumulator.
- 9 Wciśnij przycisk reset. (Strona 3)
- 10 Skonfiguruj <Initial Setup>. (Strona 4)

Instalowanie urządzenia

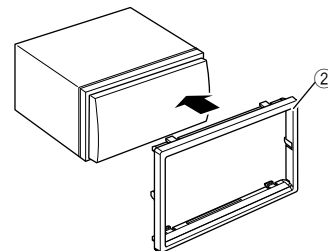
❑ Instalowanie urządzenia



- Zagnij wypusty kołnierza montażowego za pomocą śrubokrętu lub podobnego narzędzia i zamontuj kołnierz.

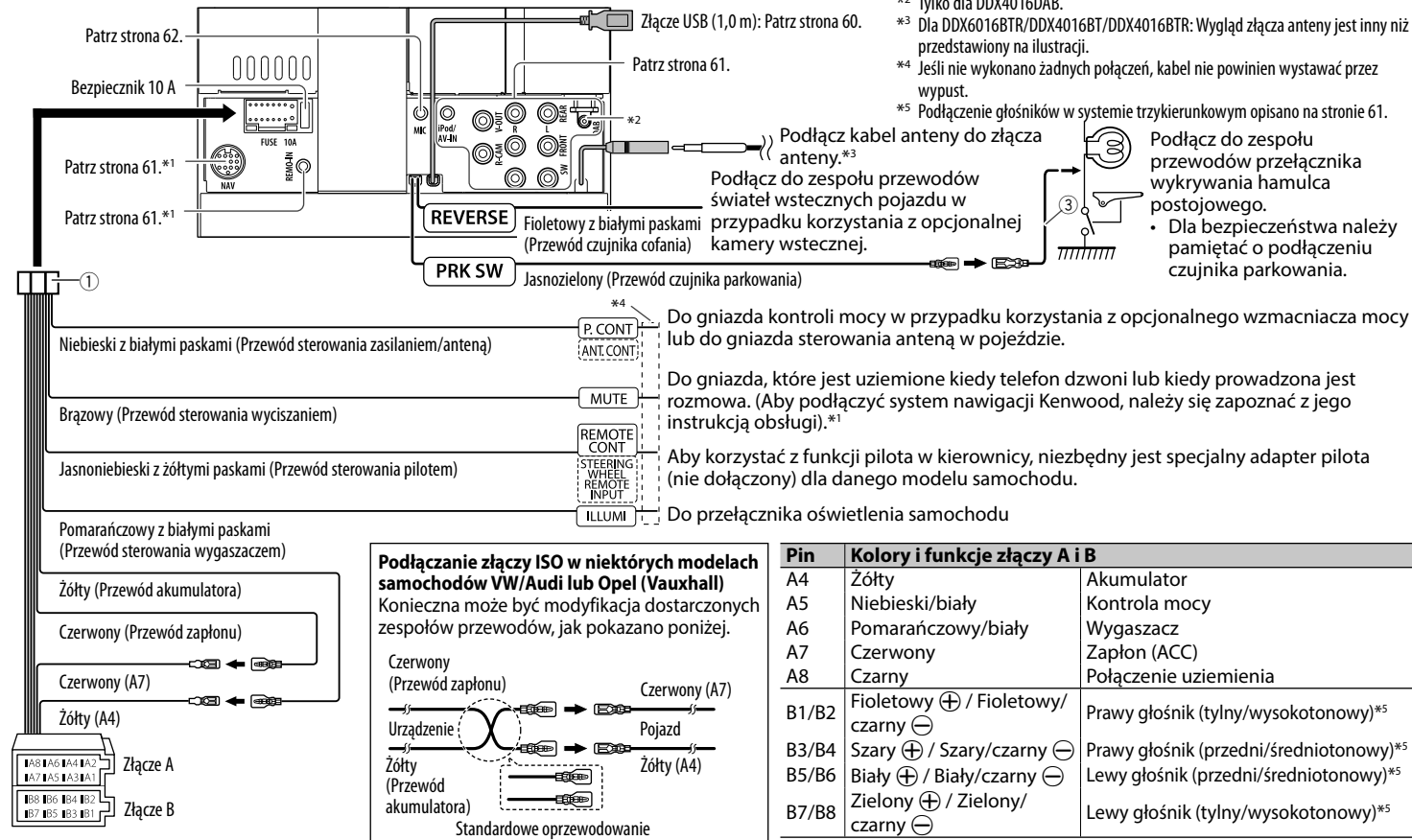
❑ Instalacja ramki panelu

Zamontuj ramkę panelu (2).



Połączenia

Podłączanie przewodów do gniazd



*1 Tylko dla DDX4016DAB/DDX4016BT.

*2 Tylko dla DDX4016DAB.

*3 Dla DDX6016BTR/DDX4016BT/DDX4016BTR: Wygląd złącza anteny jest inny niż przedstawiony na ilustracji.

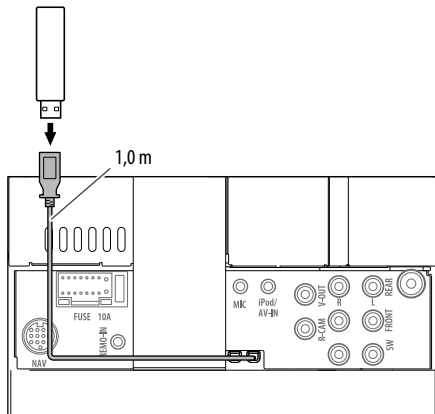
*4 Jeśli nie wykonano żadnych połączeń, kabel nie powinien wystawać przez wypust.

*5 Podłączenie głośników w systemie trzykierunkowym opisano na stronie 61.

POŁĄCZENIA/INSTALACJA

Podłączenie pamięci USB

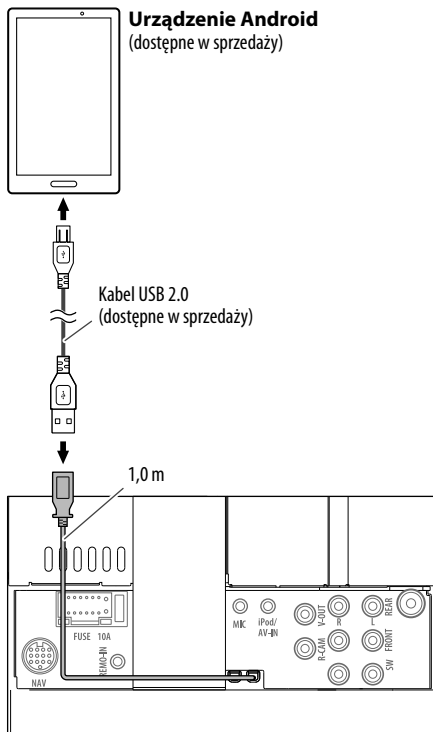
Pamięć USB*
(dostępne w sprzedaży)



* W razie potrzeby wydłużenia kabla użyj CA-U1EX. (Maks. 500 mA, 5 V)

Podłączanie urządzenia Android

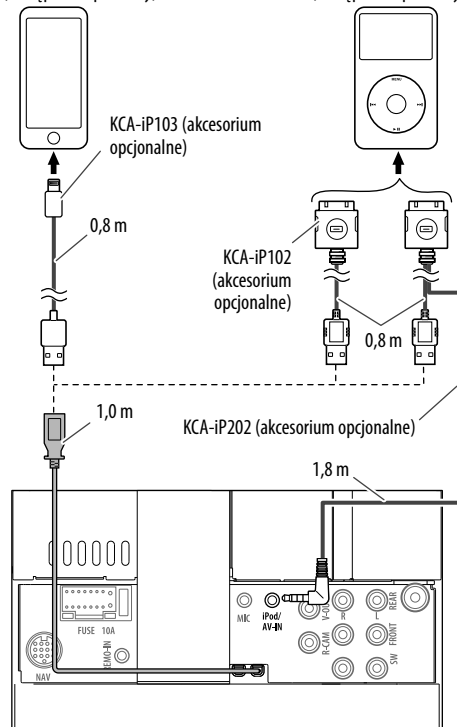
Urządzenie Android
(dostępne w sprzedaży)



Podłączanie urządzenia iPod/iPhone

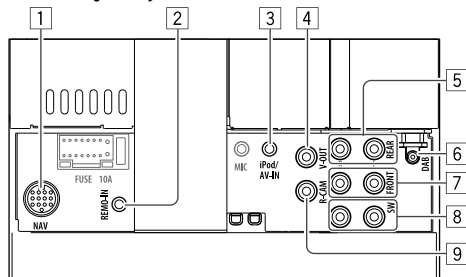
iPod/iPhone (modele ze złączem Lightning)
(dostępne w sprzedaży)

iPod/iPhone (modele ze złączem 30-stykowym)
(dostępne w sprzedaży)



POŁĄCZENIA/INSTALACJA

Podłączanie komponentów zewnętrznych

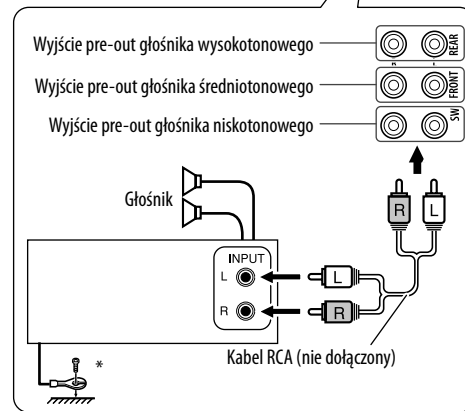
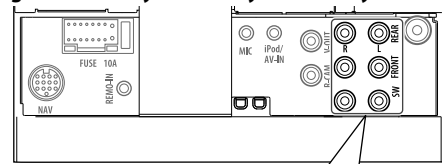


- 1 Wejście NAVI I/F*1
- 2 Wejście pilota w kierownicy*1
 - Podłącz do zespołu przewodów pilota w kierownicy pojazdu. Dalszych informacji udzieli dystrybutor Kenwood.
- 3 Wejście iPod/audio-video (iPod/AV-IN)*2
- 4 Wyjście Video (żółte)
- 5 Tylne wyjście pre-out*3
 - Lewe wyjście audio (białe)
 - Prawe wyjście audio (czerwone)

- 6 Wejście anteny DAB*4
- 7 Przednie wyjście pre-out*3
 - Lewe wyjście audio (białe)
 - Prawe wyjście audio (czerwone)
- 8 Wyjście pre-out głośnika niskotonowego*3
 - Lewe wyjście subwoofera (białe)
 - Prawe wyjście subwoofera (czerwone)
- 9 Wejście kamery wstecznej (żółty)

- *1 Tylko dla DDX4016DAB/DDX4016BT.
 *2 Jeśli podłączasz komponent w celu odtwarzania przez „AV-IN”, używaj kabla audio-wideo CA-C3AV (akcesorium opcjonalne).
 *3 Przewód uziemienia zewnętrznego wzmacniacza podłącz do podwozia samochodu. W przeciwnym razie jednostka może ulec uszkodzeniu.
 *4 Tylko dla DDX4016DAB. Aby korzystać z radia cyfrowego, podłącz CX-DAB1 (akcesorium opcjonalne).

Podłączanie zewnętrznego wzmacniacza dla głośników w systemie trzykierunkowym



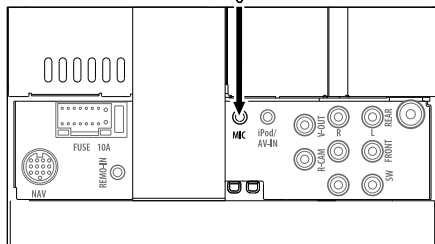
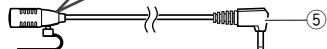
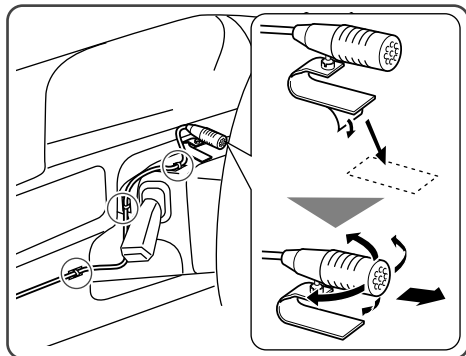
- * Podłączając zewnętrzny wzmacniacz, podłącz jego przewód uziemiający do podwozia samochodu.

POŁĄCZENIA/INSTALACJA

Podłączanie mikrofonu Bluetooth

Podłącz mikrofon (5) do złącza MIC.

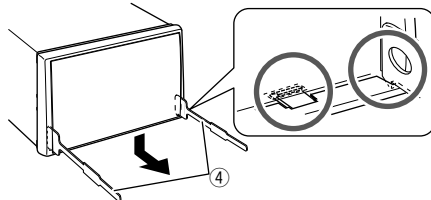
- Aby zainstalować mikrofon, zdejmij taśmę klejącą, przymocuj w miejscu instalacji, a następnie ustaw mikrofon tak, aby był skierowany w stronę kierowcy. Po zainstalowaniu przytwierdź kabel mikrofonu do pojazdu za pomocą zacisków (ogólnodostępne w sprzedaży).



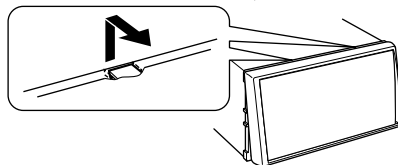
Usuwanie urządzenia

Usuwanie ramki panelu

- 1 Zahacz zaczepy specjalnego narzędzia (4) i zdejmij dwie blokady z dolnej części. Opuść ramkę i pociągnij ją do przodu.



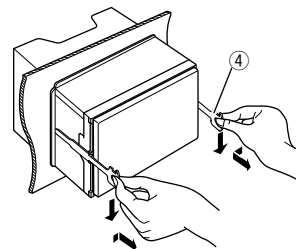
- 2 Odczep z w dwóch górnych zaczepów.



- Ramę można w ten sam sposób zdjąć także od góry.

Usuwanie urządzenia

- 1 Zdejmij ramkę panelu. (Patrz kolumna z lewej strony).
- 2 Włóż dwa specjalne narzędzia (4), następnie pociągnij je, jak pokazano, aby usunąć jednostkę.



- Uważaj na zaczepy specjalnych narzędzi – dotykając ich może grozić obrażeniami.

ODNIESIENIA

Konserwacja

❑ Uwagi dotyczące czyszczenia

Nie korzystaj z rozpuszczalników (np.: rozcieńczalnika, benzyny itp.), środków czyszczących ani środków owadobójczych. Mogą one spowodować uszkodzenie wyświetlacza lub urządzenia.

Zalecana metoda czyszczenia:

Łagodnie przetrzyj panel miękką, suchą ściereczką.

❑ Kondensacja pary wodnej

Para wodna może skroplić się wewnątrz wyświetlacza w następujących przypadkach:

- Po uruchomieniu ogrzewania w samochodzie.
- Przy dużej wilgotności powietrza w samochodzie.

W takiej sytuacji urządzenie może nie działać prawidłowo. Należy włączyć urządzenie, wyjąć płytę i odczekać kilka godzin do momentu, aż wilgoć odparuje.

❑ Obsługa płyt

- Podczas wyjmowania płyty z opakowania naciśnij uchwyt płyty i wyjmij płytę, trzymając ją za brzegi.



- Zawsze trzymaj płytę za brzegi. Nie dotykaj zapisanej strony.
- Podczas umieszczania płyty w pudełku łagodnie nałóż płytę na uchwyt (warstwą z nadrukiem do góry).
 - Po użyciu płytę należy umieścić w opakowaniu.

❑ Czyszczenie płyty

Zabrudzona płyta może nie być odtwarzana poprawnie.

Jeżeli płyta ulegnie zabrudzeniu, przetrzyj ją miękką ściereczką, wykonując proste ruchy od środka płyty w kierunku jej krawędzi.



- Nie korzystaj z rozpuszczalników (np. konwencjonalnych środków do czyszczenia płyt, aerozoli, rozcieńczalników, benzyny itp.).

❑ Odtwarzanie nowych płyt

Na zewnętrznych i wewnętrznych krawędziach nowych płyt mogą występować nierówności. Istnieje prawdopodobieństwo odrzucenia takiej płyty przez urządzenie.



- Aby usunąć nierówności, należy potrzebować krawędzie ołówkiem, długopisem itp.

Więcej informacji

❑ Odtwarzanie plików

Odtwarzanie plików DivX

- Urządzenie odtwarza pliki DivX z rozszerzeniem <divx>, <.div> lub <.avi> (niezależnie od wielkości liter).
- Strumień audio powinien być zgodny ze standardem MP3 lub Dolby Digital.
- Plik zakodowany w trybie skanowania z przeplotem może nie zostać odtworzony poprawnie.
- Maksymalna przepustowość dla sygnałów wideo (wartość uśredniona) wynosi 8 Mbps.

Odtwarzanie plików MPEG1/MPEG2

- Urządzenie odtwarza pliki MPEG1/MPEG2 o rozszerzeniu <.mpg>, <.mpeg>.
- Format danych przekazywanych strumieniowo powinien być zgodny ze standardem MPEG. Plik powinien być zapisany w formacie MP@ML (Main Profile at Main Level)/SP@ML (Simple Profile at Main Level)/MP@LL (Main Profile at Low Level).
- Pliki strumienia audio powinny być zgodne ze standardem MPEG1 Audio Layer-2 lub Dolby Digital.

Odtwarzanie plików JPEG

- Jednostka odtwarza pliki obrazów z rozszerzeniem <.jpg> lub <.jpeg>.
- Rozdzielczość plików musi mieścić się w przedziale od 32 x 32 do 8 192 x 7 680. W zależności od rozdzielczości pliku jego wyświetlenie na ekranie może być opóźnione.
- Urządzenie odtwarza pliki Baseline JPEG. Odtwarzanie plików JPEG progresywnych lub bezstratnych nie jest możliwe.

ODNIESIENIA

Odtwarzanie plików audio (MP3/WMA/WAV/AAC)

- Urządzenie odtwarza pliki z rozszerzeniem <.mp3>, <.wma>, <.wav> lub <m4a> (niezależnie od wielkości liter).
- Możliwe jest odtwarzanie plików o poniższych parametrach:
 - Przepustowość:
 - MP3: 8 kbps – 320 kbps
 - WMA: 5 kbps – 320 kbps
 - AAC: 16 kbps – 320 kbps
 - Częstotliwość próbkowania:
 - 8 kHz – 48 kHz (dla formatu MP3/WMA)
 - 44,1 kHz (dla formatu WAV)
 - 32 kHz – 48 kHz (dla formatu AAC)
- Obsługa tagów ID3 1.0/1.1/2.2/2.3/2.4 (dla formatu MP3).
- Obsługa tagów dla formatu WMA/WAV/AAC.
- Urządzenie odtwarza pliki nagrane w technice VBR (zmienna przepustowość).
- W przypadku plików VBR dokładne wskazanie upływającego czasu nie jest możliwe.

- Urządzenie nie obsługuje następujących plików:
 - pliki MP3 zakodowane w formacie MP3i i MP3 PRO.
 - pliki MP3 zakodowane wg metody Layer 1/2.
 - pliki WMA zakodowane w formacie Lossless, Professional lub Voice.
 - pliki WMA w standardzie innymi niż Windows Media® Audio.
 - pliki WMA/AAC z zabezpieczeniem przed kopiowaniem DRM.
 - pliki AAC zakodowane przy użyciu aplikacji innych niż iTunes.
 - Pliki AAC zabezpieczone przed kopiowaniem za pomocą systemu FairPlay (z wyjątkiem plików zapisanych w iPodzie/iPhonie).
 - pliki w takich formatach jak: AIFF, ATRAC3 itp.
- Urządzenie wyświetla obrazy tła o poniższych parametrach:
 - Rozmiar obrazu: rozdzielczość 32 x 32 do 1 232 x 672
 - Rozmiar pliku: mniej niż 500 KB
 - Typ plików: JPEG

❑ Odtwarzanie płyt Typy obsługiwanych płyt

Typ płyt	Format zapisu, typ plików itp.
DVD <ul style="list-style-type: none">• Urządzenie nie może odtwarzać ani emitować dźwięku DTS.	DVD Video*1
DVD wielokrotnego zapisu (DVD-R/-RW*2, +R/+RW*3) <ul style="list-style-type: none">• DVD Video: UDF• DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV/AAC: ISO 9660 poziom 1, poziom 2, Romeo, Joliet	<ul style="list-style-type: none">• DVD Video• DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG• MP3/WMA/WAV/AAC
Płyta dwustronna	Strona DVD
CD/VD	<ul style="list-style-type: none">• VCD (Video CD)• Audio CD/CD z danymi (CD-DA)
CD wielokrotnego zapisu (CD-R/-RW) <ul style="list-style-type: none">• ISO 9660 poziom 1, poziom 2, Romeo, Joliet	<ul style="list-style-type: none">• VCD (Video CD)• CD-DA• DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG• MP3/WMA/WAV/AAC

*1 Kod regionalny DVD:

Dla DDX4016DAB/DDX4016BT: 2

Dla DDX6016BTR/DDX4016BTR: 5

Jeżeli wprowadzona zostanie płyta DVD Video z nieprawidłowym kodem regionu, na ekranie wyświetlony zostanie komunikat „Region Code Error”.

*2 Możliwe jest także odtwarzanie płyt DVD-R nagranych w trybie wielosesyjnym (za wyjątkiem płyt dwuwarstwowych). Płyty DVD-RW dwuwarstwowe nie są odtwarzane.

*3 Możliwe jest odtwarzanie płyt +R/+RW (tylko format Video) zamkniętych. Po włożeniu płyty +R/+RW jako typ płyty należy wskazać „DVD”. Płyty +RW dwuwarstwowe nie są odtwarzane.

ODNIESIENIA

Płyty nieobsługiwane

- Nieobsługiwane typy i formaty płyt:
 - Płyty DVD-Audio/DVD-ROM
 - MPEG4/FLAC/MKV/DVD-VR/DVD+VR/DVD-RAM nagrane na DVD-R/RW lub +R/+RW
 - SVCD (Super Video CD), CD-ROM, CD-I (CD-I Ready), DTS-CD
 - MPEG4/FLAC/MKV nagrane na CD-R/RW
- Płyty, które nie są okrągłe.
- Płyty zabarwione od strony nagranej ścieżki lub zabrudzone.
- Płyty zapisywalne/wielokrotnego zapisu, które nie zostały sfinalizowane.
- Płyty 8 cm. Próba włożenia takich płyt przy użyciu adaptera może się zakończyć awarią.

Odtwarzanie DualDisc

Druga strona (odwrotna względem strony DVD) płyty DualDisc nie jest zgodna ze standardem Compact Disc Digital Audio. Z tego względu odradzamy odtwarzanie tej strony płyty DualDisc.

Odtwarzanie płyt zapisywalne/wielokrotnego zapisu

- Urządzenie może odczytać łącznie 5 000 plików oraz 250 folderów (maksymalnie 999 plików na folder).
- Korzystaj tylko z płyt zamkniętych.
- Urządzenie pozwala na odtwarzanie płyt wielosesyjnych; w czasie odtwarzania pomijane jednak będą sesje niezamknięte.
- Niektóre płyty lub pliki mogą nie być odtwarzane ze względu na swoje właściwości lub warunki nagrywania.

Informacje o danych zapisanych w podłączonym urządzeniu USB/iPod/ iPhone/Android/BlackBerry

- Nie ponosimy odpowiedzialności za zaistniałą podczas użytkowania jednostki utratę danych zapisanych w urządzeniach typu iPod/iPhone, Android, BlackBerry lub w przenośnej pamięci USB.

Odtwarzanie z USB

Obsługiwane pliki na urządzeniach USB

- Urządzenie odtwarza następujące typy plików zapisanych w urządzeniu pamięci masowej USB.
 - JPEG/Divx/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV/AAC
- Urządzenie może odczytać łącznie 5 000 plików oraz 250 folderów (maksymalnie 999 plików na folder).
- Aby uniknąć utraty danych, utwórz kopię zapasową wszystkich ważnych danych.

Uwagi dotyczące korzystania z urządzeń USB:

- Prawidłowe odtwarzanie plików znajdujących się w urządzeniu USB podłączonym za pośrednictwem przedłużacza USB może być niemożliwe.
- Urządzenie nie obsługuje pamięci USB wyposażonych w specjalne funkcje, np. funkcje bezpieczeństwa danych.
- Nie korzystaj z pamięci USB podzielonych na więcej niż jedną partycję.
- Ze względu na różne kształty urządzeń i złączy USB podłączenie danej pamięci USB może nie być możliwe lub połączenie może nie być prawidłowe.
- Urządzenie może nie odczytywać kart pamięci podłączonych za pośrednictwem czytnika kart USB.
- W przypadku podłączania kabla USB użyj kabla w wersji USB 2.0.

- Maksymalna liczba znaków (jeśli znaki są jednobajtowe):
 - Nazw folderów: 50 znaków
 - Nazw plików: 50 znaków
- Nie korzystaj z pamięci USB, jeżeli mogłoby to wpływać na bezpieczeństwo jazdy.
- Nie odłączaj i nie podłączaj pamięci USB, gdy na ekranie wyświetlany jest komunikat „Reading”.
- Wystąpienie wyładowania elektrostatycznego w czasie podłączania pamięci USB może wywołać nieprawidłowe działanie urządzenia. W takim wypadku należy odłączyć pamięć USB, a następnie zresetować urządzenie oraz pamięć.
- W przypadku niektórych pamięci USB może dochodzić do zakłóceń obsługi oraz zasilania.
- Aby uniknąć deformacji lub uszkodzenia urządzenia, nie zostawiaj pamięci USB w samochodzie ani nie narażaj jej na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub wysokiej temperatury.

Uwagi dotyczące odtwarzania z iPoda/ iPhone'a

- Obsługiwane urządzenia iPod/iPhone:
Made for
 - iPod with video
 - iPod classic
 - iPod nano (7th Generation)*
 - iPod nano (6th Generation)
 - iPod nano (5th Generation)
 - iPod nano (4th Generation)
 - iPod nano (3rd Generation)*
 - iPod touch (5th Generation)*
 - iPod touch (4th Generation)
 - iPod touch (3rd Generation)
 - iPhone 6 Plus*
 - iPhone 6*
 - iPhone 5S*

ODNIESIENIA

- iPhone 5C*
- iPhone 5*
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

* Nie ma możliwości równoczesnego oglądania filmów w trakcie podłączania modeli ze złączem Lightning.

- Niektóre operacje iPodów/iPhone'ów mogą nie być wykonywane poprawnie lub zgodnie z zamiarem. W takim przypadku odwiedź stronę internetową KENWOOD:
<www.kenwood.com/cs/ce/ipod>
- Działanie niektórych modeli urządzeń iPod/iPhone może być nieprawidłowe lub niestabilne. W takim wypadku urządzenie (iPod/iPhone) takie należy odłączyć i sprawdzić pod kątem sprawności. Zresetuj urządzenie iPod/iPhone, jeżeli jego działanie nadal jest nieprawidłowe lub spowolnione.
- Po włączeniu urządzenia następuje rozpoczęcie ładowania urządzenia iPod/iPhone.
- Informacje tekstowe mogą nie być wyświetlane prawidłowo.

Uwagi dotyczące korzystania z urządzeń BlackBerry

Kompatybilne urządzenie BlackBerry

Urządzenie obsługuje system operacyjny BlackBerry w wersji 10.1 lub nowszej.

Kody języków (dla filmów DVD)

AA	Afar	GL	Galicyjski	MI	Maoryski	SO	Somalijski
AB	Abchaski	GN	Guarani	MK	Macedoński	SQ	Albański
AF	Afrikaans	GU	Gudżarati	ML	Malajalam	SR	Serbski
AM	Amharski	HA	Hausa	MN	Mongolski	SS	Suazi
AR	Arabski	HI	Hindi	MO	Mołdawski	ST	Sotho
AS	Assamski	HR	Chorwacki	MR	Marathi	SU	Sundajski
AY	Ajmara	HU	Węgierski	MS	Malajski	SW	Suahili
AZ	Azerski	HY	Ormiański	MT	Maltański	TA	Tamilijski
BA	Baszkijski	IA	Interlingua	MY	Birmański	TE	Telugu
BE	Białoruski	IE	Interlingue	NA	Naurański	TG	Tadżycki
BG	Bułgarski	IK	Inupiak	NE	Nepalski	TH	Tajski
BH	Bihari	IN	Indonezyjski	NO	Norweski	TI	Tigrinia
BI	Bislama	IS	Islandzki	OC	Oksytański	TK	Turkmeński
BN	Bengalski	IW	Hebrajski	OM	Oromo	TL	Tagalog
BO	Tybetański	JA	Japoński	OR	Oriya	TN	Tswana
BR	Bretoński	JI	Jidysz	PA	Pendżabski	TO	Tonga
CA	Kataloński	JW	Jawajski	PL	Polski	TR	Turecki
CO	Korsykański	KA	Gruziński	PS	Pasztu	TS	Tsonga
CS	Czeski	KK	Kazachski	QU	Keczua	TT	Tatarski
CY	Walijski	KL	Grenlandzki	RM	Retoromański	TW	Twi
DZ	Beludzi	KM	Khmerski	RN	Kirundi	UK	Ukraiński
EL	Grecki	KN	Kanada	RO	Rumuński	UR	Urdu
EO	Esperanto	KO	Koreański	RW	Rwanda	UZ	Uzbecki
ET	Estoński	KS	Kaszmirski	SA	Sanskryt	VI	Wietnamski
EU	Baskijski	KU	Kurdyjski	SD	Sindhi	VO	Volapük
FA	Perski	KY	Kirgiski	SG	Sango	WO	Wolof
FI	Fiński	LA	Łacina	SH	Serbsko-chorwacki	XH	Xhosa
FJ	Fidżyjski	LN	Lingala	SI	Syngaleski	YO	Joruba
FO	Farerski	LO	Laotański	SK	Słowacki	ZU	Zulu
FY	Fryzyjski	LT	Litewski	SL	Słoweński		
GA	Irlandzki	LV	Łotewski	SM	Samoński		
GD	Gaelicki szkocki	MG	Malgaski	SN	Shona		

Lista komunikatów o błędach

W razie wystąpienia błędu podczas korzystania z urządzenia, pojawi się komunikat. Wykonaj odpowiednie czynności zgodnie z poniższą listą komunikatów/rozwiązań/przyczyn.

„No Signal”/„No Video Signal”:

- Rozpocznij odtwarzanie z komponentu zewnętrznego podłączonego do wejścia iPod/AV-IN.
- Sprawdź kable i połączenia.
- Sygnał wejściowy jest zbyt słaby.

„Miswiring DC Offset Error”/„Warning DC Offset Error”:

- Doszło do zwarcia w kablu głośnika lub zwarcia kabla z podwoziem samochodu. Odpowiednio podłącz lub zaizoluj przewód głośnikowy, a następnie zresetuj urządzenie. (Strony 3 i 59)

„Parking off”:

- Na ekranie nie pojawia się odtwarzany obraz, gdy hamulec postojowy nie jest włączony.

„Authorization Error”:

- Upewnij się, że podłączony odtwarzacz iPod/telefon iPhone jest zgodny z urządzeniem. (Strona 65)

„USB Device Error”:

- Napięcie prądu elektrycznego w nośniku pamięci USB jest nieprawidłowe.
- Wyłącz, a następnie włącz urządzenie.
- Podłącz inny nośnik pamięci USB.

„Panel Mecha Error”:

- Panel nie działa prawidłowo. Zresetuj urządzenie.

„No Navigation”:

- Nie podłączono jednostki nawigacyjnej.

„Connection Error”:

- Urządzenie jest zarejestrowane, ale połączenie nie zostało nawiązane. Podłącz zarejestrowane urządzenie. (Strona 39)

„Please Wait...”:

- Trwa aktywacja funkcji Bluetooth. Jeżeli komunikat ten nie zniknie, wyłącz, a następnie włącz urządzenie i ponownie podłącz urządzenie zewnętrzne (lub zresetuj urządzenie).

„No Voice Device”:

- Podłączony telefon komórkowy nie został wyposażony w system rozpoznawania mowy.

„No Data”:

- W podłączonym telefonie z obsługą Bluetooth brakuje listy kontaktów.

„Initialize Error”:

- Inicjalizacja modułu Bluetooth zakończyła się niepowodzeniem. Spróbuj ponownie.

„Dial Error”:

- Wybór numeru nie powiódł się. Spróbuj ponownie.

„Hung Up Error”:

- Rozmowa jeszcze się nie zakończyła. Zaparkuj samochód i skorzystaj z podłączonego telefonu komórkowego, aby zakończyć rozmowę.

„Pick Up Error”:

- Odebranie rozmowy nie powiodło się.

„Antenna Error”:

- Nastąpiło zwarcie anteny i aktywacja obwodu ochronnego.
- Sprawdź antenę radia cyfrowego. Jeśli używasz anteny pasywnej bez wzmacniacza, wyłącz (OFF) opcję Antenna Power.

Rozwiązywanie problemów

Nie każdy problem oznacza usterkę. Przed kontaktem z punktem serwisowym zapoznaj się z poniższymi punktami.

- W przypadku zastosowania komponentów zewnętrznych zapoznaj się z instrukcją obsługi adapterów użytych do ich podłączenia, a także z instrukcjami dostarczonymi wraz z komponentami zewnętrznymi.

☐ Ogólne

Głośniki nie emitują dźwięku.

- Wyreguluj poziom głośności dźwięku, tak aby uzyskać optymalny poziom.
- Sprawdź kable i połączenia.

Na ekranie nie pojawia się obraz.

- Włącz ekran. (Strona 9)

Urządzenie nie działa.

- Zresetuj urządzenie. (Strona 3)

Pilot* nie działa.

- Wymień baterię.

* Pilot KNA-RCDV331 należy zakupić oddzielnie.

ODNIESIENIA

❑ Płyty

Odtworzenie płyty zapisywalnych/wielokrotnego zapisu nie jest możliwe.

- Włóż płytę nagrałą z zakończeniem sesji.
- Zakończ sesję przy użyciu wykorzystanego wcześniej oprogramowania do nagrywania.

Pominięcie ścieżki na płycie zapisywalnych/wielokrotnego zapisu nie jest możliwe.

- Włóż płytę nagrałą z zakończeniem sesji.
- Zakończ sesję przy użyciu wykorzystanego wcześniej oprogramowania do nagrywania.

Rozpoczęcie odtwarzania nie jest możliwe.

- Format plików nie jest obsługiwany.

Na monitorze zewnętrznym nie pojawia się obraz.

- Podłącz prawidłowo przewód wideo.
- Wybierz odpowiednie wejście monitora zewnętrznego.

Płyty DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV/AAC nie są obsługiwane.

- Nagraj ścieżki na odpowiedniej płycie przy użyciu zgodnego oprogramowania. (Strona 64)
- Dodaj odpowiednie rozszerzenie do nazwy pliku.

Ścieżki na płytach zapisywalnych/wielokrotnego zapisu nie są poprawnie odtwarzane.

- Kolejność odtwarzania może być inna dla różnych odtwarzaczy.

❑ USB

Komunikat „Reading” nie znika z ekranu.

- Wyłącz, a następnie ponownie włącz zasilanie.

Podczas odtwarzania ścieżki występują zakłócenia.

- Ścieżka nie została poprawnie skopiowana do nośnika pamięci USB. Ponownie skopiuj i odtwórz ścieżkę.

Ścieżki nie są odtwarzane w odpowiedniej kolejności.

- Kolejność odtwarzania może być inna dla różnych odtwarzaczy.

❑ Android

W trakcie odtwarzania nie słychać dźwięku.

- Ponownie podłącz urządzenie Android.
- Jeśli w <Android Setup> ustawiono [HAND MODE], otwórz dowolny odtwarzacz multimedialny w urządzeniu Android i rozpocznij odtwarzanie.

Dźwięk dochodzi tylko z urządzenia Android.

- Jeśli w <Android Setup> ustawiono [HAND MODE], ponownie uruchom bieżący odtwarzacz multimedialny lub użyj innego odtwarzacza multimedialnego.
- Ponownie uruchom urządzenie Android.
- Jeśli problem występuje nadal, podłączone urządzenie Android nie może przesyłać sygnału audio do jednostki.

Nie można odtwarzać, jeśli w <Android Setup> wybrano [BROWSE MODE].

- Upewnij się, że w urządzeniu Android zainstalowano aplikację KENWOOD Music Play.
- Ponownie podłącz urządzenie Android i wybierz odpowiednie menu sterowania.
- Jeśli problem występuje nadal, podłączone urządzenie Android nie obsługuje trybu przeglądania.

Migający komunikat „NO DEVICE” lub „READING”.

- Wyłącz opcje programistyczne w urządzeniu Android.
- Ponownie podłącz urządzenie Android.
- Jeśli problem występuje nadal, podłączone urządzenie Android nie obsługuje trybu przeglądania.

❑ iPod/iPhone

Głośniki nie emitują dźwięku.

- Odłącz urządzenie iPod/iPhone, a następnie podłącz je ponownie.
- Wybierz inne źródło, a następnie ponownie wybierz opcję „iPod”.

Włączenie urządzenia iPod/iPhone nie jest możliwe.

- Sprawdź kabel oraz połączenie.
- Przeprowadź aktualizację oprogramowania.
- Wymień baterię.
- Zresetuj urządzenie iPod/iPhone.

Dźwięk jest zniekształcony.

- Wyłącz opcję korektora w urządzeniu bądź w urządzeniu iPod/iPhone.

Z głośników dobiega hałas.

- Wyłącz funkcję VoiceOver w odtwarzaczu iPod/iPhone. Więcej szczegółów na stronie <<http://www.apple.com>>.

ODNIESIENIA

Obsługa urządzenia jest niemożliwa podczas odtwarzania ścieżki zawierającej obraz.

- Odczekaj, aż obraz zostanie wczytany.

Odtwarzanie filmów nie jest możliwe.

- Podłącz za pomocą kabla USB audio-video KCA-iP202 (akcesorium opcjonalne) do iPoda/iPhone'a ze złączem 30-stykowym. Inne kable nie są odpowiednie.
- Wybierz [USB+AV-IN] w <iPod Setup>. (Strona 22)

Brak dźwięku podczas odtwarzania filmów.

- Podłącz za pomocą kabla USB audio-video KCA-iP202 (akcesorium opcjonalne) do iPoda/iPhone'a ze złączem 30-stykowym. Inne kable nie są odpowiednie.
- Wybierz [USB+AV-IN] w <iPod Setup>. (Strona 22)

❑ Radio

Funkcja automatycznego programowania pamięci (AME) nie działa.

- Zachowaj stacje radiowe ręcznie. (Strona 26)

Zakłócenia w odbiorze stacji radiowych.

- Dokładnie podłącz antenę.

❑ Radio Cyfrowe (DAB) (tylko dla DDX4016DAB)

Nie można odebrać grupy.

- Grupa nie jest dostępna dla Twojego obszaru.

Antena DAB nie została poprawnie rozłożona lub ustawiona.

- Ustaw antenę i ponownie spróbuj wyszukać grupę.
- Podłącz antenę aktywną (nie dołączona).

❑ AV-IN

Opcji „AV-IN” nie można wybrać na Ekranie głównym.

- Wybierz [USB 1 Wire] w <iPod Setup>. (Strona 22)

Na ekranie nie pojawia się obraz.

- Włącz komponent wideo, jeżeli nie został on jeszcze włączony.

❑ Bluetooth

Jakość dźwięku przesyłanego z telefonu jest niska.

- Przybliż telefon komórkowy z obsługą Bluetooth do urządzenia.
- Zatrzymaj samochód w miejscu zapewniającym lepszy odbiór sygnału.

Podczas korzystania z odtwarzacza audio z obsługą Bluetooth występują zakłócenia dźwięku.

- Przybliż odtwarzacz do urządzenia.
- Odłącz telefon z obsługą Bluetooth.
- Wyłącz, a następnie włącz urządzenie. Jeżeli dźwięk nie został przywrócony, ponownie podłącz odtwarzacz.

Obsługa podłączonego odtwarzacza audio nie jest możliwa.

- Upewnij się, że podłączony odtwarzacz audio obsługuje profil AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile).

Urządzenie Bluetooth nie wykrywa urządzenia.

- Ponownie przeprowadź wyszukiwanie w urządzeniu Bluetooth.

Parowanie urządzenia z urządzeniem Bluetooth kończy się niepowodzeniem.

- Dla urządzenia zgodnego z Bluetooth 2.1: Zarejestruj urządzenie z użyciem kodu PIN. (Strona 38)
- Dla urządzenia zgodnego z Bluetooth 2.0: Wprowadź ten sam kod PIN dla urządzenia i urządzenia Bluetooth. Jeżeli kod PIN nie został podany w instrukcji obsługi, wprowadź „0000” lub „1234”.
- Wyłącz, a następnie włącz urządzenie Bluetooth.

Pojawia się efekt echa bądź hałas.

- Wyreguluj położenie mikrofonu urządzenia.
- Wyreguluj głośność pogłosu lub głośność redukcji szumów. (Strona 40)

Podczas kopiowania listy kontaktów urządzenie nie odpowiada.

- Możliwe, że doszło do próby skopiowania pozycji zapisanych już w pamięci urządzenia.

ODNIESIENIA

Dane techniczne

❑ Monitor

Rozmiar obrazu (szer. x wys.)

DDX6016BTR: szerokość 6,95 cali (17,65 cm)
(przekątna)

156,6 mm × 81,6 mm

DDX4016DAB/DDX4016BT/DDX4016BTR:
szerokość 6,2 cali (15,75 cm)
(przekątna)

137,5 mm × 77,2 mm

Typ wyświetlacza przezroczysty panel TN LCD

Matryca aktywna matryca TFT

Liczba pikseli 1 152 000 (800H × 480V × RGB)

Liczba pikseli efektywnych
99,99%

Układ pikseli paski RGB

Podświetlenie diody LED

❑ Odtwarzacz DVD

Przetwornik cyfrowo-analogowy
24 bit

Dekoder dźwięku dekodery liniowy PCM/Dolby
Digital/MP3/WMA/WAV/AAC

Dekoder wideo DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG

Kołysanie i drżenie dźwięku
poniżej mierzalnego poziomu

Charakterystyka częstotliwościowa

Próbkowanie 96 kHz: 20 Hz do 22 000 Hz

Próbkowanie 48 kHz: 20 Hz do 22 000 Hz

Próbkowanie 44,1 kHz: 20 Hz do 20 000 Hz

Całkowite zniekształcenia harmoniczne
0,010% (1 kHz)

Stosunek sygnału do szumu
99 dB (DVD-Video 96 kHz)

Zakres dynamiczny
99 dB (DVD-Video 96 kHz)

Format płyty DVD-Video/VIDEO-CD/CD-DA

Częstotliwość próbkowania
44,1 kHz/48 kHz/96 kHz

Rozdzielczość kwantyzacji
16/20/24 bit

❑ Interfejs USB

Standard USB USB 2.0 High Speed

Kompatybilne urządzenia
Klasy pamięci masowej

System plików FAT 16/32

Maksymalny prąd zasilania
Prąd stały 5 V \pm 1,5 A

Przetwornik cyfrowo-analogowy
24 bit

Dekoder dźwięku MP3/WMA/AAC/WAV

Dekoder wideo DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG

❑ Bluetooth

Technologia Bluetooth 3.0

Częstotliwość 2,402 GHz do 2,480 GHz

Moc wyjściowa +4 dBm (MAX), 0 dBm (AVE), klasa
mocy 2

Maksymalny zasięg komunikacji
linia widzenia – około 10 m

Kodek audio SBC/AAC

Profil HFP (Hands Free Profile) 1.6
A2DP (Advanced Audio
Distribution Profile) 1.3
AVRCP (Audio/Video Remote
Control Profile) 1.5
GAP (Generic Access Profile)
PBAP (Phone Book Access Profile)
1.2
SDP (Service Discovery Profile)
SPP (Serial Port Profile) 1.2

ODNIESIENIA

□ DSP

Korektor

PASMO	13 pasm
Częstotliwość (Hz) (PASA 1-13)	62,5/100/160/250/400/630/1 000/ 1 600/2 500/4 000/6 300/10 000/ 16 000
Wzmocnienie	-9/-8/-7/-6/-5/-4/-3/-2/-1/ 0/1/2/3/4/5/6/7/8/9 dB
Współczynnik Q	1,35/1,5/2,0

Zwrotnica dwudrożna

Głośnik wysokotonowy:

Częstotliwość (Hz)	1 000/1 600/2 500/4 000/5 000/ 6 300/8 000/10 000/12 500
Wzmocnienie	-8/-7/-6/-5/-4/-3/-2/-1/0 dB

Przedni/tylny (HPF):

Częstotliwość (Hz)	Przez/30/40/50/60/70/80/90/ 100/120/150/180/220/250
--------------------	--

Nachylenie zbocza

-6/-12/-18/-24 dB/Oct.

Wzmocnienie -8/-7/-6/-5/-4/-3/-2/-1/0 dB

Głośnik niskotonowy (LPF):

Częstotliwość (Hz)	30/40/50/60/70/80/90/ 100/120/150/180/220/250/Przez
--------------------	--

Nachylenie zbocza

-6/-12/-18/-24 dB/Oct.

Faza Normalna/Odwrócona

Wzmocnienie -8/-7/-6/-5/-4/-3/-2/-1/0 dB

Zwrotnica trójdrożna

Głośnik wysokotonowy (HPF):

Częstotliwość (Hz)	1 000/1 600/2 500/4 000/5 000/ 6 300/8 000/10 000/12 500
--------------------	---

Nachylenie zbocza

-6/-12 dB/Oct.

Faza Normalna/Odwrócona

Wzmocnienie -8/-7/-6/-5/-4/-3/-2/-1/0 dB

Głośnik średnionowy (HPF):

Częstotliwość (Hz)	Przez/30/40/50/60/70/80/90/ 100/120/150/180/220/250
--------------------	--

Nachylenie zbocza

-6/-12 dB/Oct.

Głośnik średnionowy (LPF):

Częstotliwość (Hz)	1 000/1 600/2 500/4 000/5 000/ 6 300/8 000/10 000/12 500/Przez
--------------------	---

Nachylenie zbocza

-6/-12 dB/Oct.

Faza Normalna/Odwrócona

Wzmocnienie -8/-7/-6/-5/-4/-3/-2/-1/0 dB

Głośnik niskotonowy (LPF):

Częstotliwość (Hz)	30/40/50/60/70/80/90/ 100/120/150/180/220/250/Przez
--------------------	--

Nachylenie zbocza

-6/-12 dB/Oct.

Faza Normalna/Odwrócona

Wzmocnienie -8/-7/-6/-5/-4/-3/-2/-1/0 dB

Pozycja

Opóźnienie przód/tył/głośnik niskotonowy
(dla zwrotnicy dwudrożnej)/

Opóźnienie głośnik średnionowy/
wysokotonowy/niskotonowy (dla zwrotnicy
trójdrożnej) 0 cm do 610 cm (skok 2,0 cm)

Wzmocnienie -8 dB do 0 dB

Poziom subwoofera

-50 dB do +10 dB

□ Sekcja radia FM

Zakres częstotliwości (50 kHz)

87,5 MHz do 108,0 MHz

Czułość użyteczna (S/N: 26 dB)

8,2 dBf (0,71 μV/75 Ω)

Czułość tłumienia (S/N: 46 dB)

17,2 dBf (2,0 μV/75 Ω)

Charakterystyka częstotliwościowa (±3,0 dB)

30 Hz do 15 kHz

Stosunek sygnału do szumu

64 dB (MONO)

Selektywność (±400 kHz)

≥ 80 dB

Rozdzielenie kanałów stereo

40 dB (1 kHz)

ODNIESIENIA

❑ Tuner fal długich

Zakres częstotliwości (9 kHz)
153 kHz do 279 kHz

Czułość użyteczna 45 μ V

❑ Tuner fal średnich

Zakres częstotliwości (9 kHz)
531 kHz do 1 611 kHz

Czułość użyteczna 28,5 μ V

❑ Cyfrowy tuner (DAB) (DDX4016DAB)

Zakres częstotliwości
Pasma L: 1452,960 MHz do 1490,624 MHz
Pasma III: 174,928 MHz do 239,200 MHz

Czułość -100 dBm

Stosunek sygnału do szumu
90 dB

Złącze anteny DAB

Typ złącza: SMB

Napięcie wyjściowe:
14,4 V (dozwolone 11 V do 16 V)

Maks. natężenie: < 100 mA

❑ Moduł wideo

System kolorów zewnętrznego sygnału wideo
NTSC/PAL

Poziom zewnętrznego sygnału wideo (minijack)
1 V_{p-p}/75 Ω

Maksymalny poziom zewnętrznego sygnału audio
(minijack)
2 V/25 k Ω

Poziom wejścia wideo (gniazdo RCA)
1 V_{p-p}/75 Ω

Poziom wyjścia wideo (gniazdo RCA)
1 V_{p-p}/75 Ω

Analogowe wejście RGB
0,7 V_{p-p}/75 Ω *

* Tylko dla DDX4016DAB/DDX4016BT.

❑ Moduł audio

Moc maksymalna (przód i tył)
50 W \times 4

Moc w całym paśmie (przód i tył)
22 W \times 4 (poniżej 1%THD)

Poziom przedwzmacniacza
4 V/10 k Ω

Impedancja przedwzmacniacza
 \leq 600 Ω

Impedancja głośnika
4 Ω do 8 Ω

❑ Ogólne

Napięcie robocze
14,4 V (dozwolone 10,5 V do 16 V)

Maksymalny pobór mocy
10 A

Wymiary montażowe (szer. \times wys. \times gł.)
182 mm \times 111 mm \times 165 mm

Zakres temperatury roboczej
-10°C do +60°C

Masa

DDX6016BTR: 2,3 kg
DDX4016DAB/DDX4016BT/DDX4016BTR
1,7 kg

Wygląd i specyfikacje mogą ulec zmianie bez
uprzedzenia.

Znaki towarowe i licencje

- Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.
- "DVD Logo" is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation registered in the US, Japan and other countries.
- The "AAC" logo is a trademark of Dolby Laboratories.
- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- "Made for iPod," and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, or iPhone may affect wireless performance. iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Lightning is a trademark of Apple Inc.
- This item incorporates copy protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights of Rovi Corporation. Reverse engineering and disassembly are prohibited.
- Font for this product is designed by Ricoh.

- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE MPEG-4 VISUAL PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER FOR (i) ENCODING VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE MPEG-4 VISUAL STANDARD ("MPEG-4 VIDEO") AND/OR (ii) DECODING MPEG-4 VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED BY MPEG LA TO PROVIDE MPEG-4 VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION INCLUDING THAT RELATING TO PROMOTIONAL, INTERNAL AND COMMERCIAL USES AND LICENSING MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, LLC. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com).
- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL USE OF A CONSUMER OR OTHER USES IN WHICH IT DOES NOT RECEIVE REMUNERATION TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD ("AVC VIDEO") AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)

- Android is a trademark of Google Inc.
- BlackBerry®, RIM®, Research In Motion® and related trademarks, names and logos are the property of Research In Motion Limited and are registered and/or used in the U.S. and countries around the world. Used under license from Research In Motion Limited.
- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by JVC KENWOOD Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

DIVX

- To urządzenie DivX Certified® zostało poddane rygorystycznym testom, aby zagwarantować, że odtwarza filmy DivX®. W celu odtwarzania zakupionych filmów DivX należy w pierwszej kolejności zarejestrować urządzenie na vod.divx.com. Kod rejestracyjny można znaleźć w sekcji DivX VOD menu konfiguracji urządzenia. (Strona 56)
- Produkt posiada certyfikat DivX Certified® dla urządzeń odtwarzających filmy DivX®, w tym treści płatne.
- DivX®, DivX Certified® i wszelkie powiązane logo są znakami towarowymi DivX, LLC i są wykorzystywane na licencji.



Deklaracja zgodności z Dyrektywą kompatybilności elektromagnetycznej
Deklaracja zgodności z Dyrektywą R&TTE 1999/5/WE
Deklaracja zgodności z Dyrektywą RoHS 2011/65/UE

Producent:

JVC KENWOOD Corporation
3-12 Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

Przedstawicielstwo w UE:

JVCKENWOOD NEDERLAND B.V.
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Holandia

English

Hereby, JVC KENWOOD declares that this unit "DDX6016BTR/DDX4016DAB/DDX4016BT/DDX4016BTR" is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Français

Par la présente JVC KENWOOD déclare que l'appareil "DDX6016BTR/DDX4016DAB/DDX4016BT/DDX4016BTR" est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/EC. Par la présente, JVC KENWOOD déclare que ce "DDX6016BTR/DDX4016DAB/DDX4016BT/DDX4016BTR" est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 1999/5/EC qui lui sont applicables.

Deutsch

Hiermit erklärt JVC KENWOOD, dass sich dieser "DDX6016BTR/DDX4016DAB/DDX4016BT/DDX4016BTR" in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EC befindet. (BMWi) Hiermit erklärt JVC KENWOOD die Übereinstimmung des Gerätes "DDX6016BTR/DDX4016DAB/DDX4016BT/DDX4016BTR" mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EC. (Wien)

Nederlands

Hierbij verklaart JVC KENWOOD dat het toestel "DDX6016BTR/DDX4016DAB/DDX4016BT/DDX4016BTR" in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EC. Bij deze verklaart JVC KENWOOD dat deze "DDX6016BTR/DDX4016DAB/DDX4016BT/DDX4016BTR" voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC.

Italiano

Con la presente JVC KENWOOD dichiara che questo "DDX6016BTR/DDX4016DAB/DDX4016BT/DDX4016BTR" è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/EC.

Español

Por medio de la presente JVC KENWOOD declara que el "DDX6016BTR/DDX4016DAB/DDX4016BT/DDX4016BTR" cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/EC.

Português

JVC KENWOOD declara que este "DDX6016BTR/DDX4016DAB/DDX4016BT/DDX4016BTR" está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/EC.

Polska

JVC KENWOOD niniejszym oświadcza, że "DDX6016BTR/DDX4016DAB/DDX4016BT/DDX4016BTR" spełnia zasadnicze wymogi oraz inne istotne postanowienia dyrektywy 1999/5/EC.

Česky

JVC KENWOOD tímto prohlašuje, že tento "DDX6016BTR/DDX4016DAB/DDX4016BT/DDX4016BTR" je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/EC.

Magyar

Alulírott, JVC KENWOOD, kijelenti, hogy a jelen "DDX6016BTR/DDX4016DAB/DDX4016BT/DDX4016BTR" megfelel az 1999/5/EC irányelvben meghatározott alapvető követelményeknek és egyéb vonatkozó előírásoknak.

Svenska

Härmed intygar JVC KENWOOD att denna "DDX6016BTR/DDX4016DAB/DDX4016BT/DDX4016BTR" står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EC.

Suomi

JVC KENWOOD vakuuttaa täten että "DDX6016BTR/DDX4016DAB/DDX4016BT/DDX4016BTR" tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EC oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Slovensko

S tem JVC KENWOOD izjavlja, da je ta "DDX6016BTR/DDX4016DAB/DDX4016BT/DDX4016BTR" v skladu z osnovnimi zahtevami in ostalimi ustreznimi predpisi Direktive 1999/5/EC.

Slovensky

Spoločnosť JVC KENWOOD týmto vyhlasuje, že "DDX6016BTR/DDX4016DAB/DDX4016BT/DDX4016BTR" spĺňa základné požiadavky a ďalšie príslušné ustanovenia Direktívy 1999/5/EC.

Dansk

Undertegnede JVC KENWOOD erklærer herved, at følgende udstyr "DDX6016BTR/DDX4016DAB/DDX4016BT/DDX4016BTR" overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EC.

Ελληνικά

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ JVC KENWOOD ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ "DDX6016BTR/DDX4016DAB/DDX4016BT/DDX4016BTR" ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/EC.

Eesti

Sellega kinnitab JVC KENWOOD, et see "DDX6016BTR/DDX4016DAB/DDX4016BT/DDX4016BTR" vastab direktiivi 1999/5/EC põhilistele nõudmistele ja muudele asjakohastele määrustele.

Latviešu

Ar šo, JVC KENWOOD, apstiprina, ka "DDX6016BTR/DDX4016DAB/DDX4016BT/DDX4016BTR" atbilst Direktīvas 1999/5/EC galvenajām prasībām un citiem tās nosacījumiem.

Lietuviškai

Šiuo, JVC KENWOOD, pareiškia, kad šis "DDX6016BTR/DDX4016DAB/DDX4016BT/DDX4016BTR" atitinka pagrindinius Direktyvos 1999/5/EC reikalavimus ir kitas svarbias nuostatas.

Malti

Hawnhekk, JVC KENWOOD, jiddikjara li dan "DDX6016BTR/DDX4016DAB/DDX4016BT/DDX4016BTR" jikkonforma mal-ftigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.

Українська

Компанія JVC KENWOOD заявляє, що цей виріб "DDX6016BTR/DDX4016DAB/DDX4016BT/DDX4016BTR" відповідає ключовим вимогам та іншим пов'язаним положенням Директиви 1999/5/EC.

Türkçe

Bu vesileyle JVC KENWOOD, "DDX6016BTR/DDX4016DAB/DDX4016BT/DDX4016BTR" ünitesinin, 1999/5/EC Direktifinin başlıca gereksinimleri ve diğer ilgili hükümleri ile uyumlu olduğunu beyan eder.

Hrvatski

Ovime JVC KENWOOD izjavlje da je ova jedinica "DDX6016BTR/DDX4016DAB/DDX4016BT/DDX4016BTR" je u skladu s osnovnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.

KENWOOD